

**GOLD MAX**  
PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Оптовая продажа высококачественных товаров для дома, таких как ламинированные, виниловые, теплые полы с полным комплектом соответствующего оборудования. Мозаика, керамика, великолепная плитка для ванных комнат. Большое разнообразие недорогих туалетов.

**CONTRACTORS, BUILDERS WELCOME!**

215-847-5559  
говорим по-русски

1771 Tomlinson Rd.  
Unit "C",  
Philadelphia, PA 19116

# РЕКЛАМА ЖИЗНЬ

реклама  
**ABSOLUTE**  
Smile  
см. стр. 38  
215-355-4007

**36**

215-354-0844 • читайте газету на **facebook**

September 9, 2020

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

www.adandlife.com

**ABSOLUTE Smile**

САМЫЕ ПЕРЕДОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ УЛЫБКИ ВАШЕЙ МЕЧТЫ!  
В "Absolute Smile"  
ВОЗМОЖНО ВСЁ!

Стоматологические клиники Absolute Smile предлагают

**ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛУГИ**  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур  
(См. страницу 38)

215-355-4007 • 215-331-7585 • 215-774-5050

**ГАРАНТИЯ НА ВСЕ ВИДЫ РАБОТ**      **БЕЗБОЛЕЗНЕННО И ДОСТУПНО**

24 ЧАСА НЕОТЛОЖНАЯ ПОМОЩЬ

**LAST CHANCE**  
Preseason Fall SALE

**20% OFF**

**HOT FOOT**  
SHOES FOR WOMEN

**CLEARANCE SUMMER SALE**  
UP TO **75% OFF**

**YOUR HEALTH IS OUR #1 PRIORITY**

• JUSTA FARM SHOPPING CENTER • 1966 County Line Rd. Huntingdon Valley, PA 19006 • 215-969-9626 • HOT-FOOT-BOUQUETS.SHOPTIQUES.COM

**Ольга Стоянова**

Поможет вам  
получить  
**программу Waiver**  
и все связанные  
с этим сервисы  
**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**267-269-7598**



**Ambassador Home Care Agency**  
Your Home Health Guardians

В компании работают социальные работники с большим практическим опытом, которые помогут в предоставлении необходимых программ для получения помощи на дому, доставке обедов и транспортных услуг. Переведем для вас документы и заполним анкеты любой сложности абсолютно бесплатно.

**МЫ СДЕЛАЕМ ДЛЯ ВАС ТО, ЧТО ДРУГИЕ АГЕНТСТВА НЕ ПРАКТИКУЮТ.**

Наравне с обслуживанием пожилых людей, наши специально обученные сотрудники ухаживают за клиентами с деменцией и серьезными физическими ограничениями.

Для наших сотрудников:  
• предоставляем высокую зарплату при свободном графике работы,  
• оплачиваем сверхурочные и бонусы. Гарантируем особый тариф за работу в праздники.

**11880 Bustleton Avenue Suite 301 Philadelphia PA 19116**

Подробности по телефону: **215.486.1080**  
Fax 215.613.8788

Следите за нашей рекламой

info@ambassadorhomeagency.com

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

**serenity HOME CARE**

**Оплата до \$14 в час**

215-355-2358      МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА  
general@serenityhcca.com      www.serenityhcca.com

**MAXIMUM HVAC LLC**

**КОНДИЦИОНЕРЫ. ХИТЕРЫ.**  
ПРОДАЖА. УСТАНОВКА. РЕМОНТ. ОБСЛУЖИВАНИЕ

САНТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ.  
ЧИСТКА КАНАЛИЗАЦИОННЫХ СИСТЕМ.

**215-688-1490 • 267-615-6061**  
Говорим на английском, русском, узбекском      Любые формы оплаты

**ARGO Home Health Care**

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

ОПЛАТА: до **\$14 в час**

**БОНУС \$180**  
Для новых Full Time сотрудников  
Действительно до 1 ноября.

Предоставляем:  
Medical, Dental, Vision страховки.

950 INDUSTRIAL BLVD SOUTHAMPTON, PA 18966      Tel. 215-396-8889 Fax 215-396-8878

**We Care**

**Vita Care HOME HEALTH AGENCY**

**215-953-9225**



**AIST INC.**  
Philadelphia, PA

КОМПАНИЯ ПО РЕМОНТУ ТРАКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ УСЛУГ ПО РЕМОНТУ И ОБСЛУЖИВАНИЮ

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ ПАРКОВКА 24/7**  
на 70 мест

8312 State Rd, Philadelphia, PA 19136  
**215-970-6928**

ТРЕБУЕТСЯ МЕХАНИК, ПОДСОБНЫЙ РАБОЧИЙ, ОФИСНЫЙ РАБОТНИК







**serenity**  
HOME CARE

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ  
ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ

**Оплата до \$14 в час**

МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**267-469-6772**

Fax 215-599-9942

general@serenityhcpa.com

[www.serenityhcpa.com](http://www.serenityhcpa.com)

**ALLCARE** MEDICAL EQUIPMENT

**В ПЕРИОД ПАНДЕМИИ ПРЕДЛАГАЕМ ТОВАРЫ  
С БОЛЬШИМИ СКИДКАМИ!**

**SUPER  
РАСПРОДАЖА  
ЛЕТНЕЙ ОБУВИ**

**SALE** на разнообразные  
**КОМПРЕССИОННЫЕ ЧУЛКИ**, короткие и длинные



В широкой продаже:

**АППАРАТЫ ДЛЯ ИЗМЕРЕНИЯ КИСЛОРОДА,**

**МАСКИ** (в том числе  
медицинские KN-95),

**ТЕРМОМЕТРЫ** для измерения  
температуры на расстоянии,

**САНИТАЙЗЕРЫ**

Пн.-Ср., Пт. 9am - 6pm  
Чт. 9am - 7pm  
Сб. 10am - 2pm

**215-745-4010**

8348 Bustleton Ave  
(Bell's Plaza)

www.independenthc.com

# Independent Home Care Agency

**ВАМ НУЖНА ПОМОЩЬ? У ВАС ПРОБЛЕМЫ СО ЗДОРОВЬЕМ?**



**Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.  
**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, аптекой.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе,

**ЗВОНИТЕ НАМ!**  
24 часа 7 дней в неделю

Мы поможем вам получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).



Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение. Оплачиваемые больничные дни.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203, Philadelphia PA 19115** **215-821-3078**  
Говорим по-русски

Independent Home Care, Inc is an equal opportunity employer



**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина**



НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ. ПРИХОДИТЕ - МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900  
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

**ДАЧА**

поздравляет своих посетителей и всю еврейскую общину Филадельфии

**С Рош ха Шана!**

В нашем Центре мы всегда с особой чуткостью и теплом, соблюдая национальные традиции, отмечаем все еврейские праздники. Здесь звучат песни на идиш, проводятся лекции по истории еврейского народа, готовятся блюда традиционной еврейской кухни.



День открытых дверей - каждый день!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115 **215-677-7710**

Ждем вас 7 дней в неделю Пн.-Пт. 7ам-6рм, Сб.-Вс. 8ам-4рм

Эксклюзивный **ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ** во Флориде  
Hallandale



РЯДОМ С ОКЕАНОМ!

**ВНИМАНИЕ:**

НОВАЯ ВОССТАВОВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ОЗДОРОВЛЕНИЯ ОРГАНИЗМА АНТИСТРЕСС. (ПРИ НЕВРОЗАХ, ДЕПРЕССИИ, СТРАХАХ, БЕССОННИЦЕ).

**ПРИЕЗЖАЙТЕ К НАМ ЗА ДОЛГОЛЕТИЕМ И ЭЛИКСИРОМ МОЛОДОСТИ!!!**

ПАКЕТЫ:  
7 (ночей) / 8 (дней) и 9 (ночей) / 10 (дней)  
Заезды каждую неделю.

В ПАКЕТ ВХОДИТ:

- ПРОЖИВАНИЕ В УЮТНЫХ НОМЕРАХ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ПРОФИЛАКТОРИЮ
- ОБЕДЫ И УЖИНЫ В РЕСТОРАНЕ С РУССКОЙ КУХНЕЙ
- 5 ПРОЦЕДУР В ДЕНЬ

А ТАКЖЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ:

- ТРАНСФЕР ИЗ АЭРОПОРТА И ОБРАТНО
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ С ВРАЧАМИ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ

УНИКАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ С ИНДИВИДУАЛЬНЫМ ПОДХОДОМ ВКЛЮЧАЮТ:

- ИНФРАКРАСНАЯ И ОЗОНОВЫЕ САУНЫ
- РЕФЛЕКТОРНЫЙ, РАССЛАБЛЯЮЩИЙ. КЛАССИЧЕСКИЙ, БАНОЧНЫЙ И ДР. МАССАЖИ
- КИСЛОРОДОТЕРАПИЯ, АРОМАТЕРАПИЯ, ФИТОТЕРАПИЯ
- ИНГАЛЯЦИИ ПО НЕУМЫВАКИНУ
- ЛИМФОДРЕНАЖ ДЛЯ ПРОФИЛАКТИКИ ТРОМБОЗА И СНИЖЕНИЯ ВЕСА
- ОЧИЩЕНИЕ ПЕЧЕНИ ИОННОЙ ДЕТОКСИКАЦИЕЙ
- ГРЯЗЕЛЕЧЕНИЕ И МНОГОЕ ДРУГОЕ!

Лишний вес, проблемы с суставами, аллергии, бессонница, диабет, кожные заболевания, нарушения нервной системы, заболевания желудочно-кишечного тракта и сердечно-сосудистых проблем — все это нам по плечу!

**МНОЖЕСТВО ДОВОЛЬНЫХ КЛИЕНТОВ!**

ЗВОНИТЕ ЗА ПОДРОБНОСТЯМИ  
**224-628-2144 | 305-916-1248**  
WWW.WELLNESSANDDETOXCENTER.COM

*Выходим из карантина! Скажем нет-коронавирусу!*



**Elena Alexeeva**

ATTORNEY AT LAW • LICENSED IN NY

**Temkin & Associates**

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО**

**Бесплатная первая консультация**

- > Воссоединение семьи
- > Брак с гражданкой/гражданином США
- > Петиции о прощении
- > Получение убежища
- > Защита от депортации
- > Освобождение из иммиграционной тюрьмы
- > Натурализация
- > Рабочая виза
- > Студенческая виза

ПРЕДСТАВЛЯЕТ ИНТЕРЕСЫ КЛИЕНТОВ ПО ВСЕЙ ТЕРРИТОРИИ США

275 E Street Rd., Ste. 9  
Feasterville, PA 19053  
Second Floor of the Post Office building

**215-494-9289**  
elena@temkinlegal.com  
www.temkinlegal.com



# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

**ПРИНИМАЕМ:**

- Independence Blue Cross
- Blue Shield (PPO/HMO)
- Ameri Health
- Keystone 65 complete
- Keystone Plan East
- Bravo Senior Partner
- Health Partners
- Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM  
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM  
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**



## В КРУПНУЮ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ:

### СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ,  
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА, БЕНЕФИТЫ

**ОБУЧАЕМ**

e-mail: [steve@sluniversal.com](mailto:steve@sluniversal.com)  
**WWW.SLUNIVERSAL.COM**

**(267) 588-0332 | (215) 888-0848**

## HealthSmart Medical Center

### Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

### Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ  
ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

### Юлия Магиденко, PA Physician Assistant

#### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

#### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**



В мире

**Ответные меры**

Соединенные Штаты ввели санкции в отношении прокурора Международного уголовного суда (МУС) Фату Бенсуды в связи с расследованием о военных преступлениях в Афганистане, заявил госсекретарь Майк Помпео. По словам Помпео, в санкционный список также внесены глава отдела юрисдикции, взаимодополняемости и сотрудничества МУС Факисо Мочочоко. Госсекретарь добавил, что физические и юридические лица, оказывающие материальную поддержку Бенсуде и Мочочоко, также рискуют подвергнуться санкциям. МУС также по клеветам ненавистников Израиля расследует «преступления израильской военщины». Похоже, что по мнению прокурора МУС, главные военные преступники находятся в Америке и Израиле.

**США выходят из ВОЗ**

Госдепартамент США выступил с комментарием по поводу решения выйти из Всемирной организации здравоохранения. К сожалению, ВОЗ крайне плохо показала себя не только в ситуации с COVID-19, но и в отношении других кризисов в области здравоохранения в последние десятилетия. Кроме того, ВОЗ отказывается проводить остро необходимые реформы, начиная с демонстрации своей независимости от Коммунистической партии Китая. «Мы будем искать более надежных и прозрачных партнеров», – подчеркивают в ведомстве. В Госдепартаменте напоминают, что решение о выходе вступает в силу 6 июля 2021 года, и правительство США работает над поиском партнеров, которые возьмут на себя функции, ранее выполнявшие ВОЗ.

**Ограничения для китайских дипломатов**

Работающим в США китайским дипломатам придется получать разрешение правительства США на участие или проведение некоторых рядовых мероприятий, объявил госсекретарь Майк Помпео. «Государственный департамент создал механизм, требующий, чтобы китайские дипломаты получали одобрение для посещения университетских кампусов или встреч с представителями местных властей», – заявил глава американской дипломатии.

«Кроме того, мы принимаем дополнительные меры для того, чтобы все официальные аккаунты посольства и консульств КНР в социальных сетях были идентифицированы как правительственные аккаунты, аккаунты китайского правительства», – добавил он. Китай примет «законные ответные меры» в связи с новыми ограничениями США в отношении китайских дипломатов, заявила пресс-секретарь МИД КНР Хуа Чуньин.

**Россия и Китай – главные кибершпионы**

В прошлом году Чехия столкнулась с кибератаками со стороны иностранных государств – предположительно, со стороны России. Всего за 2019 год в Чешской Республике зафиксировали 217 хакерских атак. Управление кибербезопасности отмечает, что злоумышленники при нападениях стали более изощренными. Чаще всего хакеры направляли в организации электронные фишинговые письма и с их помощью получали доступ к закрытой информации. По сведениям чешской спецслужбы, в 85 процентах случаев за нападениями стояла группировка Sofacy, предположительно, связанная с российской военной разведкой (ГРУ). Активно занимался кобратками, направленными на промышленный шпионаж, также Китай.

**АНБ подслушивает американцев**

Апелляционный суд девятого округа США в Калифорнии признал незаконной программу слежки за телефонными звонками и перепиской в интернете миллионами американцев, разработанную в Агентстве национальной безопасности (АНБ). Суд также пришел к выводу, что руководители американской разведки, которые публично защищали эту программу, говорили неправду. Американские власти ранее настаивали, что программа слежения за телефонными разговорами позволила бороться с экстремистами в США. Семь лет назад программу массовой слежки спецслужб за американцами и гражданами других стран предал огласке бывший сотрудник Агентства национальной безопасности Эдвард Сноуден. После этого в США ему были предъявлены обвинения в шпионаже. С 2013 года Сноуден скрывается в России.

**Хакерские атаки на сайты президента**

Эксперты по кибербезопасности отмечают активизацию хакерских атак на сайты, связанные с предвыборным штабом президента Дональда Трампа и его компании, в преддверии выборов в США. В компании Cloudflare, которая занимается обеспечением безопасности цифровых платформ штаба, полагают, что это может свидетельствовать о подготовке к более масштабному цифровому нападению. Многие компании и организации обращаются к Cloudflare для защиты от DDoS-атак, которые направлены на отключение сайтов путем наводнения их вредоносным трафиком. Компания Cloudflare заявила, что предоставляет услуги безопасности предвыборным штабам обоих кандидатов, и отказалась отвечать на дальнейшие вопросы о характере или деталях ее работы.

**Нелегалы рвутся в Европу**

Береговая охрана Соединенного Королевства зарегистрировала свыше 400 новых мигрантов, которые пересекали Ла-Манш. Цифры сообщил в Палате общин глава кабинета Борис Джонсон. Он добавил: «Я очень сочувствую тем, кто пускается в путь, чтобы начать новую жизнь. Они отчаялись настолько, что в надувные лодки вместе с собой берут детей. Но в то же самое время я вынужден отметить, что чаще всего эти люди – добыча мафии, которые пользуются их положением, чтобы толкнуть на нарушение законов, кроме того, эти люди подрывают доверие к статусу беженца, который требуется получать официально, соблюдая формальности».

**Германия хочет СП-2**

Министр экономики Германии Петер Альтмайер усомнился в эффективности санкций против таких стран, как Россия. Он выступил с этим комментарием на фоне дебатов о целесообразности приостановки строительства газопровода «Северный поток-2» из России в Германию. Канцлер Германии Ангела Меркель столкнулась с возрастающими требованиями приостановить строительство газопровода «Северный поток-2», который мог бы удвоить российский газовый экспорт в Германию.

**Новый тропический шторм**

В Атлантическом океане сформировался тропический шторм «Паулет», скорость ветра внутри которого достигает 64 километров в час, сообщил Национальный центр по наблюдению за ураганами. Это 16-й шторм, получивший собственное имя, в нынешнем сезоне ураганов. Ожидается, что в ближайшие дни он умело усилится.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

**РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ**  
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

**Издатель**  
**Виталий Рахман**  
**Менеджер**  
**Ирина Вольская**  
**Редактор**  
**Владимир Крастошевский**  
**Дизайнеры**  
**Зорина Кункина**  
**Екатерина Кириченко**

1051 County Line Rd., Unit 112  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-354-0844 \* 215-354-0842  
215-240-4396 \* 1-888-349-8877  
Fax: 215-354-1323  
e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

**Новости Филадельфии и Нью-Джерси****◆ Международный аэропорт Филадельфии в режиме ограничений**

Федеральные органы пока не разрешают Международному аэропорту Филадельфии принимать многие рейсы из стран Европы и Азии. Это объясняется тем, что в связи с пандемией COVID-19 Соединенные Штаты не принимают рейсы из стран, где текущий уровень зараженности коронавирусом остается высоким. Эти ограничения, однако, не распространяются на все международные аэропорты страны. Около 15 крупным аэропортам Нью-Йорка, Вашингтона, Бостона, дано право на прием самолетов с пассажирами из определенных европейских стран. Филадельфия пока в их число не входит.

**◆ Компания SEPTA предполагает реконструкцию платформ метрополитена**

На центральных станциях линий метро Market-Frankford и Broad Street при большом скоплении пассажиров иногда происходит падение человека с платформ на рельсовые пути как раз в момент приближения поезда к станции. Чаще всего такие случаи кончаются трагически. Чтобы исключить подобные случаи, в некоторых городах, например, в Сеуле (Южная Корея), вдоль всей платформы установлена стеклянная стена со связующими дверями, которые расположены так, что они оказываются прямо напротив дверей вагонов, когда поезд останавливается. Двери открываются при остановке поезда и закрываются, как только он отходит. В Сеуле компа-

нией TIS, Inc. такие защитные устройства установлены уже на 289 платформах. Компания заинтересована в осуществлении подобных работ и в городах США, в том числе в Филадельфии. Для обсуждения возможности реализации проекта на платформах метро Филадельфии 30 октября состоится встреча представителей компаний TIS, Inc. и SEPTA.

**◆ Обсуждается новый контракт с профсоюзом учителей**

В понедельник прошлой недели истек контракт между Отделом школьного образования и профсоюзом учителей Филадельфии (Philadelphia Federation of Teachers), в который входят 13 тысяч преподавателей, консультантов, младшего медперсонала и школьных работников. Председатель профсоюза Джерри Джордан (Jerry Jordan) попросил членов профсоюза дать ему еще две недели для завершения переговоров, которые, по его мнению, идут в этом году особенно тяжело. Учитывая сложности, вызванные пандемией COVID-19, Джордан настаивает на продлении существующего контракта на один год с минимальным повышением зарплаты.

**◆ Восстанавливается график сбора бытовых отходов**

Филадельфия возвращается к обычному графику сбора бытовых отходов и материалов для переработки. В опубликованном на прошлой неделе сообщении Департамент улиц (Streets Department) объявил, что жители Филадельфии уже могут выставлять бытовые отходы и объекты пере-

работки согласно ранее действовавшему графику. Это стало большим облегчением для жителей. В прошлые месяцы нарушение графика приводило к созданию уличных свалок, которые привлекали грызунов и создавали антисанитарию.

**◆ Фермеры Нью-Джерси опасаются солнечных электростанций**

Развитие солнечной энергетики требует тысячи акров земли для размещения солнечных батарей. В районах развитого земледелия, к которым относятся многие графства Нью-Джерси, выделение площадей для солнечных энергоустановок приведет к потере земельных участков, которые уже используются для нужд сельского хозяйства или могут быть использованы в будущем. Фермеры Нью-Джерси обеспокоены планами строительства солнечных электростанций и требуют такого выбора площадей для них, которые нанесли бы минимальный ущерб для земледелия.

**◆ Школы Нью-Джерси подготовлены к новому учебному году**

В прошлую среду губернатор Мэриленда Лэрри Хоган заявил, что все отделы школьного образования штата подготовлены к началу нового учебного года. Некоторые школы будут проводить занятия в режиме онлайн, другие обеспечат условия безопасного, с точки зрения пандемии, обучения в классах, остальные будут работать в смешанном, гибридном, режиме. Гибридный режим выбрали 434 школы, режим онлайн 242 школы, обучение в классах будет проводиться в 68 школах.



## Два съезда

Прошли две недели, которые слегка подрагонали президентскую гонку в США. Теперь Америку ждет новое затишье - вплоть до первых дебатов 30 сентября (если Байден решится в них участвовать!). За четыре дня республиканского съезда штаб Трампа заработал примерно 76 млн долларов. За тот же период на прошлой неделе штаб Байдена получил пожертвований на 70 млн долларов. Рейтинги просмотров республиканского съезда составили 148 млн человек. Это суммарный подсчет всех зрителей партийной конвенции. За то же время съезд демократов посмотрели 122 млн человек. На рынке ставок Трамп стремительно догоняет Байдена. В опросах Байден почти не сдвинулся с места после съезда. Трамп слегка поднялся, но не очень существенно.

Уже стало привычным критиковать предвзятость социологов, которые строят фантастические выборки, занижая долю республиканцев в разы. Но не только это является причиной их ошибок. Опубликованное на днях исследование показало, что 12% республиканцев не говорят правду, отвечая на вопросы социологов. И примерно 5.4% демократов делают то же самое.

Скрытных республиканцев часто называют «скромными» сторонниками Трампа. Они стараются не афишировать свои взгляды, опасаясь последствий вроде увольнения с работы или отчисления. Недавнее исследование либертарианского Института Катона показало: 62% американцев просто боятся выражать политические взгляды - зная, что они могут попасть в жернова «cancel culture». Похоже, что в ночь с третьего на четвертое ноября американских социологов будет ждать очередная «невероятный» исход выборов.

**Политика в Америке**

## «Погромный туризм»

Трамп посетил с визитом Кеносу - город, превращенный в руины после четырех дней разгула «антифа». К приезду Трампа местные жители не успели разобрать все завалы. Американский президент осмотрел пепелища, которые остались на месте бывших офисов мебельной компании и заведений в центре города. Предварительная информация полиции показывает, что 60% задержанных за беспорядки в Кеноси приехали из других городов и штатов.

«Антифа» уже давно освоили «погромный туризм», когда они быстро съезжаются на место нового бунта, громят всё вокруг себя и уезжают. Такой «поезд дружбы» из Портленда, Сиэтла или Чикаго. Ну а последствия разгромов пускай расхлебывают местные жители. Они сейчас с грустью оценивают ущерб от четырех дней «в основном мирного протеста» и необходимые затраты на восстановление города.

Трамп прибыл в Кеносу вместе с генпрокурором Уильямом Барром и главой DHS Чадом Уолдом. Он назвал произошедшее в городе атакой террористов и пообещал жителям финансовую помощь от правительства США.

Американский президент прокомментировал и ситуацию вокруг Кайла Риттенхауза. Трамп отметил, что 17-летний парнишка лишь защищался от толпы напавших анархистов. Если бы Риттенхауз был без оружия, то его бы просто забрили до смерти.

Демократы призывают Байдена также посетить Кеносу. Но бывший вице-президент США, недавно выбрав-

шийся из своего бункера, на такой подвиг пока не готов. Он ограничивается тем, что разъезжает по либеральным мегаполисам, которые еще не пострадали от погромов.

**Политика в Америке**

## Погуляли – веселились, подсчитали – прослезились

Президент подписал указ, по которому поручил бюджетному офису Белого дома перенаправить федеральные гранты городам, в которых не допускали погромов, грабежей и вандализма. Под ударом окажутся Нью-Йорк, Сиэтл, Портленд и столица США - город Вашингтон. Трамп подчеркивает, что он отказывается помогать тем местным властям, кто позволил превратить свои мегаполисы в зоны беззакония. В дальнейшем эта мера может затронуть и другие города.

Решение Трампа принято в самое неудобное время для мегаполисов США. Ведь именно сейчас они столкнулись с крупнейшим социальным кризисом со времен Великой Депрессии. Здесь тебе и эпидемия, и погромы анархистов, и взлет насилия, и массовый отток населения в сельские районы и пригороды. За 2020 год из Нью-Йорка уехали 40%



обеспеченных жителей, количество преступлений со стрельбой в городе подскочило на 166%. В Чикаго уровень преступности вырос до максимума за 28 лет, а в Сиэтле он подскочил на 525%.

Бегство населения из мегаполисов привело к тяжелейшему бюджетному кризису. Городские бюджеты уже не достигались 360 млрд долларов налоговых поступлений - и эта цифра растет с каждым месяцем. Местным властям приходится резать по живому: сокращать полицию и социальные службы, приватизировать объекты инфраструктуры. И теперь им перебивается поддержка из федерального центра. Трамп дает понять: лояльное отношение к анархистам и погромщикам будет означать конец любых финансовых траншей от правительства США на латание дыр в муниципальных бюджетах. Это приведет к стремительной «геттоизации» всех крупных американских мегаполисов - средоточия истеблишмента Демпартии. Вполне ожидаемый итог, который многие в команде Трампа готовы только приветствовать.

**Политика в Америке**

## «Шведский социализм»

...И по поводу Швеции, которая и у Берни Сандерса, и у левых профессо-

ров, которые промывают мозги молодежи, - эталон построенного социализма, на который, мол, и следует ориентироваться. Нет в Швеции никакого социализма. Для того, чтобы это понять, нужно просто погуглить. И обнаружится, что там действительно социал-демократы пробовали построить «социализм», но когда экономика страны стала загниваться (что и следовало ожидать) разумные шведы быстро отыграли назад. И с 90х годов прошлого века от «социализма» там остались ошметки типа высоких налогов, плохо работающая «бесплатная» медицина и пособия любому бездельнику и иммигранту. Но государство не пытается управлять свободной капиталистической экономикой. Именно эти факты нужно предъявлять детям, когда они козыряют Швецией, как примером «правильного социализма».

**В.К.**

## Поглощение Беларуси: и хочется, и колется

По отношению к событиям в соседней стране в Кремле испытывают сложные и подчас противоречащие друг другу чувства. Владимир Путин в твиттере явно открыто признал, что по просьбе главы Беларуси Александра Лукашенко,

и не только, зарубежью. Отсюда попытки закрепиться в Сирии, а также в Ливии и других частях Африки к югу от Сахары. Беларусь же — это и два мощных нефтеперерабатывающих комбината, и один из крупнейших в мире производителей калийных удобрений, и крупные машиностроительные предприятия, и так далее. Кроме того, Беларусь рассматривается в Кремле и как существенный человеческий ресурс — это девять миллионов «этнически, исторически и культурно близких» потенциальных налогоплательщиков и солдат.

Однако «углубленная интеграция» Беларуси в состав Российской Федерации, как оказалось, не такая уж простая штука. Ее в Кремле «и хочется, и колется». По отношению к Беларуси, и особенно к последним событиям в этой стране, в Москве испытывают сложные чувства. С одной стороны, в Кремле испытывают консолидированную ненависть ко всем массовым народным движениям, идущим снизу. С другой, не секрет, что там предполагали что-то подобное после президентских выборов и надеялись половить рыбку в мутной воде любого массового протеста. С третьей стороны, теоретически, российская власть с удовольствием заменила бы Лукашенко, стоящего стеной не только на пути протестов, но и на пути кремлевских олигархов к перечисленным выше белорусским «активам». Но сбросить «батюку» путем массовой народной революции? Подобный сценарий в Кремле даже не рассматривают, ибо страшно бояться, что он станет примером для внутрироссийской оппозиции. Этот вариант в Москве кажется особенно пугающим. Вариант революционной смены Лукашенко (даже руками прокремлевской белорусской оппозиции) для Москвы абсолютно неприемлем.

Если Лукашенко убежит в Россию (а куда ему еще бежать?) или официально пригласит российскую войска в свою страну, то тогда — да. Москва в этом случае наведет в Беларусь порядок «как она умеет». Однако для Путина сейчас это хоть и возможный, но действительно не самый оптимальный вариант. Во-первых, горький украинский урок кое-чему его научил. Российская пропаганда может продолжать хорохориться и делать вид, что Москва все еще каким-то образом влияет на Украину, но на деле в Кремле, конечно, прекрасно осознают очевидный факт — 40-миллионная страна, населенная действительно братским народом, на обозримую историческую перспективу для России потеряна окончательно и бесповоротно. И Крым с Донбассом эту потерю никоим образом не компенсируют. Напротив, эти безнадежно дотационные территории повисли гириями на Российской Федерации. Во-вторых, что в случае ввода российских войск в Беларусь делать с ее государственностью? Отменять? А вдруг тогда часть белорусов и впрямь вспомнит о славных партизанских традициях? Втягиваться в долгую и неизбежно кровавую герилью с «братьями»? Не вдохновляет... Да и весь цивилизованный мир в этом случае взвоят так, что 2014 год с его антироссийскими санкциями покажется детскими играми. В-третьих, что тогда делать с «батюкой»? Везти его на российских танках обратно в Минск? Но в этом случае он уже будет «хромой уткой»... Зачем Кремлю Лукашенко в Минске в таком качестве? «Батюка» ценен именно как сильный правитель, какие бы издержки для Москвы эта сила ни несла. «Возвести на трон» в Беларуси откровенно промосковского президента? Тоже не очень понятно, как на это отреагирует белорусское общество. В общем, слишком много сложных вопросов, на которые сегодня ни у кого, в том числе и в Кремле, нет убедительных ответов.

**Александр Желенин**



# БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
**ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ**

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
  - ◆ Деформированные косточки
  - ◆ Артриты ног
  - ◆ Пяточные шпоры
  - ◆ Кожные заболевания ног
  - ◆ Болезненные мозоли
  - ◆ Плоскостопие
  - ◆ Воспалённые вены
  - ◆ Варикозные вены и отёки ног
  - ◆ Артритные боли
- в голеностопных суставах

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
**215-333-9941**

# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



**215-354-9440**

**Fax: 215-354-9118**

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



## День труда

День труда нам очень важен,  
Потому что без труда  
Даже водка никуда...  
Все должны трудиться тужко  
Без "короны" в голове,  
Даже черви и барашки  
Без труда - ни «бе», ни «ме».  
На пособие, конечно,  
К долгу спесь не пристегнуть.  
Нам Китай не обеспечит  
Бесконечный звездный путь,  
Так что задницы с диванов  
Поднимайте и – вперед!  
По заказу Мака Гюри\*  
День один на целый год.  
Все трампысты - за работу,  
Бойданистам - в руки тачки,  
И без лишних проволочек,  
Грабежей и глупых стачек  
Потом, кровью и без лени,  
Без троцкистских проявлений  
После сонных летних дней  
**Make America great again!**

Наум Приходящий

\* P. J. McGuire,  
Vice President of the  
American Federation of Labor,  
the father of Labor Day  
in the United States.  
McGuire предложил  
в 1882 году праздновать  
День Трудя в первый  
понедельник сентября



с соблюдением  
социальной  
дистанции  
очередь на пособие  
по безработице  
выглядит ещё  
длиннее

дурацкие  
штучки...





## Если дочь стала коммунисткой

Некоторое время тому назад мне пришло письмо. От бывшего эмигранта из СССР, давно приехавшего в США. Который внезапно обнаружил, что его дочь-студентка стала убежденной коммунисткой, активной участницей BLM.

Попытки отца объяснить собственной дочери, что она поддерживает совершенно неприемлемое — гремучую смесь коммунизма с черным расизмом, большого успеха не имели. В ответ дочь прислала отцу письмо с почти шестью десятками линков на материалах — от газетных статей до академических исследований.

Какие в целом дают представление и об идеологической концепции, навязанной значительной части американского и не только американского общества, и о масштабах беспрецедентной кампании по промыванию мозгов, какая за несколько лет смогла добиться того, что еще недавно казалось совершенно немыслимым. В 2018 году удельный вес представителей поколения американских «миллениалов» (в процитированном исследовании — 18–39 летних в 2019 г.), позитивно относящихся к социализму, перевалил за 50%. Среди сторонников Демократической партии США поддержка социализма в 2019 году достигла рекордных 65%.

Увы, рассказ отца Лизы не был неожиданным. В последнее время мне не раз приходилось слышать подобные истории от многих родителей — о том, во что превратили сознание их детей коммунистические идеологии, монополизировавшие американскую и европейские образовательные системы от школ до университетов, а также большую часть глобальных «респектабельных» СМИ. Исходя из того, что сейчас с чудовищной скоростью происходит в США, и чем оно может обернуться для страны и мира менее через четыре месяца, полагаю возможным воспроизвести здесь мой ответ отцу Лизы.

\*\*\*

Уважаемый В...!

Спасибо за Ваше письмо...

Одним письмом на весь этот объем информации невозможно ответить: ни я — Вам, ни Вы — Вашей дочери. Тем не менее, постараюсь высказать основные идеи в краткой форме.

1. Вы правы: это коммунистическая идеология, разработанная на высоком уровне, с тщательно проработанными деталями, с участием сотен, если не тысяч, высокопрофессиональных специалистов в течение долгого времени.

2. Эта коммунистическая идеология под новой привлекательной вывеской «прогрессивизм» внушается сейчас если не в 100%, то, как минимум, в 95% американских и европейских университетах и, возможно, уже во всех школах.

3. Интеллектуального сопротивления этому идеологическому мусору, квалифицированной критики «прогрессивизма» в нынешних США и современной Европе я не вижу.

4. Эти идеологии — подновленная коммунистическая теория «прогрессивизма», концепция «черного расизма» — базируются на крупномасштабной лжи о современных США, об истории и нынешнем дне этой страны, о том, что из себя представляет Америка в сравнении с другими странами, о Западе как уникальной в истории

человечества культуре свободы, права и безопасности.

5. Цель распространения этой крупномасштабной лжи и этих расистско-коммунистических идеологий банальна — возбудить ненависть к Америке, к ее институтам, ее истории, героям, памятникам, идеям, принципам. И таким образом мобилизовать молодое поколение американцев на уничтожение своей собственной страны.

6. Судя по уже опубликованным документам, программа BLM и других подобных ей организаций — создать на месте нынешней свободной политической и экономической системы США с верховенством права и реального юридического равенства, в т.ч. беспрецедентного в современном мире уровня расовой интеграции и межрасового равенства, систему институционального коммунистического черного расизма.

7. Главным врагом этих организаций и движений, на уничтожение которого нацелены эти идеологии, объявлены белые мужчины. Лозунг красно-черных расистов — Cancel white men. Это вариация на американской почве хорошо известных в российской истории лозунгов ликвидация кулака как класса, уничтожение эксплуататорских классов.

8. С дочерью Вы можете детально обсудить итоги реализации именно этого лозунга на примере физического вырезания всех белых мужчин в Гаити в ходе расового бунта в 1804 году. Его итог хорошо известен — затянувшаяся более чем на два столетия Гаитянская социальная катастрофа, закрепляющая в чудовищной деградации самую нищую страну Западного полушария, отстающую сейчас по всем возможностям показателям от большинства африканских стран — несмотря на десятки миллиардов долларов международной помощи, прежде всего из «расистских» США, причем конца и края этой катастрофы не видно.

9. Краткие комментарии по частным вопросам:

— квалификация смерти уголовника и наркомана Флойда в приведенных материалах фальсифицирована. Есть только одна официальная аутопсия, которая не подтверждает, что «смерть наступила от удушья; смерть была вызвана остановкой сердца, причем все вероятные интоксиканты в его организм, скорее всего внесли в нее свой вклад»;

— не прошло и нескольких дней со времени письма Лизы, и все прояснилось и с Зоной в Сиэтле — Зона не имела ничего общего с миром, это был рассадник насилия; после убийства 2 человек и нескольких ранений в ней мэр Сиэтла, лично подстрекавшая к созданию этой Зоны, тут же ее закрыла без большого шума и каких-либо проблем. Целью кукловодов из Демпартии было не экспериментировать с «демократическими инициативами граждан», а спровоцировать подобные же захваты городов по всей стране и тем самым попытаться усугубить политический кризис, какой по их замыслу, должен был помочь им прийти к власти;

— т.н. системный расизм — это квазинаучная концепция, не имеющая подтверждения в реальной жизни США, но пытающаяся прикрыть фактически существующие серьезные различия в массовых поведенческих практиках разных групп населения; причиной этих действительно существующих различий является не принадлежность людей к той или иной расе, а распространенность среди представителей разных рас того или иного культурного кода — культуры работы, культуры общения, культуры образования, культуры уважения част-

ной собственности, культуры демократии и т.д.;

— что касается убийств полицией чернокожих, то почти все авторы материалов на эту тему делают только первый шаг: они показывают, что на 100 тыс. населения частотность задержаний, арестов, убийств черных в 2–3 раза выше, чем белых, что является абсолютной правдой. Но почти никто из этих авторов не делает следующего шага — информирования читателей о том, что черные совершают в 6–8 раз больше насильственных преступлений на 100 тыс. населения своей расовой группы. Поэтому цифры задержаний и убийств корректно следует сопоставлять не только с числом жителей, но и с числом преступлений, но и на 100 тыс. преступлений. И тогда выясняется, что черных задерживают, арестовывают, убивают примерно вдвое реже, чем преступников из других рас (между которыми большой разницы нет). Таким образом, если и есть системный расизм в США, то это расизм в пользу чернокожих.

— сокращение финансирования полиции (defund the police) и кампания ее шантажа и шельмования уже привели к резкому всплеску преступности, в том числе, числа убийств, причем главными жертвами захлестнувшей города США волны насилия стали прежде всего чернокожие. Для BLM жизни чернокожих на самом деле не имеют значения, BLM не спасает, а убивает их. Сегодня, здесь и сейчас;

— BLM цинично используется кукловодами из Демпартии в качестве штурмовиков для захвата всей государственной власти в США.

Андрей Илларионов

## Миннеаполис сдался преступникам

Возмущают беспомощные действия полиции Миннеаполиса, оказавшейся во главе с мэром города неспособной бороться против разгула преступности. В качестве противоядия в статье приводятся факты о действиях полиции Детройта. В этом городе беспорядки допущены не были.

Осажденная полиция третьего участка Миннеаполиса сообщила жителям своего района следующее: «Будьте готовы отдать свои сотовые телефоны и кошельки». Эти слова были написаны в электронном письме, копию которого удалось получить Alpha News. В письме говорилось, что жители должны слушать преступников и «делать, как они скажут».

Сообщение предупреждает, что «некоторым жертвам брызгали в лицо из баллончика, толкали, избивали и угрожали пистолетом». Кажется, что жителей, по сути, попросили «закрыть глаза и думать о Black Lives Matter».

Сейчас Миннеаполис не может поддерживать гражданский порядок. Основополагающий договор между жителями и правительством заключается в том, что в обмен на уплату налогов правительство защищает нас от мародеров. Нет никакого смысла в том, чтобы иметь правительство, которое не может защитить своих избирателей.

Поворотный момент этой постыдной капитуляции случился, когда мэр Джейкоб Фрей приказал полиции освободить здание третьего участка и позволить бандам ограбить его и сжечь. Это спровоцировало беспорядки, которые уничтожили большую часть торгового района, расположенного по Лэйк Стрит, основной магистрали в Южном Миннеаполисе. После этого Фрей заслужил место в рядах злодеев истории США. Его имя

должно ассоциироваться с трусостью и предательством жителей города.

Все могло пойти по-другому. Глава полиции Детройта Джеймс Крейг, более мудрый и храбрый, чем презренный Фрей, объяснил Такеру Карлсону, почему в его городе не было беспорядков и ограблений, несмотря на то, что уровень бедности среди чернокожего населения выше, чем в Миннеаполисе.

«Здесь в Детройте мы не отступаем, — сказал Крейг. — Мы просто не станем этого делать... Мы не отдадим землю радикалам. Мы не сделаем этого». По словам Крейга, жители Детройта также отрицательно относятся к жестокости, и большинство населения поддерживает действия полиции.

Я родился и вырос в Миннеаполисе. Я глубоко опечален, что мой родной город сдался худшим из нас. Однако эта грусть смешивается с яростью на безответственность мэра Фрея и прочих демократов, которые управляют городом и штатом Миннесота. Прогрессивизм ядовит, когда овладевает представителями выборных должностей любого уровня.

Thomas Lifson  
American Thinker

## Сеть китайской пропаганды в Америке

Государственный департамент США объявил о признании расположенной в Вашингтоне штаб-квартиры сети Институтов Конфуция иностранным агентом КНР. Это означает, что американское правительство Институтов Конфуция обязано регулярно сообщать Государственному департаменту о деятельности десятков институтов, расположенных в разных регионах США, предоставляя информацию о сотрудниках китайской национальности, приеме на работу новых сотрудников, финансировании и деятельности на территории США.

«КПК использовала открытость США для проведения масштабной, хорошо профинансированной пропаганды и мероприятий по усилению своего влияния в нашей стране», — заявил Государственный секретарь Майк Помпео в своем заявлении от 13 августа, в котором он объявил о признании Институтов Конфуция иностранным агентом.

Институты Конфуция были открыты Коммунистической Партией Китая во всем мире. На территории США работает 75 центров, в том числе, 66 в американских университетах, и в американских начальных и средних школах проводятся более 500 программ. Проведенное Сенатом США расследование и правозащитные группы пришли к выводу, что институты занимаются продвижением повестки дня КПК, подвергая цензуре обсуждения политически чувствительных тем в учебных заведениях и угрожая свободе слова в университетах. «Учебная программа этих институтов полностью диктуется авторитарным правительством», — сказала Софи Ричардсон, директор организации Human Rights Watch по Китаю.

Университеты в разных странах мира устали от вмешательства КПК и начали более критически относиться к программам Институтов Конфуция. Университеты, расположенные в Швеции, Германии, Индии и других странах либо закрыли Институты Конфуция, либо требуют дополнительной информации об их деятельности, говорится в информационном бюллетене Государственного департамента о недавнем решении.

share.america.gov



Member of UFAF - Founder Chuck Norris

Karate Club **OLYMPIC**



*Чак Норрис и Марк Ройтман - дружба, скрепленная спортом.*

Я научу ваших детей быть крепкими и сильными, выигрывать спортивные соревнования и защищать себя на улице.

**267-639-7747**

Учитесь у лучших!

**Independent Home Care Agency**

9892 Bustleton Ave, Suite 203  
Philadelphia PA 19115

**215-821-3078**  
ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

*Перед наступлением Rosh Hashanah, простите друг другу обиды, помиритесь, с кем были в ссоре. Пусть все плохое останется позади, откройте свои сердца любви и благим помыслам! Да будут вписаны имена ваши в Книгу Жизни!*



**Вам нужна помощь?  
У вас проблемы со здоровьем?**

Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, звоните нам 24 часа 7 дней в неделю.

Мы поможем получить государственную программу по уходу за пожилыми людьми (если для этого есть медицинские показания).

Благодаря программе штата Пенсильвания

**PAS (Personal Assistant Service),**

вы сможете ухаживать за своими родственниками и при этом получать высокую заработную плату, оплачиваемый отпуск, медицинскую страховку.

[www.independenthc.com](http://www.independenthc.com)



**ARGO**

Home Health Care

Tel. 215-396-8889  
Fax 215-396-8878

950 INDUSTRIAL BLVD  
SOUTHAMPTON, PA 18966

**БЕСПЛАТНО обучаем Home Health Aides с последующим трудоустройством**

**ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ:**

- ♦ Home Health Aides (HHA) **до \$14 в час**
- ♦ Помощники по уходу за пожилыми.

**Высокая оплата до \$14 в час. Выгодные условия.**

**Предоставляем: Medical, Dental, Vision страховки.**

- Приглашаем на работу **КООРДИНАТОРА**



**БОНУС \$180**

Для новых Full Time сотрудников

Дополнительная информация  
по тел. 215-396-8889

Действительно до 1 ноября.

С помощью программы **PAS (Personal Assistant Service)** вы можете ухаживать за пожилыми родителями, родственниками и друзьями, нуждающимися в уходе по медицинским показаниям. При этом наше агентство оплатит ваш труд по самым высоким ставкам, предоставит медицинскую страховку, страховку по стоматологии и зрению

**Мы принесем в ваш дом ТЕПЛО, ЗДОРОВЬЕ И ЛЮБОВЬ!**

Argo Home Health Care Inc. is an equal opportunity employer



## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

### Ешьте больше природных витаминов

Многие думают, что можно пополнить запас витаминов в организме с помощью мультивитаминных комплексов в таблетках. На самом деле, эти препараты не приносят нам ни пользу, ни вред. Лучше потратить деньги на природные витамины: ешьте их сколько угодно и когда угодно. Исключение составляют орехи: небольшое количество каждый день будет идеальным вариантом. Увеличение дозы вызовет дискомфорт в желудке или головную боль.

Больше всего витаминов содержат: яблоки, морковь, лук, чеснок, киви, молочные продукты, мед, грецкие орехи, рыба, черника, зелень, зеленые овощи. Но не стоит заикливаться только на этом списке продуктов.

### Не злоупотребляйте кофеином

Мы привыкли, что кофе ассоциируется с бодростью. Это далеко не так: напиток вызывает бодрость и усталость одновременно. Если вы любитель кофе, то это другое дело, но чтобы не навредить организму, употребляйте не больше 2-3 чашек в первой половине дня. Врачи также советуют выбирать сорт арабика, а не робуста, и добавлять молоко или сливки. Если вы пьете кофе, потому что он якобы должен бодрить, замените его на более полезный и, возможно, более вкусный

## СОВЕТЫ ДЛЯ ТЕХ, КТО НЕ ВЫСЫПАЕТСЯ

для вас напиток: цикорий, имбирный или зеленый чай.

### Придумайте свой ритуал перед сном

Частая причина бессонницы — навязчивые мысли по поводу работы, проблем в семье и т.д. В таких случаях нужно уметь расслабиться и настроиться на сон. Придумайте свой ритуал, который будет ассоциироваться у вас со сном. К примеру, получасовая прогулка на улице, чтение книги, разговор по телефону, теплая ванна, прослушивание музыки, занятие хобби и другие приятные вещи.

Придумайте что угодно, только вычеркните из своего списка просмотр телевизора, компьютерные игры и зависание в социальных сетях. Экраны гаджетов негативно влияют на выработку мелатонина (гормона сна), отчего нам не хочется спать.

Мне вспоминается лекция по курсу психиатрии из института. Старичок профессор, как раз, рассказывал о ритуальчиках. Иногда это совсем просто, например ровненько, аккуратненько поставить тапочки перед кроватью. Или встать на колени на стул и посмотреть в темное ночное окно. Это все работает! (Др. Влад)

### Не ешьте жирную пищу на ночь

Подумайте о желудке: когда вы отдыхаете, ему приходится работать. И если вы решите съесть на ужин жареную картошку, жирную котлету, а на десерт не откажете себе в торте, то ему придется приложить усилия, чтобы все это переварить. Ночью он просто не даст вам спокойно заснуть.

Но и голодным спать не ложитесь.

Лучше хорошо поужинать часа за 2-3 перед сном. (Др. Влад)

### Нормализуйте график сна

Теория о здоровом сне кому-то может показаться скучной. Поэтому кратко о главном: есть фаза быстрого сна и фаза медленного сна. Пока мы спим, фазы (могут составлять от 1 до 1,5 часов) чередуются и образуют цикл сна. Для бодрого самочувствия важно просыпаться в конце цикла. Норма для человека — 4-6 таких циклов, то есть 6-9 часов. Остается только подобрать, сколько спать нужно вам. Для вычисления попробуйте в течение двух недель вставать в одно и то же время, а ложиться — как только почувствуете усталость. Так организм сам сформирует график сна.

### Делайте упражнения на работе

Чаще всего сонливость застает нас на работе, особенно это касается тех, кто 8 часов сидит перед компьютером: устают глаза, шея, спина, кружится голова, а мозг отказывается решать задачи. Сделайте себе напоминание на телефоне или прикрепите яркий стикер на рабочем месте. Раз в час или в два часа проветривайте помещение хотя бы в течение пяти минут. В этот промежуток как раз можно отвлечься от работы и сделать зарядку. Организуйте спортивную минутку в офисе или просто пройдитесь по кабинету, а упражнения для глаз вообще можно делать не вставая.

### Не забывайте пить воду

Каждому человеку в день требуется определенное количество воды. И если

ее не хватает, то не стоит удивляться сухости кожи, постоянной усталости и сонливости. Пить нужно именно воду — чай, сок и другие напитки не считаются. Вода нормализует давление, снимает боль в суставах, улучшает состояние кожи и волос. Обратное же может произойти при постоянной нехватке воды. Кстати, именно по этой причине нам чаще хочется есть, особенно сладкого. Норма в день — 40 граммов воды на 1 кг веса. Если воды не хочется, нужно заставлять себя, через время организм привыкнет и будет сам требовать больше жидкости. Для напоминания используйте мобильное приложение, которое будет уведомлять вас, что пора выпить воду.

### Чаще бывайте на свежем воздухе

Нам нужен кислород и солнечный свет, чтобы чувствовать себя свежими и бодрыми. Солнце помогает организму вырабатывать витамин D. Выходите на улицу после обеда и гуляйте хотя бы полчаса. Когда есть возможность пройтись пешком, выходите из транспорта и идите пешком. Устраивайте прогулки по вечерам и выезжайте на природу по выходным. Все это укрепляет иммунитет, снимает раздражение, стресс, избавляет от депрессии и заставляет мозг лучше работать.

### Создайте комфортные условия в спальне

Чтобы выспаться, нужны комфортные условия в спальне. Выбросьте весь хлам, пусть в комнате станет свободнее, если после этого комната кажется пустой, для уюта добавьте элементы декора: гирлянды или фотографии в рамке.

Здоровье

# ЛЕЧЕНИЕ И ПРОФИЛАКТИКА КОРОНАВИРУСА

Обращаем ваше внимание: публикация является информационным материалом и не может быть использована в качестве рекомендации к самолечению.

Главная опасность вируса COVID-19 заключается в том, что он, в первую очередь, поражает иммунную систему и уже потом, во вторую очередь, поражает легочную ткань. Лаг во времени между этими двумя волнами атаки, есть именно то, что мы называем «инкубационный период».

Мы часто говорили такие слова как «сильный» или «слабый» иммунитет. Однако обычные люди практически совершенно не знают, что это такое. Более того, большинство врачей весьма слабо представляют себе структуру иммунной системы и функциональность отдельных её частей. Я попытаюсь максимально упрощенно и доступно в тезисном формате объяснить механизм воздействия вируса COVID-19 на организм человека.

80% всей иммунной системы сконцентрировано в слизистом и подслизистом слоях тонкого кишечника в виде лимфоидной ткани и её скопления — пейеровых бляшек. Лимфоидная ткань вырабатывает антитела (лимфоциты T-, B-, G- и др.), а также различные виды иммуноглобулинов.

Антитела через лимфатическую систему попадают в нижнюю полую вену, в сердце и, пройдя малый круг кровообращения, попадают в большой круг кровообращения и разносятся по всему организму. Таким образом укрепляется тканевой

иммунитет, в том числе собственный тканевой иммунитет легочной ткани.

COVID-19 смешиваясь с пищей во время еды попадает в кишечник и начинает уничтожать лимфоидную ткань. Как следствие, поражённая лимфоидная ткань перестаёт вырабатывать лимфоциты и иммуноглобулины. Таким образом, разрушается иммунная система, и, как следствие, резко ослабляется тканевой иммунитет в лёгких. С этого момента начинается вторая волна атаки коронавируса на уже защищённую легочную ткань, что проявляется тяжёлой пневмонией, которая может закончиться летальным исходом.

В настоящее время все противоэпидемические мероприятия направлены на недопущение в лёгкие коронавируса, что в принципе чрезвычайно затратно и практически неэффективно. А все лечебные мероприятия направлены только на борьбу с осложнениями в виде пневмонии. При этом следует понимать, что COVID-19 это угроза на долгие годы и десятилетия, поскольку вирусы разных типов, в том числе коронавирусы, всегда присутствуют в окружающей среде. К сожалению, все профилактично-лечебные мероприятия направлены на коронавирус локализованный в лёгких, в то время как никакого воздействия на коронавирус локализованный в кишечнике не проводится. Иначе говоря, «телега ставится впереди лошади».

Существует много натуральных продуктов, которые обладают не только бактерицидными свойствами, но также напрямую воздействуют на вирусы, убивая их. Самым эффективным в этом плане является чеснок и, если ежедневно выпивать

2/3 стакана водного настоя чеснока, то он сразу же попадает в тонкий кишечник и начинает сразу же убивать COVID-19. При этом достигаются следующие эффекты:

— «убитый» COVID-19 перестаёт разрушать лимфоидную ткань тонкого кишечника. В результате лимфоидная ткань продолжает исправно выполнять свою функцию, т.е. вырабатывать антитела и иммуноглобулины;

— повреждённая иммунная система быстро восстанавливается и укрепляется, что приводит к значительному усилению тканевого иммунитета в легочной ткани. Возникает непреодолимый барьер для COVID-19, но также для микробов (стафилоккок и др.) и грибов, которые также представляют существенную опасность при возникновении коронавирусной пневмонии;

— под воздействием «чесночной воды» разворачивается очень интересная цепочка событий в тонком кишечнике. «Убитый» и ослабленный под воздействием «чесночной воды» COVID-19 представляет собой не что иное как естественную вакцину, образованную естественным путём внутри человеческого организма.

Как известно, для создания искусственной вакцины необходимо наличие супероснащённой и очень дорогой лаборатории и работы высококвалифицированного персонала. Работа по созданию искусственной вакцины продолжается в течении 6-9 месяцев, а для промышленного производства требуются огромные затраты и время.

После приёма «чесночной воды» естественная вакцина образовывается в тонком кишечнике через 30-40 минут и совер-

шенно бесплатно;

— естественная вакцина начинает активно формировать специфический иммунитет против COVID-19.

Таким образом, цепь разрушительных патологических событий в организме человека, вызванные COVID-19, прерывается и разрушается в самом начале и не имеет продолжения. Организм самым естественным образом борется с COVID-19 и побеждает его. При этом полностью исключается авральный и стрессовый режим борьбы со стороны организма, и он противодействует вирусу в плановом режиме. В результате возникшая эпидемия прекращается в считанные дни. Приём «чесночной воды» в качестве противоэпидемического протокола можно применить в течении одного дня по всей стране среди всего населения. Базовый патогенный морфологический субстрат исчезнет полностью за один два дня.

Способ приготовления «чесночной воды» чрезвычайно прост.

1. Одну очищенную от кожуры дольку чеснока нарезают пополам в поперечном направлении, кладут в фарфоровый чайник и заливают водой комнатной температуры. Это делается утром.

2. К вечеру «чесночная вода» готова к употреблению. Употреблять надо 2/3 стакана через 3-4 часа после последнего приёма пищи, на ночь, перед сном.

3. На следующий день процедуру приготовления «чесночной воды» повторить со свежим зубчиком чеснока.

4. Продолжать в течении одного месяца. За это время сформируется специфический иммунитет против COVID-19.

Шухрат Халилов, кандидат мед. наук



VitaCare агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного и заботливого человека, который бы смог ездить в North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

*Выпускники медицинских колледжей приветствуются!*

*Полный рабочий день, гибкие часы работы, прекрасная оплата и бенефиты.*

*Желающим работать в субботу, воскресенье-welcome!*

*Вы сами устанавливаете свой график!*



VitaCare Home Health Agency is looking for a **Field Registered Nurse to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required. We are looking for an organized and self-disciplined individual with pleasant and caring personality who will be travelling to North, West, Center, South Philadelphia, Montgomery, Conshohocken, Delaware, and Bucks Counties.

*New graduates are welcomed!*

*Full-time, flexible hours, great pay and benefits.*

*Willing to work on Saturday, Sunday welcome*

*You will be your own boss!!!*



**Звоните Ирине или e-mail resume to**  
Equal Opportunity Employer

**215-953-9225**  
vitacare2003@comcast.net

**Call Irina or e-mail your Resume**  
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

Мощная Транспортная компания в Чикаго

# ПРИГЛАШАЕМ ВОДИТЕЛЕЙ

**CDL класса "A" (опыт не менее 1-го года)**

Нужное количество Team Drivers Gross-Гросс в неделю от \$9.000.-

Нужное количество Solo Gross-Гросс в неделю от \$ 6.000- \$ 7.800.

ELD, Логбук поддержка 24/7.



**708-332-9991**

**708-332-9991**

Траковая компания UGN Logistics Inc.

ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

## TRUCK DRIVERS • OWNER OPERATORS

- 3/П от 2000\$ в неделю
- 60-65 центов за милю
- новые траки Volvo
- бонусы за clean inspections
- парковка в Philadelphia
- диспетчерская поддержка 24/7



**212.653.0053**



# Квалифицированная ПОМОЩЬ у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.



## Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

Бесплатное обучение, высокая зарплата, оплачиваемый отпуск, overtime pay, медстраховка и другие бенефиты.

### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)
- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

Помогаем с оформлением документов для получения программ Waiver и Option.

### Требуются на работу

**Full/Part time**  
Home Health Aides,  
RN, PT, LPN и OT

550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020

215.244.4466

[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE



# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 44 года успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ,  
КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**  
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
**8510 Bustleton Avenue**

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам  
**215-564-1866** в дневное время  
или  
**215-322-0235** в выходные дни и вечернее время,  
чтобы назначить встречу.  
Оставьте сообщение

# МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ

# ИНТЕРЕСЫ

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ

## МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
**Kats Jamison & Associates**

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:

Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость



**PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE**

**1-800-LAW-1917  
215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**



## АКУШЕРСТВО И ГИНЕКОЛОГИЯ

**Dr. Alla Fishman, D.O., F.A.C.O.O.G.**  
BOARD CERTIFIED IN OBSTETRICS  
AND GYNECOLOGY



**1904 County Line Rd.,  
Huntingdon Valley, PA 19006**

**www.CompleteOBGYN.com**

**215-322-3022** Мы говорим по-русски  
и по-английски.

В нашем центре акушерства и гинекологии проводится комплексное лечение гинекологических заболеваний, нарушений эндокринной системы и остеопороза.  
Особое внимание уделяется программе по ведению беременности и подготовке к родам.  
Офис оснащен новейшим медицинским оборудованием.

### АКУШЕРСТВО

- Ведение беременности и роды (from prenatal care to birth)
- Кесарево сечение
- Планирование беременности
- Патологии и осложнения
- Беременности (high risk obstetric care)
- УЗИ-диагностика
- Разработка системы правильного питания во время беременности (nutrition during pregnancy)
- Роды принимаются в одном из лучших госпиталей: St. Mary Medical Center.

### ГИНЕКОЛОГИЯ

- Гинекологические осмотры (annual exam, breast exam, pap smear test, HPV-test)
- Контрацепция (вкл. IUDs/спирали)
- Современное лечение менопаузы
- Лечение эндометриоза
- Лечение миомы матки
- Гинекологические операции (Hysterectomy, Hysteroscopy, Myomectomy, Laparoscopy)
- Лечение меноррагии (осложнения менструальных циклов) (Endometrial ablation, NovaSure®)
- Лечение проблем мочеиспускания

### ULTRASOUND

- Диагностика беременности на ранних сроках
- Ультразвуковое обследование во время беременности
- Гинекологическое ультразвуковое обследование

Помогаем в получении страховки для беременных женщин.

Дополнительные часы приема ранним утром и поздним вечером.



# 50 отменок американского фашизма

«Великие умы обсуждают идеи; средние умы обсуждают события; мелкие умы обсуждают людей». Генри Бакл, 1901

Гитлер был очень хорошим учеником. Те, кто читал Mein Kampf, найдут там много хороших слов об Америке. Точнее, не обо всей Америке, а о многочисленных попытках американских социалистов изменить основы американского образа жизни. Идеи принудительной стерилизации и принудительных аборт Гитлер взял от основательницы феминизма,

американской социалистки Маргарет Сангер. Мадам Сангер даже основала специальную клинику для массовых абортов черных, чтобы уменьшить их количество, а затем и полностью уничтожить черных в Америке. Эта организация существует до сих пор – это Planned Parenthood.

Идея об «окончательном решении» еврейского вопроса была просто-напросто позаимствована немецкими национал-социалистами из идеи американских прогрессивных социалистов об «окончательном решении» черного вопроса.

Идею массовой очистки общества от «нежелательных элементов» с помощью газовых камер Гитлер тоже перенял у американских интеллектуалов. В начале XX века в Америке существовала наука (точнее, псевдо-наука) евгеника. Эта псевдо-наука была весьма популярной в прогрессивных социалистических кругах (сейчас это кажется диким, но и в наше время существуют такие популярные среди леваков псевдо-науки – «глобальное потепление», например).

Гитлер в течение многих лет был подписчиком главного научного журнала американских расистов-евгеников. Там он и обнаружил предложение американского прогрессивного социалиста Поля Попена о массовой эвтаназии «нежелательных элементов» с помощью газовых камер. Книга Попена «Прикладная Евгеника» до сих пор продается в США. Я знаю, что у многих моих читателей родственники погибли в газовых камерах. Моя семья не исключение – у нас в Холокосте погибли все, кроме семьи моего деда (поэтому, кстати, наша фамилия такая редкая).

В газовых камерах виноваты американские социалисты, которые эту идею предложили, и немецкие социалисты, которые эту идею внедрились.

Печально известные расовые законы Германии 1935 года, которые сделали евреев полностью бесправными, были скопированы национал-социалистами с американских сегрегационных законов Джима Кроу. Немецкие юристы долго не думали и в большинстве случаев просто заменили черных на евреев в тексте законов. Законы Джима Кроу были приняты демократическими властями большинством южных штатов. У нас в Америке многие из законов Джима Кроу просуществовали до 1965 года. Кстати, сенатор-демократ Альберт Гор (отец бывшего вице-президента США Альберта Гора), голосовал против законопроекта о гражданских правах в 1964 году. Почему эти расовые законы носят имя Джима Кроу? Джим Кроу была популярная в XIX веке карикатурная кличка черного населения. Как в Советском Союзе называли немцев во время войны? Их называли «Фрицами». «Фрицы» – это немцы. А Джим Кроу – это черные.

Расистские законы Джима Кроу – это законы о черных. Расистские Нюрнбергские законы 1935 года – это законы о евреях. Справедливости ради надо отметить, что в вопросе о «чистоте расы» наци-



онал-социалисты были более гуманными, чем американские социалисты, и Нюрнбергские законы были менее расистскими по сравнению с законами Джима Кроу. Но и те, и другие законы были приняты политиками, которые находились на левом фланге политического спектра. Любимец «прогрессивного человечества» Франклин Делано Рузвельт выдвинул на пост Судьи Верховного Суда США Хьюго Блэка, бывшего члена Ку Клукс Клана. Блэк был одним из «долгожителей» Верховного Суда и печально знаменит тем, что юридически обосновал решение Рузвельта о принудительном переселении всех американцев японского происхождения в концлагеря во время Второй мировой войны.

Примерно лет 10 назад на Международной Нумизматической Конвенции в Нью-Йорке мне попала в руки монета Третьего Рейха достоинством в 5 марок 1939 года. Монета была необычная – на ребре была какая-то длинная надпись. Я ее аккуратно переписал: «Gemeinnutz geht vor Eigennutz». Перевод этой надписи хорошо знаком любому, кто когда-либо жил при тоталитарном социалистическом режиме – «Общественное благо превышает благо отдельного человека». Ничего сенсационного в этой надписи не было – обыкновенный фашизм. Очередная демонстрация концепции Гитлера о «социалистическом народном государстве».

Но буквально через несколько дней я во второй раз столкнулся с этой фразой. На этот раз – из уст Хиллари Клинтон (не слово в слово, а по смыслу, и словосочетание «общественное благо» присутствовало).

Отец Бенито Муссолини был членом Первого Коммунистического Интернационала вместе с Марксом и Энгельсом. Под конец жизни он совсем свихнулся от марксистских идей вплоть до того, что часть платы за свои услуги (он был кузне-

цом) брал, заставляя своих клиентов выслушивать многочасовые лекции о марксизме. Маленький Бенито прошел полный курс исторического и диалектического материализма еще в школьном возрасте. В результате сразу после школы, в 18 лет, он вступил в Социалистическую партию. Барак Обама вступил в Социалистическую партию (Демократические Социалисты Америки – DSA) не сразу после школы, а несколько позже, сразу после Гарварда.

Разумеется, многим моим читателям весьма неприятен подбор фактов в этой статье. Но я должен напомнить всем известную цитату Джорджа Оруэлла, который сказал: «Свобода – это право говорить людям то, чего они не желают слышать». Если вы не желаете слышать о том, что ваши родственники погибли из-за человеконенавистнической социалистической идеологии – это может стать для вас большой проблемой в будущем.

Если вы – член Демократической партии США, и не желаете слышать о своих идеологических собратьях по партии – нацистах, фашистах, социалистах, коммунистах – это может стать для вас большой проблемой в будущем.

Если вы не желаете слышать о том, что организованная преступная группировка «Антифа», созданная активистами Демократической партии США, является фашистской организацией – это может стать для вас большой проблемой в будущем.

Если вы не желаете слышать о том, что организация белых расистов Ку Клукс Клан была создана активистами Демократической партии США – это может стать для вас большой проблемой в будущем.

Если вы не желаете слышать о том, что организация черных расистов Black Lives Matter была создана активистами Демократической партии США – это может стать для вас большой проблемой в будущем.

Если вы не желаете слышать о том, что кандидаты на пост президента США от Демократической партии являлись по сути меньшевиком (Хиллари Клинтон), и большевиком (Берни Сандерс) – это может стать для вас большой проблемой в будущем.

Если вы не желаете слышать о том, что Демократическая партия США за последнее десятилетие превратилась в главную антисемитскую и анти-израильскую партию Америки – это может стать для вас большой проблемой в будущем.

Если вы не желаете слышать обо всем этом и предпочитаете просто отмахнуться от того, что происходит в Америке сейчас – это может стать для вас большой проблемой в будущем.

Но при этом не следует забывать слова мудрого греческого политика и военачальника Перикла, сказанные еще в V веке до нашей эры: «Просто потому, что вы не интересуетесь политикой, не означает, что политика не заинтересует вас». То, что мы наблюдаем сейчас, после окончательного захвата Демократической партии США нео-марксистами, после 8 лет правления первого анти-американского американского президента Обамы, необходимо воспринимать серьезно. Очень серьезно.

К серьезности призывают не только американские консерваторы, но и американские леваки. Профессор Наум Хомский, который обладает непререкаемым авторитетом в левых кругах, недавно написал, что «Антифа является крупным подарком для правых». Г-н Хомский многое повидал на своем веку, и совершенно правильно оценил угрозу со стороны фашистского монстра, созданного американскими левыми. Этот монстр может в любой момент выйти из-под контроля и похоронить остатки каких-либо надежд сделать Демократическую партию respectable. В самом деле, какая respectable партия будет опираться на банду в черном a la SS одеянии, которая действует строго гестаповскими методами?

Специально для американской эмигрантской аудитории хочу признаться, что в связи с этим я весьма разочарован. Мне казалось, что все бывшие homo soveticus имеют удивительную и недоступную для коренных жителей Америки способность читать между строк. Мне казалось, что все бывшие homo soveticus приехали в Новый Свет со стойкой прививкой против социализма и его разновидности – фашизма. Мне казалось, что бывшие homo soveticus мгновенно распознают фашизм в любой форме, невзирая на лозунги, которыми нео-фашисты прикрываются. Мне казалось, что бывшие homo soveticus мгновенно определяют, что в Шарлотсвилле столкнулись две конкурирующие фракции американских фашистов. Мне казалось, что все бывшие homo soveticus, имея в Америке доступ ко всем мировым средствам массовой информации, непременно придут к выводу, что современная Россия – это государство-агрессор.

Я ошибался. Не все.

Ну что ж, как подметил классик, «обыкновенные люди... в общем, напоминают прежних... квартирный вопрос только испортил их». Для тех, кого квартирный вопрос не испортил, напомним Рейгана, который пророчески предсказал: «Если фашизм когда-либо придет в Америку, это будет называться либерализмом».

Политическая терминология, конечно, может меняться со временем. Но добро и зло никогда не бывает относительным. Добро и зло всегда абсолютны.

GaryGindler.com



# Скидки до 40%\*

ЗАСТРАХУЙТЕ СВОЙ АВТОМОБИЛЬ  
В КОМПАНИИ СО ЗНАКОМЫМ ИМЕНЕМ

ОФОРМЛЯЕМ СТРАХОВКИ  
ПО ВСЕЙ ПЕНСИЛЬВАНИИ  
И НЬЮ ДЖЕРСИ

8420 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19152  
215-305-5555

2651 Huntingdon Pike,  
Huntingdon Valley, PA 19006  
215-709-5555



**Марат  
Иошпа**



\*Возможность предоставления скидки и ее размер зависит от порядка, действующего в том или ином штате. State Farm Mutual Automobile Insurance Company, State Farm Indemnity Company-Bloomington, IL. Страховые полисы State Farm и обращения за ними, а также иные формы и требуемые уведомления выполняются на английском языке. Перевод данного документа осуществлен в ознакомительных целях. При возникновении любых разночтений предпочтение отдается английской версии.

statefarm.com

# AMERICARE REHAB

В офисе принимают:

- **FAMILY DOCTOR** – по предварительной записи (appointment)
- **ХИРОПРАКТОР**
- **СПЕЦИАЛИСТ ПО ИГЛОУКАЛЫВАНИЮ**

СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ

ЛЕЧЕНИЕ

РЕАБИЛИТАЦИЯ

- Диагностика и эффективное лечение
- Реабилитация после ортопедических операций
- Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- Лечебный массаж и мануальная терапия (State Board certified & licensed masseur)

205 Second Street Pike  
Southampton, PA 18966

215-494-9656



**Boris Volynsky**  
Broker/Owner  
215-837-0405



**Richard Primak**  
267-467-2987



**Jean Bubb**  
215-601-1409



**Oleg Bondarenko**  
215-771-6346

215-953-9500

1051 County Line Rd., Suite 107  
Huntingdon Valley, PA 19006



## АБСОЛЮТНЫЕ

ПОРЯДОЧНОСТЬ      ПРОФЕССИОНАЛИЗМ      КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

Большой выбор различных домов  
в Филадельфии, Bucks County, Montgomery County.  
New construction.

Гибкие комиссионные для продавцов.  
Максимальное снижение цены  
покупаемого дома для покупателей.

### SALE

#### NE

Поступил в продажу **Twin house**. 4 спальни, 2,5 ванные. Бейсмент. Новые ц/к, хитер. Хорошее состояние. Ухоженный участок. Удобное месторасположение. Простят \$267,000

#### BUCKS COUNTY

**Upper Southampton**. Поступил в продажу **use**. Постройка 2008 г. 4 спальни, 2,5 ванные (все спальни хороших размеров), участок с грядками. Весь дом в идеальном состоянии. Находится в 10 мин. от центра. \$460,000

#### MONTGOMERY COUNTY

**Huntingdon Valley**. Кондоминиум. 5-й этаж, лифт. 2 спальни, лофт, 2 ванные. Балкон с видом на озеро. Квартира в идеальном состоянии. 24 часа security. В комплексе есть бассейн, спортзал, паркинг в гараже на 2 машины. Простят \$390,000

### RENT

Сдаётся кондоминиум **Pathway's** (рядом с почтой) 1 спальня, 1 ванная. 3-й этаж. В комплексе бассейн. Возможно заселение в сентябре. \$975

Сдаётся в **Scotchbrook** townhouse, unit "B" с бейсментом. 2 спальни, 2,5 ванные, гараж, basement, deck, участок. После покраски, ламинатные полы, новые кухонные кабинеты. Возможно заселение в сентябре. \$1,650

**SHORT SALE:** для продавцов, у которых сумма мортгиджа превышает стоимость дома, ведём переговоры с банком о продаже и снижении долгов

### ПОМОГАЕМ

в получении мортгиджа по различным программам.

### ПРЕДЛАГАЕМ

программы для людей, покупающих дома впервые.

### ПРИГЛАШАЕМ

на работу Real Estate агентов на выгодных условиях

Любые **БЕСПЛАТНЫЕ**  
конфиденциальные консультации  
по вопросам Real Estate в любое время





# В поисках налогового рая

Из-за последнего финансового кризиса мировая экономика потеряла триллионы долларов, и развитые страны стали активнее искать средства для возобновления денежных запасов. Но не стоит забывать, что традиции уклоняться от уплаты налогов зародилась тысячи лет назад.

## Религиозный путь

Желание избежать уплаты налогов появилось в тот же момент, когда правители стали их собирать. Известный китайский историк Чо Юн Су писал, что во II веке до н.э. жители китайских царств часто мигрировали, чтобы не платить дань. Причем делали это с умом: «Они селились глубоко в горных районах, где переписчики населения не смогли бы их зарегистрировать. Там они были свободны от высоких налогов и барщины. По крайней мере, на некоторое время они могли устроить себе передышку — пока законы не добирались до их нового поселения».

Такой способ ухода от налогов, правда, не подходил крупным собственникам, которые не могли бросить свои земельные владения. Неплохой пример того, как сэкономить на налогах, никуда при этом не переезжая, можно найти в истории средневековой Индии. Монархи сменявших друг друга династий и империй были тогда единственными собственниками всей земли, и с тех, кто проживал на ней, они собирали очень высокие подати, которые могли серьезно меняться в зависимости от нужд короля. Представители высшей касты брахманов (например, ученые, законодатели и проповедники) пользовались определенными льготами. А земли, дарованные властителем монастырям, вообще не облагались налогом.

Любой землевладелец имел право помочь монастырям, передав им часть своей земли, и в таком случае налог с нее снимался. Эту лазейку в законе с успехом использовал богатый землевладелец по имени Гопсала. Он придумал схему, которая позволила ему сэкономить значительные суммы. В 1261 году свое имение Гопсала разделил на 47 частей, каждая из которых облагалась налогом. 36 частей он передал под формальный контроль брахманам, чтобы платить подать по «брахманским ставкам». Из оставшихся 11 частей одну он оставил в своей собственности, и еще 10 частей Гопсала отвел под храм богу Йоганатху, который он также передавал под контроль брахманов. На содержание храма Гопсала ежегодно выделял 151 гадьяну — эти деньги, согласно сохранившимся документам, распределялись довольно интересным образом. 6 гадьян тратились на приношения, еще 39 предназначались на оплату труда обслуживающего персонала — поваров, носильщиков воды, барабанщиков, изготовителей гирлянд, мойщиков посуды, гончаров и уборщиков. Такой поистине неотъемлемый атрибут любого храма, как танцовщицы, обходился в дополнительные 6 гадьян. Человек по имени Бхаритея, исполнявший обязанности казначея, получал 40 гадьян, как и Сингея, занимавший должность инспектора. Оставшиеся 20 гадьян предназначались девушке Байакке, смотрительнице храма, садов и зернохранилища.

Последние три человека зарабатывали огромные по тем временам деньги. Брахман, преподающий литературу, получал в среднем не более 6 гадьян в год. Впрочем, эту примечательную деталь оказалось довольно просто объяснить. Байакка была одной из дочерей Гопсалы, а Бхаритея и Сингея — его зятьями. Если бы те же земли находились в руках самого Гопсалы, ему пришлось бы выплачивать куда более обременительные суммы в казну.

## Колонизационный путь

С развитием мореходства и ростом объемов торговли налоги на собственность зачастую стали отходить на второй план. В Британской империи XVII–XVIII веков налоги в колониях почти не собирались, поскольку торговые сборы, а также продажа земельных участков и акцизов на реализацию табака и алкоголя обеспечивали достаточный доход. К тому же британскому правительству требовалось привлекать поселенцев в новые колонии, что было непросто, учитывая, с какими трудностями им предстояло столкнуться. В этих условиях ни о каком сборе налогов не могло идти и речи. Наоборот, многим поселенцам, способным привезти с собой нескольких работников, предлагали бесплатные участки земли размером примерно 50 акров и полную свободу от податей, по крайней мере на первые 7–10 лет. В дополнение к этому они в некоторых случаях получали льготы на торговлю с метрополией сроком более чем на 20 лет. Подобная практика приносила плоды. Несмотря на опасность, поселенцы приезжали в колонии сначала сотнями, а потом тысячами. С 1620 по 1640 год в Плимутской колонии выросло семь небольших новых городов, а в колонии Массачусетского залива появилось более 30.

В течение следующих десятилетий налоги в американских колониях держались на невысоком уровне — в 1765 году они все еще были в 25–50 раз ниже налогов на территории Британии. То есть колонии фактически стали прообразами существующих сейчас офшорных зон. По сравнению с ними налоговый режим в Европе выглядел грабительским, и многие состоятельные жители Старого Света стремились уберечь свои накопления, забирая их с собой в Новый Свет. Впрочем, после американской революции и провозглашения независимости ситуация изменилась. В период с 1790 по 1809 год правительство стало собирать в восемь раз больше налогов — \$16 млн. в год.

## Полулегальный путь

Офшорные государства в их современном понимании возникли в первые десятилетия XX века. Главную роль в этом сыграли две мировые войны. Правительства стран, которые принимали в них участие, были вынуждены повышать налоги, чтобы финансировать армию. В Великобритании, к примеру, подоходный налог составлял на начало Первой мировой войны всего 6%, а к 1918 году достиг уже 30%. Был введен так называемый налог на сверхприбыли, который выплачивали компании, заработавшие на производстве военной продукции. В общей сложности объем собираемых средств увеличился к тому моменту в 17 раз по сравне-

нию с 1905 годом и впоследствии уже не опускался.

В Соединенных Штатах, переживших Великую депрессию, крупных собственников ждал резкий рост налогообложения. Новый курс, провозглашенный Франклином Рузвельтом, предполагал увеличение максимальной налоговой ставки с 25 сразу до 63%. По словам историка Элиота Браунли, наиболее богатые американцы стали платить вдвое больше налогов.

Так что богатые люди наиболее развитых стран оказались после Первой мировой войны в незавидном положении. Первой страной, почувствовавшей, насколько выгодным может оказаться спасение капитала, стал Лихтенштейн. В 1923 году в этой стране появился закон о налогообложении, который предоставлял право тем компаниям, которые зарегистрированы в Лихтенштейне, но не ведут там коммерческую деятельность, не платить налоги на имущество, доходы или прибыль. От них требовалось лишь выплачивать небольшой налог на капитал. Такие лихтенштейнские политики, как Вильгельм Бек и Людвиг Марксер, начали в свободное от основной работы время заниматься и финансовой деятельностью. Они помогли иностранным предприятиям направлять средства на счета лихтенштейнских компаний, не облагавшихся налогами. В начале 20-х годов таких компаний было не так уж много, чтобы посвящать им все рабочее время, но их количество стремительно росло. К 1928 году эти компании приносили в бюджет Лихтенштейна более 275 тыс. франков — больше, чем таможенные пошлины от импорта из Швейцарии, главного торгового партнера страны.

Примеру Лихтенштейна последовали многие страны, в первую очередь, Швейцария. Ее банковская система на протяжении столетий привлекала огромные объемы иностранных денежных средств благодаря низким налогам и относительной политической стабильности в государстве. В дополнение к этому в 1934 году Швейцария приняла закон, запрещавший разглашение банковской тайны.

Успешный опыт Лихтенштейна и Швейцарии быстро переняли и другие государства, для которых это был единственный способ улучшить свое финансовое состояние. Зачастую им в этом помогали юристы, получившие образование в престижных европейских университетах. В 1935 году выпускники Кембриджа сэр Реджинальд Коньерс и его партнеры Джеймс Перман и Николас Дилл, организовавшие на Бермудских островах компанию *Coyuers Dill & Reagman*, участвовали в создании там законодательства об офшорных компаниях. И благодаря их стараниям в страну хлынули потоки капитала из расположенных неподалеку Соединенных Штатов.

## Нам нужны ваши деньги!

После Второй мировой войны в мире появилось большое количество бедных, но независимых стран, и многие из них решили последовать бермудскому примеру. В основном, это были островные государства Карибского бассейна, но офшорное законодательство приняли также острова, расположенные к западу и к югу от Великобритании, которые находились в ее юрисдикции. Выгод-

ное географическое положение вблизи важнейших финансовых центров играло им на руку.

На снижение налогов пошли не только отдельные государства, но и американские штаты Делавэр, Невада и Вайоминг, а также административные территории Гонконг и Макао в Китае. В итоге, им удалось привлечь крупнейшие финансовые компании мира, которые смогли экономить, не нарушая закон.

За вторую половину XX века офшоры превратились в наиболее распространенный способ ухода от налогов. К 2000 году их число достигло 60 — только по самым скромным подсчетам. Сейчас на счетах офшорных компаний, по данным консультационной фирмы *Tax Justice Network*, находится \$11,5 трлн. Благодаря этим компаниям корпорации всего мира экономят более \$225 млрд. в год. Правительства разных стран уже несколько десятилетий пытаются бороться с офшорными. Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), объединяющая развитые индустриальные страны, провела перепись всех офшорных зон и распределила их по трем категориям — черной, серой и белой, в зависимости от того, насколько та или иная страна готова сотрудничать в деле раскрытия финансовых секретов. Тем государствам, которые оказывались в черном списке, могли грозить экономические санкции.

Барак Обама также объявлял о борьбе с вывозом капитала в офшоры, из-за которого экономика США теряет ежегодно до \$100 млрд. В 2009 году американский конгресс опубликовал доклад, содержащий сведения о том, что 83 из 100 крупнейших корпораций США поместили свои дочерние компании, проводящие платежные операции, в офшорных зонах. Некоторые из них при этом получили от правительства вспомогательные средства для преодоления финансового кризиса, и получается, что добросовестные американские налогоплательщики поддерживают недобросовестных. Скажем, банк *Morgan Stanley*, которому американская администрация выдала \$10 млрд., располагает более чем 250 дочерними компаниями в офшорах. Более половины из них находится на Каймановых островах. У банка *Citigroup* на тех же островах зарегистрировано 90 компаний. (Эти банки, кстати, получили помощь потому, что имеют тесные связи с администрацией).

Прошлая американская администрация пыталась сделать вид, что ее заботят не только деньги, но и рабочие места, которые компании создают за рубежом, пользуясь услугами офшоров. Один американский аналитик по этому поводу заметил: «Все понимают, что речь в первую очередь идет о капитале. У этих компаний есть деньги, и правительству США эти деньги нужны». В самих Соединенных Штатах некоторые политики назвали меры, предложенные Обамой, губительными для экономики, потому что американские компании от них пострадают, а их мировые конкуренты — нет.

Пока развитые государства будут по привычке удерживать сверхвысокие налоговые ставки, их ведущие компании продолжат искать путь минимизации издержек. И, соответственно, будут держать капитал там, где его проще сохранить.

**Егор Низамов**



# Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19116  
(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am -3pm

# HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116  
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am -3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса,  
как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты  
и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров  
и лекарств из России  
и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности  
(где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав,  
лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО  
ОПЛАТА  
ЗА ВСЕ  
КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ  
и MONEY ORDERS**

для постоянных клиентов

Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-6PM

Часы работы:

Mon-Sat: 8AM-9PM

Sun: 8AM-7PM

# Bell's Market



**Bell's Corner Plaza  
8330 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19152  
215-342-6016**

**1055 Bustleton Pike,  
Feasterville-Treose, PA 19053  
(267) 988-4600**



# КАК ВСЕ НАЧИНАЛОСЬ



Немецкие танки в Польше, сентябрь 1939 года

Вторая мировая завершилась 75 лет назад. А как все начиналось? 1 сентября 1939 года гитлеровская Германия напала на Польшу. Нет, эта война не началась внезапно. Гитлер не делал тайны из своих захватнических планов - даже если порой "фюрер", как он сам выражался, "запускал пацифистскую пластинку". Как поясняет сотрудник берлинского информационно-выставочного центра "Топография террора" Клаус Хессе, Гитлер вел подготовку к войне с момента своего прихода к власти в 1933 году: "Все его действия были направлены на пересмотр Версальского мирного договора, возобновление гегемонии "Великой Германии" в Европе, создание промышленного потенциала, который позволил бы стране вести продолжительную войну".

## Война против оппозиции и евреев

Мирный договор, заключенный 28 июня 1919 года в Версале, возлагал на Германию и ее союзников всю полноту ответственности за развязывание Первой мировой войны и обязывал страну к репарационным выплатам, разоружению и сокращению численности германской армии. Германии пришлось отказаться от ряда территорий в пользу Франции, Бельгии и Польши. С точки зрения Гитлера это было актом национального унижения, подлежащего скорейшему "исправлению". Национал-социалисты охотно распространяли легенду об "ударе в спину", о том, что якобы существовал некий заговор. Согласно этому мифу вся вина за поражение немцев в Первой мировой войне возлагалась на "внутреннего врага": евреев и социал-демократов.

Уже через несколько дней после своего прихода к власти в 1933 году нацисты организовали первый общегерманский (якобы стихийный) бойкот магазинов, принадлежащих евреям. За этой акцией последовало принятие закона "О восстановлении статуса госслужащего" - нормативного акта, запрещающего, в частности, гражданам еврейского происхождения находиться на государственной службе. Еще до начала открытых грабежей государство оказывало давление на еврейских предпринимателей. И даже из массового бегства евреев из Германии нацисты стремились извлечь выгоду, обязав каждого уезжающего уплатить в казну 25 процентов стоимости своего имущества. В течение первых двух лет нацистского господства это обеспечило казне "третьего рейха" приток в 153 миллиона рейхсмарок.

Большинство немцев видели в Гитлере (по крайней мере до 1939 года) если не мессию, то уж точно спасителя нации. Многим диктатура обеспечила улучшение материального положения. Безработица пошла на убыль, уровень потребления - на подъем. "Гитлер был слишком опытным популистом, чтобы не понимать, что народу нужны не только пушки, но и масло", - говорит Клаус Хессе. Масло было. Но основной целью были все-таки пушки.

В 1936 году весь спортивный мир собрался в Берлин на Олимпиаду. А Гитлер продолжал реализацию своих милитаристских планов: за четыре года, по его расчетам, вермахт должен был подготовиться к войне на востоке. В засекреченном документе под названием "Инструкция к четырехлетнему плану" содержа-



Совместный парад нацистских и советских войск в Бресте после разгрома Польши. 1939 год Немецкие танки в Польше, сентябрь 1939 года

лись конкретные указания. Одним из главных пунктов было создание автаркии - замкнутой, не зависящей от мировых процессов немецкой экономики, нацеленной на производство вооружений.

## Сентябрь 1938-го: война откладывается, но не отменяется

В 1938 году Гитлер осуществил "аншлюс", включив в состав Германии свою родину - Австрию. Вскоре он пригрозил вторжением Чехословакии, якобы озаботившись проблемой дискриминации судетских немцев. Британские и французские политики боялись войны, которая может охватить всю Европу, и пытались проводить политику умиротворения, надеясь, что Гитлер успокоится, получив часть территории Чехословакии. В "Мюнхенском соглашении", составленном 29 сентября 1938 года и подписанном премьер-министром Великобритании Чемберленом, премьер-министром Франции Даладьё, премьер-министром Италии Бенито Муссолини и Гитлером, было закреплено присоединение Судетской области к Германии.

"Чемберлен позволил Гитлеру существенно увеличить территорию "рейха", еще не начав войны", - говорит британский историк Энтони Бивор. Что было бы, если бы Черчилль, противник политики умиротворения, уже тогда занимал премьерское кресло? На этот вопрос Бивор не берется отвечать однозначно.

В самой Германии в 1938 году уже многие боялись войны. "Было очевидно, что превращение Германии из проигравшей Первую миро-

вую войну страны в новую европейскую сверхдержаву неизбежно приведет к конфликту", - говорит историк Клаус Хессе. Между тем "Мюнхенское соглашение" (его еще называют "мюнхенским сговором") превозносилось нацистской пропагандой как доказательство миролюбия режима.

## Последний шанс остановить войну?

Трагедия сентября 1938 года заключается в том, что в этот момент история, казалось, еще могла бы пойти по другому пути. Гитлер на этот момент был фактически одинок в своих намерениях развязать войну. Критически настроенные по отношению к "фюреру" военные и высокопоставленные чиновники пытались "подружиться" с бывшими социал-демократическими политиками и обсуждали план создания нового правительства. Секретный отряд был готов пойти на штурм рейхсканцелярии в случае объявления Гитлером войны.

Год спустя, в сентябре 1939 года, ни о каком путче уже не могло быть и речи. Большинство немцев поддерживало вторжение в Польшу, тем более что Гитлер заручился перед этим поддержкой Сталина, заключив так называемый "пакт Молотова-Риббентропа". Война началась победоносно для вермахта. Но это было только начало...

Десятки миллионов человек погибли в результате развязанной Гитлером Второй мировой войны. Шесть миллионов евреев будут убиты национал-социалистами. Вторая мировая война величайшей катастрофой в истории человечества.

**Немецкая волна**



Мюнхенский сговор: Чемберлен (крайний слева), французский премьер Даладьё и Муссолини (справа) с Адольфом Гитлером



Подписание «Пакта Молотова-Риббентропа»





AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114  
**215-704-7300**

**KITCHEN & BATH DESIGNER/SALESPERSON**



We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers.

Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: [aaadistributor.com](http://aaadistributor.com)

**REQUIREMENTS/SKILLS:**

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

**DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE**

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm  
Friday 8:00 am – 6:00 pm  
Saturday 8:00 am – 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week

(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

**Salary:** \$50,000.00 to \$80,000.00 /year  
**Job Type:** Full-time  
**Benefits offered:** Paid sick 40 hrs. Per year

**Call Vlad**  
**215-704-7300**



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



**DRIVER**

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

**REQUIREMENTS:**

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

**SKILLS AND ABILITIES:**

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

**DRIVERS WORK SCHEDULE**

Monday - Thursday 8:00 am – 7:00 pm  
Friday 8:00 am – 6:00 pm  
Saturday 8:00 am – 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week

**Job Type:** Full-time  
**Benefits offered:** Paid sick 40 hrs. per year

**Salary:** starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week  
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

**Call Vlad**  
**215-704-7300**

**ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ**

**ВСЕ СЕНТЯБРЬ**



Принимаем Заказы На Торты Любой Сложности, На Любой Праздник

Smoked Prosciutto "CIBO" SPECK Dried Cured \$10.99lb \$7.99lb **\$3.00 OFF**

Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$19.99lb \$16.49lb **\$3.50 OFF**

Брынза Болгарская \$3.99 \$2.99lb **25% OFF**

100% Grapeseed Oil Grapeola 2 liter (Spain) \$9.99 \$8.99 **\$1.00 OFF**

PROSCIUTTO D' Italia (Italy) \$9.99lb \$6.49lb **\$3.50 OFF**

Вяленая Говядина Beef Jerky (Brasil) \$15.99 \$7.99 **50% OFF**

Сало "Домашнее" \$9.99lb \$6.99lb **30% OFF**

Edam Cheese "Dutch Mill Dance" (Holland) \$5.99lb \$4.99lb **\$1.00 OFF**

Jerusalem Cucumbers in brine 670g (Israel) \$1.99 \$1.49 **50¢ OFF**

Ambassador Кофе Растворимый 190g \$9.99 \$7.99 **\$2.00 OFF**

Organic Fig Preserve "Lucien" 320g (France) \$3.99 \$1.99 **\$2.00 OFF**

Blackcurrant Preserve "Lucien" 320g (France) \$3.99 \$1.99 **\$2.00 OFF**

Hazelnut & Chocolate Spread "Lucien" 300g (France) \$3.99 \$1.49 **\$2.00 OFF**

Premium Artesian Water 1,5 liter San Benedetto (Italy) \$11.99 \$7.49 **\$4.50 OFF**

Premium Artesian Water 1,5 liter San Benedetto (Italy) \$11.99 \$7.49 **\$4.50 OFF**

Premium Artesian Water 1 liter Pellegrino (Italy) \$1.89 \$1.49 **\$0.40 OFF**

Apple Cider Vinegar HEINZ 473ml (USA) \$1.99 \$0.79 **\$1.20 OFF**

GENESIO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$7.49 **\$2.50 OFF**

CIRIO Extra Virgin Olive Oil 1 liter (Italy) \$9.99 \$7.99 **\$2.00 OFF**

Манука 100% New Zealand Honey 250g UMF 10+ (New Zealand) \$12.99 \$9.99 **\$3.00 OFF**

Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) 250 g. \$2.99 \$2.49 **50¢ OFF**

GODIVA Chocolate with Almond 43g (Belgium) \$1.49 \$0.59 **90¢ OFF**

Raffaello Raspberry 150g (Europe) \$5.99 \$4.99 **\$1.00 OFF**

Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$2.49 **\$1.00 OFF**

Печень Трески (Iceland) 121 g. \$2.29 \$1.89 **\$0.40 OFF**

Печень Трески (Iceland) 202 g. \$3.79 \$2.99 **\$0.80 OFF**

Pecan Nuts 1lb \$4.99 \$4.99lb **50% OFF**

Dried Sour Cherries \$9.99 \$4.99lb **50% OFF**

Raw Cashews 11.5 oz \$4.99 \$3.99 **50% OFF**

Organic Trail Mix 17 oz \$4.49 \$4.99 **10% OFF**

Hand Sanitizer 8oz \$3.49 **BEST PRICE**

Extra Large Pitted Olives "GREENIST" \$1.99 \$1.19 **80¢ OFF**

Wish Organic Apple Juice 1 L (Russia) \$2.49 \$1.79 **70¢ OFF**

GODIVA Chocolate with Almond 90g (Belgium) \$2.99 \$1.99 **\$1.00 OFF**

SENSE 10oz (283g) \$1.49 \$0.79 **70¢ OFF**

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115  
**215-330-1024**

понедельник - суббота - 9 am - 9 pm  
воскресенье - 9 am - 8 pm

**Все для Вас**  
**и цены - КЛАСС!**  
\*Регулярные скидки на данные товары не действуют



# NORTHEAST INSURANCE



**(215) 355-5050 Низкие цены!**

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

### АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

### ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

### БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

### ДЛЯ TRUCKDRIVERS



### APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

### AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

### НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности



Ксения Кокшинская  
Licensed agent



Яна Захаренко  
Licensed agent

**12045 Bustleton Ave Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**

www.northeastinsurance.com  
northeastinsurance@gmail.com



11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116

**215-342-4245**

7 лет работы для вас

# ПОСЫЛКИ

**Внимание**

New Цены

на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте:

www.galichina.us

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА

**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**



## ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ

**11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116**

(напротив кафе Микеланжело)

## Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 14 по 20 сентября 2020 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 14 СЕНТЯБРЯ	ВТОРНИК 15 СЕНТЯБРЯ	СРЕДА 16 СЕНТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 17 СЕНТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 18 СЕНТЯБРЯ	СУББОТА 19 СЕНТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 20 СЕНТЯБРЯ
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	4.40 ВЯЧЕСЛАВ ГУРЕНКОВ, ГЕННАДИЙ ЮХТИН В ФИЛЬМЕ «ЖАВОРОНОК»
5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.15 «ЖАВОРОНОК». ПРОДОЛЖЕНИЕ
8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.10 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ФИГУРНОЕ КАТАНИЕ. КУБОК РОССИИ 2020. ЖЕНЩИНЫ. КОРОТКАЯ ПРОГРАММА. ПРЯМОЙ ЭФИР	6.30 «КАРЛИК НОС». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ
9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.25 ОЛЕГ ДАЛЬ, ЕЛЕНА ПРОКЛОВА, ТАТЬЯНА ПЕЛЬТЦЕР, ВЛАДИМИР ЭТУШ В ФИЛЬМЕ «КАК ИВАНУШКА-ДУРАЧОК ЗА ЧУДОМ ХОДИЛ»	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.10 «ГОРЯЧИЙ ЛЕД». ФИГУРНОЕ КАТАНИЕ. КУБОК РОССИИ 2020. ЖЕНЩИНЫ. ПРОИЗВОЛЬНАЯ ПРОГРАММА. ПРЯМОЙ ЭФИР
11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.40 «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	9.25 «ИГРАЙ, ГАРМОНЬ ЛЮБИМАЯ!»
11.40 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	11.40 «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ. МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	12.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	10.00 «ЧАСОВОЙ
14.00 «ВРЕМЯ»	12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.35 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	13.25 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	10.30 «ЗДОРОВЬЕ»
14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.25 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.25 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	14.00 «ВРЕМЯ»	11.30 «НЕПУТЕВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ
17.00 НОВОСТИ	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	12.20 ЖАННА БАДЮЕВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ»
17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.00 НОВОСТИ	13.10 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
18.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	14.00 «ВРЕМЯ»
19.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	18.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.20 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
20.00 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	18.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	18.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	18.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	18.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	19.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	15.30 ПРЕМЬЕРА. «НА ДАЧУ!» С НАТАШЕЙ БАРБЬЕ
20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	19.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	19.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	19.05 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	20.00 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	16.30 ЕЛЕНА ПРОКЛОВА, ВЛАДИМИР ВЫСОЦКИЙ, ВАЛЕРИЙ ЗОЛУТХИН В ФИЛЬМЕ «ЕДИНСТВЕННАЯ...»
22.00 «ВРЕМЯ»	20.00 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	20.00 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	20.00 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	20.00 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	18.05 «ИВАН ЦАРЕВИЧ И СЕРЫЙ ВОЛК - 3». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ
22.30 ПРЕМЬЕРА. ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, МАРЬЯНА СПИВАК, ЕЛЕНА ПАНОВА, СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	22.00 «ВРЕМЯ»	19.20 МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ «БЕЛЫЕ НОЧИ». «25 ЛЕТ «РУССКОМУ РАДИО»
23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, МАРЬЯНА СПИВАК, ЕЛЕНА ПАНОВА, СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ	20.35 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»
0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, МАРЬЯНА СПИВАК, ЕЛЕНА ПАНОВА, СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ	22.30 ПРЕМЬЕРА. ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, МАРЬЯНА СПИВАК, ЕЛЕНА ПАНОВА, СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ	22.30 ПРЕМЬЕРА. ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, МАРЬЯНА СПИВАК, ЕЛЕНА ПАНОВА, СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ	22.30 ПРЕМЬЕРА. ЕКАТЕРИНА ВИЛКОВА, МАРЬЯНА СПИВАК, ЕЛЕНА ПАНОВА, СЕРГЕЙ ПУСКЕПАЛИС В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ШИФР». НОВЫЕ СЕРИИ	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	22.00 «ВРЕМЯ»
1.00 К 150-ЛЕТИЮ АЛЕКСАНДРА КУПРИНА. «ПОЕДИНОК»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	23.25 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	22.20 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»
1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	1.00 К 150-ЛЕТИЮ АЛЕКСАНДРА КУПРИНА. «ПОЕДИНОК»	23.45 «КВН». ПРЕМЬЕР-ЛИГА
3.00 НОВОСТИ	1.00 К 150-ЛЕТИЮ АЛЕКСАНДРА КУПРИНА. «ПОЕДИНОК»	1.00 К 150-ЛЕТИЮ АЛЕКСАНДРА КУПРИНА. «ПОЕДИНОК»	1.00 К 150-ЛЕТИЮ АЛЕКСАНДРА КУПРИНА. «ПОЕДИНОК»	1.00 К 150-ЛЕТИЮ АЛЕКСАНДРА КУПРИНА. «ПОЕДИНОК»	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	0.50 ИНГА ОБОЛДИНА, ВИКТОРИЯ ИСАКОВА, ВЛАДИМИР ИЛЬИН В ФИЛЬМЕ «ЖИ!»
3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.00 НОВОСТИ	2.30 ЕВГЕНИЙ МАТВЕЕВ, ГАЛИНА ПОЛЬСКИХ, ЛАРИСА УДОВИЧЕНКО, НИКИТА ДЖИГУРДА В ФИЛЬМЕ «ЛЮБИТЬ ПО-РУССКИ - 2»
	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ	3.00 НОВОСТИ	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		3.15 «ПРОИГРАННОЕ МЕСТО». ПРОДОЛЖЕНИЕ
						3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
						3.15 «ЛЮБИТЬ ПО-РУССКИ - 2». ПРОДОЛЖЕНИЕ



# Jen Travel

215-725-3962  
267-250-6020  
www.jentravelus.com  
lzytravel@gmail.com

**ТУРЫ**  
**АВИАБИЛЕТЫ**  
**КУРОРТЫ**  
**САНАТОРИИ**  
**КРУИЗЫ**

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,  
суббота - с 10 до 2pm.

**11880 Bustleton Ave.  
Phila, PA 19116**

## РУССКИЙ ПРАВОСЛАВНЫЙ ХРАМ В ЧЕСТЬ ИКОНЫ БОЖЕЙ МАТЕРИ «ВСЕХ СКОРБЯЩИХ РАДОСТИ»

ОСНОВАН В 1951 ГОДУ.

Расписание Богослужений  
см. на сайте  
www.churchofourlady.org

**Божественная Литургия** -  
в 10 часов утра  
каждое Воскресение

**Всеношное Бдение** -  
в 17 часов каждую Субботу

При храме имеется  
иконно-книжная лавка

Крещения, Венчания,  
Освящение домов,  
машин и пр.  
просим оговаривать  
заранее

**Настоятель  
нашего храма  
отец Валерий -  
служит  
молебны и панихиды  
после службы  
в Воскресение**

**(215) 460-8381**

560 N 20th Street, Philadelphia, PA 19130 (угол 20-й и Brandywine Street)  
Парковка в выходные дни и после 18:00 свободная  
(см. карту на сайте www.churchofourlady.org)

**Программа передач НТВ-Америка с 14 по 20 сентября 2020 г.**

ПОНЕДЕЛЬНИК 14 СЕНТЯБРЯ	ВТОРНИК 15 СЕНТЯБРЯ	СРЕДА 16 СЕНТЯБРЯ	ЧЕТВЕРГ 17 СЕНТЯБРЯ	ПЯТНИЦА 18 СЕНТЯБРЯ	СУББОТА 19 СЕНТЯБРЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 20 СЕНТЯБРЯ
<p>ПОНЕДЕЛЬНИК 14 СЕНТЯБРЯ</p> <p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» PM 01:10 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 02:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 02:50 «КВАНТУМ И Я» 03:10 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЕС» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 07:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ЛИХАЧ» 1-Я, 2-Я И 3-Я С. АМ 12:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:35 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:05 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:35 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 08:55 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ИХ НРАВЫ» 10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» PM 12:40 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ЛИХАЧ» 1-Я, 2-Я И 3-Я С. 04:00 «БИЗНЕС-КЛУБ» 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ЛИХАЧ» 4-Я, 5-Я И 6-Я С. АМ 12:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:35 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 01:55 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ИХ НРАВЫ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:35 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ОДНАЖДЫ» 10:10 «ЕДИМ ДОМА» 10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» PM 12:15 «АСТРОЛОГИЯ С МАРИЕЙ МУН» 12:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ЛИХАЧ» 4-Я, 5-Я И 6-Я С. 03:50 «БЕЗ ГРАНИЦ» 04:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ЛИХАЧ» 4-Я, 5-Я И 6-Я С. АМ 12:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:35 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:15 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 04:05 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:35 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 10:40 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «СВОЯ ИГРА» PM 12:50 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ЛИХАЧ» 7-Я, 8-Я И 9-Я С. 04:20 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 08:00 «ДНК» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ЛИХАЧ» 10-Я, 11-Я И 12-Я С. АМ 12:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:35 «БИЗНЕС-КЛУБ» 01:55 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:00 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:35 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ» 09:00 «СЕГОДНЯ» 09:25 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» 10:10 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:25 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» PM 12:25 «СУД ПРИСЯЖНЫХ» 01:15 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ЛИХАЧ» 10-Я, 11-Я И 12-Я С. 03:50 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ» 04:15 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 05:00 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 07:00 «СЕГОДНЯ» 07:40 «БЕЗ ГРАНИЦ» 08:00 «ДНК» 09:00 «ЖДИ МЕНЯ» 10:00 ФЁДОР ДОБРОНРАВОВ В ФИЛЬМЕ «ДЕНЬГИ» 11:40 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «КРИТИЧЕСКАЯ МАССА» AM 12:10 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 01:00 «СЕГОДНЯ» 01:40 «БЕЗ ГРАНИЦ» 02:00 «УРОКИ РУССКОГО» 02:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ» 04:05 «ДНК» 05:00 «СЕГОДНЯ» 05:35 «ОБЗОР. ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:15 ФЁДОР ДОБРОНРАВОВ В ФИЛЬМЕ «ДЕНЬГИ» 07:45 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ» 08:35 «УРОКИ РУССКОГО» 09:00 «ЧП. РАССЛЕДОВАНИЕ» 09:30 «СМОТР» 10:00 «ИХ НРАВЫ» 10:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «УМНЫЙ ДОМ» 11:35 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» PM 12:25 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА» 12:55 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 01:50 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ» 02:10 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:00 «СВОЯ ИГРА» 04:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 07:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ» 08:20 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!» 09:20 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН» 11:20 «МЕЖДУНАРОДНАЯ ПИЛОРАМА» AM 12:00 «СВОЯ ПРАВДА» 01:40 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА» 02:50 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ» 03:40 «СМОТР» 04:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ» 04:35 «СВОЯ ИГРА»</p>	<p>AM 06:00 «СЕГОДНЯ» 06:20 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 07:40 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА» 08:25 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС» 09:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ» 10:10 «БЕЗ ГРАНИЦ» 10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА» 11:00 «СЕГОДНЯ» 11:20 «ЕДИМ ДОМА» 11:50 «КТО В ДОМЕ ХОЗЯИН?» PM 12:30 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 01:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 02:15 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 02:35 «ИХ НРАВЫ» 02:45 «НАШПОТРЕБНАДЗОР» 03:45 «ОДНАЖДЫ» 04:35 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ» 06:00 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ» 07:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ» 08:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. «ТЫ СУПЕР» 10:45 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ» AM 12:10 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ» 02:45 «ЧУДО ТЕХНИКИ» 03:30 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ» 04:25 «И СНОВА ЗДРАВСТВУЙТЕ!» 04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p>



Читайте нашу газету

на сайте

www.adandlife.com

Спрос и предложение труда



**EXPERT HOME CARE** требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

Help wanted: Dental Assistant, Front Desk Manager are needed for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

Спокойная, интеллигентная женщина последит за вашим учеником во время домашнего школьного обучения. 267-423-8285 За рекомендациями звоните 267-255-7999

JN Distributor предлагает \$800 со старта. Работа на складе и развозка заказов по магазинам. 215-335-3584

Full Time Medical Assistant/Receptionist for busy modern OB/Gyn practice in Montgomery County. Duties include taking vital signs, assisting Doctor with procedures, injections, and making appointments. Fluent in Russian. Fax resume to 215-355-9155.

В bodyshop требуется BODYMAN и ПОМОЩНИК с опытом работы. 215-500-6668 Костя

В Home Care Agency требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуется повар с опытом работы и помощник на кухню. 215-947-1316

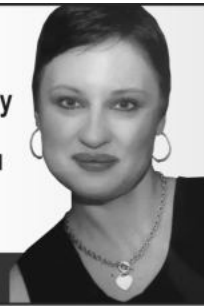
**ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ** В наш магазин требуются работники на кухню, продавцы и разнорабочие. Тел: 215 330-1024

В ресторан требуется на РТ посудомойщик. 215-519-8004

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**267-269-7598**

В команду NetCost Market требуются помощник повара Хорошая оплата. Просьба звонить по телефону 267-475-6992

В агентство Comfort Home Care требуются помощники по дому на полный/неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковая компания приглашает CDL A водителей и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата. 60 центов за милю. Подробности см. в рекламе. 609-651-7781, 609-651-7781 Владимир

Компания RULLEX объявляет набор subcontractors, crew leaders, and tower climbers для обслуживания телекоммуникационных вышек. Опыт работы приветствуется. Высокая оплата труда и постоянная занятость гарантируются. 267-237-9944, 267-398-2028

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы.

E-mail your resume: Absolutetherapycare@gmail.com

Звонить: 267-567-8910

В агентство по уходу за пожилыми людьми "Independent Home Care Agency" требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

На временную и постоянную работу требуется РАБОЧИЙ НА СКЛАД (р-н Warm-inster) для приемки и упаковки товаров. Желателен опыт работы на складе и управления подъемником. В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей. Минимальное знание английского приветствуется. (267) 225-8128

В компанию America's Home Health Service требуются HOME CARE ННА и другие сотрудники по уходу за пожилыми и больными. Высокая зарплата. 215-745-7777

Front desk/billing person needed for friendly family dental practice. Must have experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week (Monday, Wednesday, Thursday). Pay is based on experience. Call 215-917-4794 for details and interview.

Требуется рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день. 267-672-2500

Магазину Net Cost Market требуется повар с опытом работы. 11701 Bustleton Ave., Phila PA 19116. T. (267)672-2500

В Expert Home Care требуется на Full time и Part time RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/Part time с опытом работы. Посылайте резюме по email: recruit.homecare.1@gmail.com, чтобы получить полную информацию о работе.

Агентство по уходу за пожилыми людьми приглашает на работу Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

Требуется повар с опытом работы. 215-364-2200

**Я ХОЧУ ЖИТЬ****СПАСЕМ РУСЛАНА ВАВИЛОВА****СМА 1 тип Спинальная Мышечная Атрофия**

Необходима терапия препаратом Zolgensma, самым дорогим лекарством в мире. Жизнь Руслана зависит от одного укола. Не проходите мимо их беды! Без лечения малыш перестанет двигаться, глотать, дышать и с трудом доживет до 2-х лет. Ему сейчас 1 год и 4 месяца.

Семья из Санкт-Петербурга, им очень сложно собрать необходимую сумму **ВОВРЕМЯ**.

**Давайте поможем им, все по чуть-чуть, и СПАСЕМ ЖИЗНЬ Руслана.**

[www.saveruslan.com](http://www.saveruslan.com) **Огромное спасибо!**

Требуется водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

Если вы ищите интересную работу или хотите больше зарабатывать. В центр для пожилых людей требуется работник на front desk, а также Директор культурной программы. Хорошие часы работы, можно на полную или неполную неделю. Позвоните мне для большей информации. 267-242-9094.

A-TEAM HOME CARE приглашает на работу ННА, PCW. Одна из наивысших почасовых зарплат, отличная медицинская страховка, оплачиваемый отпуск, оплата праздничных, гибкий график, сверхурочные часы. 215-490-9994

Long haul reefer transportation company is looking for an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Excellent communication and writing skills, ability to multitask, strong memory & math skills, work in a fast paced environment, must be a team player, have desire to grow and progress. Please, forward your resumes, cover letter and salary requirements to operations@ntranslogistics.com

Требуется водители на грузовые автомобили компании SMS. Прекрасные условия. 410-375-3469

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans и подписанием новых контрактов, принимаем на работу водителей грузовиков CDL класса А на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуется некурящая девушка на работу в офис в North-East Philadelphia. Необходим хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

Требуется люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

Comfort Home Care, Inc. приглашает на работу на F/P time Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. Информация по телефону 215-355-8350 У нас всегда есть работа!

В офис физиотерапии срочно требуется массажист с license на full/part time. 215-464-8900

**АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому**

**ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers**

Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.

**215-355-8350**

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ**  
по уходу за пожилыми людьми

**serenity HOME CARE**

**Оплата до \$14 в час**  
МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**215-355-2358**  
general@serenityhcca.com

www.serenityhcca.com



**HOLLAND Produce & Deli**  
**ТРЕБУЮТСЯ**

на постоянную и временную работу (с опытом и без)

**ПРОДАВЦЫ • КАССИРЫ**  
**ПОМОЩНИКИ ПОВАРА**  
**МОЙЩИКИ ПОСУДЫ**  
**И РАЗНОРАБОЧИЕ**

**215-357-4011**

**111 Buck Road**  
**Southampton, PA 18966**

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ**  
**НА СТРАХОВКУ**  
**ВОВТАИЛ**

**для водителей траков**



**215-355-5050**

Транспортная компания ищет кандидата на должность **ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА** с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем

Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft **ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ**

Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки

Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться

Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

**РЕМОНТ И УСТАНОВКА**  
**ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН**



**ROOFING & WINDOWS**  
**267-243-8039** [www.alsroofing.org](http://www.alsroofing.org)

Health Smart Medical Center/Dr. Magidenko's office looking for a Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume Attn.: Yulia at [manager@healthsmart-med.com](mailto:manager@healthsmart-med.com) or fax at 215-464-6046

В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Требуются люди для работы на siding & roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698 Р.ус.

На дневную работу (full time) требуются: 1) профессиональный повар; 2) люди для уборки помещений; 3) помощники по работе с пожилыми людьми. Оплата чеком, бенефиты, оплачиваемый отпуск. 215-677-7710

Требуются специалисты по внутренним отделочным работам в отелях (шпаклевка, окраска, плитка, электрика, stucco, framing, EPDM roofing, exterior painting, exterior stone installation и т.д.), с возможностью ездить в командировки. Оплата по договоренности в зависимости от квалификации. (404) 202-8149

AT TOWERS объявляет набор SUBCONTRACTORS и ребят с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день. 267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

Требуются сборщики мебели. Работа в команде. Хорошие условия. (267) 246-5102. High-end furniture store is looking for an office assistant to work in team with great opportunities to grow. (267) 246-5102

Компания Niksen набирает на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортная компания ищет кандидата на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Крупная телеком-компания приглашает на работу сотрудников, промышленных альпинистов, бригадиров. Постоянная занятость, высокая оплата, бенефиты. Обучаем. 267-588-0332

В строительную компанию приглашаются работники с опытом и без. Стартовая зарплата \$20 в час 267-528-7520

Terra Group Inc. Компании HVAC требуются РАБОТНИКИ по установке и ремонту кондиционеров и хитеров. 1-850-319-4519

Terra Group Inc. HVAC компании требуется MANAGER/ SECRETARY с хорошим англ. яз. 1-850-319-4519

Требуется РАБОТНИК НА SIDING с опытом и без опыта. Обращаться по телефону: (609) 433-4589

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы. Необходим свой транспорт. Оплата в зависимости от опыта от \$14 до \$18 в час. 267-615-9923

В покрасочный цех/ автомастерскую требуется квалифицированный механик. Хорошие условия и коллектив. P-n Bustleton & Red Lion Rd. 215-500-6668

В цех покраски автомобилей требуется BODYMAN (подготовка к покраске). Опыт приветствуется. Также требуется DETAILER (чистка и восстановление салонов). Хорошие условия и коллектив. P-n Bustleton & Red Lion Rd. 267-778-7208

В компанию All Care требуется на customer service сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Dental office ищет front desk personal с хорошим знанием русского и английского языков и легальным статусом. Опыт не обязателен. Проводим тренинг с подходящей кандидатурой. 215-698-2710

Home Health Agency is looking for a FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING

**COORDINATOR**

Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are REQUIRED

We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.

We offer good benefits and friendly office personnel.

Please send your resume to email of fax EOE

[jobsearch19053@yahoo.com](mailto:jobsearch19053@yahoo.com)  
Fax (215) 953-9301

В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьми требуется НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ

**КООРДИНАТОР**

ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ

Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.

Присылайте резюме на email или по факсу EOE

[jobsearch19053@yahoo.com](mailto:jobsearch19053@yahoo.com)  
Fax (215) 953-9301

**ТРЕБУЮТСЯ**  
в сеть ресторанов в Филадельфии

- ПОВАРА-ПРОФЕССИОНАЛЫ
- ОФИЦИАНТЫ
- ПЕВЕЦ/ТАМАДА
- ПОСУДОМОЙЩИК

**215-206-7686 • 267-506-6787**



**SOCIAL SECURITY • DISABILITY**  
**SSI/SSD MEDICARE/MEDICAID**

ПОМОГАЕМ В ПОЛУЧЕНИИ:

- SSI/SSD
- ПЕНСИОННОГО ПОСОБИЯ
- MEDICARE/MEDICAID
- БЕСПЛАТНОЙ МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ
- МЕДИЦИНСКОЙ СТРАХОВКИ ДЛЯ БЕРЕМЕННЫХ
- ПОЛУЧЕНИИ 8-й ПРОГРАММЫ
- ГРАЖДАНСТВА

ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

Cell: **561-306-4030**

Office: **561-417-6233**

4400 N FEDERAL HWY,  
SUITE 120,  
BOCA RATON, FL 33431



**ТРЕБУЮТСЯ**  
**МЕДСЕСТРЫ**  
с опытом работы в NE Area

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301  
215-953-9225 АЛЕКСАНДРА или ИРИНА

**В Dental office** требуется dental assistant с хорошим русским и английским языком. 215-698-2710

**Attention owner operators!** Приглашаем владельцев траков. Большой опыт ДИСПЕТЧЕРСКОЙ работы. Отличные условия. 215-853-6505

Траковая компания **AB Logistics** предлагает владельцам траков чрезвычайно выгодные условия проведения диспетчерской работы. Если вы ищете хороших диспетчеров, обращайтесь к нам. 215-853-6506

Требуются люди на siding, окна, двери. Оплата по договоренности. (215) 391-6304

Приглашаем на работу водителей CDL на LOCAL, LONG DISTANCE и REGIONAL рейсов на выгодных условиях. Оплата от \$0.50 и выше. 215- 788- 7480, 267- 334-7880

Требуются люди на мойку машин **CAR-WASH USA**. Отличные чаевые, много часов. Необходимо работать в выходные дни. 215-322-7260

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

Требуются водители класс А - DRY VANS. Высокая зарплата, local и дальние рейсы. 445-444-1699

В компанию требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

**В детский сад и After School Program** требуются УЧИТЕЛЯ, ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЯ, УБОРЩИКИ. F/T, P/T 215-396-6600

Требуются работники на крышу с опытом и без. 267-243-2320

Требуется КОМПАНИЯ ПО УБОРКЕ БИЗНЕСА. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

**В cleaning service** требуется женщина на F/T. Отличные условия. 267-401-3405

В Shop по ремонту траков требуется механик с минимальным опытом (обучаем), подсобный рабочий, офисный работник, с опытом работы в бизнесе по ремонту траков, со знанием компьютера и мин. английским. Оплата почасовая. 215-970-6928

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. 267-255-1952

Требуется ГРУЗЧИК и ВОДИТЕЛЬ FULL/TIME для развозки молочной продукции. 267-800-4539, 267-254-8721

**PRIME COVERAGE GROUP**-(17 лет на рынке грузовых перевозок). Приглашаем к сотрудничеству владельцев грузовиков и водителей CDL, class A. Гарантированные мили. Опытные диспетчеры. Поддержка 24/7. Бонусы за безопасность и чистые DOT инспекции (Safety bonus). Direct Deposit каждую пятницу. Терминалы в Нью-Джерси, Техасе, Лас-Вегасе 848-256-8991 Бахыт 917-428-8835-Эдвард 802-266-6732 Тал

На склад металла требуются рабочие. 215-695-2719

ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ В CLEANING SERVICE. Обращаться по телефонам: (215) 704-0796; (215) 360-1279

В небольшой cleaning service требуется женщина на Full Time. Хорошая зарплата, звоните по тел. 267-251-0662

**ВНИМАНИЕ! РАБОТА!** Строительной компании требуются сотрудники для работы с камнем. С опытом и без. Разрешение на работу обязательно. Мы ОБУЧАЕМ! Предоставляется medical insurance. Обращаться по телефону: (215) 275-1001

**В body shop Abby's Auto Center** требуются Bodyman и painter. Хорошая зарплата и коллектив. Английский не обязателен. 267-423-8432, 267-315-9001

Требуются рабочие на внутренние работы. 215-764-9174 Звонить или оставить сообщение.

Требуются повар, помощник повара. Full time, part time. 443-854-9777

В медицинский офис требуется receptionist. Знание английского обязательно. 215-355-3022. Резюме по факсу: 888-393-1022

**В детский сад** требуются ПОВАР и УБОРЩИЦА. 215-698-8800

Требуется водитель на para-transit vans. Опыт работы обязателен Зарплата - \$15-16/час. Оплачиваем сверхурочные часы и праздничные дни. Доплачиваем за сложные условия труда. Предоставляем медицинскую страховку. Возможна работа в различные смены. Все поездки местные, без ночёвок в дороге. Знание английского ОБЯЗАТЕЛЬНО. Call for interview 215-938-0508

Требуются на постоянную работу НА СТРОЙКУ РАБОЧИЙ для внутренних работ. Свой транспорт необходим. 267-307-7030 Алексей

**В Bagel shops в Willow Grove и Richboro** требуются СОТРУДНИКИ на F/T, P/T. Shop открыт 7 am до 2 pm. Хорошая работа для студентов, у которых вечерние классы. Также приглашаем школьников на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский необходим. Хорошие условия и оплата. 215-847-2162 звонить с 1 pm до 8 pm Илья

Требуется водитель на Cargo van (local deliveries, full time). Право на работу обязательно. 267-707-7788

Требуются РАБОЧИЕ и SUBCONTRACTORS - roofing, siding, gutters. А также РАБОЧИЕ на плоские крыши, fiber glass, ultra-flex. ОБУЧАЕМ. Высокая зарплата. 1-877-882-7232

Требуется образованный воспитатель для 6-летнего мальчика с 8 утра до 5 вечера, 5 дней в неделю без проживания, в Норд-Ист Филадельфии. 267-230-5867

**В занятой cleaning service** требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспорт обещиваем. 267-577-0459

Требуется опытный Forklift Driver В транспортную компанию нужен водитель погрузчика с опытом работы. Погрузка и консолидация транспортных прицепов (53' Semi Trailers). Знание распределения веса является плюсом. Полный или частичный график. Philadelphia, PA 19114 (Northeast). 708-320-9293

В строительную компанию приглашаются работники с опытом и без. Легальный статус. 267-808-9792

В новую мастерскую требуются механики с опытом работы для ремонта траков Volvo, Peterbilt, Freightliner. Бенефиты включены, оплата \$30 в час, город Hagerstown, MD. 310-991-1537

**Приглашаем на работу водителей CDL CLASS A. Минимальный стаж работы 1 год и чистый driver record. Новые траки Volvo, Freightliner. Трейлер Dry van 53 ft. Оплата 70 центов за милю или \$325 в день. Каддые выходные дома, паркуемся в PA, NJ, IL. 267-210-5608, 917-977-1404**

Бизнесу срочно требуется швея. 267-773-9054

**Срочно требуются уборщики супермаркета в ночное время, желателно с опытом работы.** 267-265-6806

В компанию по ремонту и установке окон требуется молодой, энергичный парень до 40 лет. Требования: знание разговорного англ. языка, наличие Driver's License и желание работать. 1-773-877-9779, Назар

Требуются РАБОТНИКИ на ремонтно-строительные работы: покраска, укладка керамической плитки, laminat, паркет. Работа постоянная, оплата чеком. Необходим свой транспорт. (267) 808-3563, Слава

ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ НА МЕТАЛЛИЧЕСКИЕ КРЫШИ. Работа постоянная. Звонить по телефонам: (267) 546-8632; (215) 847-2410

В Great after school требуются учителя. 267-312-5661, 267-312-5663

Требуются помощники и профессионалы на внутренние и наружные строительные работы. 267-210-5321

ТРЕБУЮТСЯ САНТЕХНИКИ С ОПЫТОМ РАБОТЫ НА СТРОЙКЕ. Телефон: (267) 262-1044

**В dental office on Bustleton ave** требуются DENTAL ASSISTANT F/T, P/T и DENTAL HYGIENIST P/T. Оплата в соответствии с опытом работы. Обращаться и посылать резюме по e-mail italian2thairy@hotmail.com

Компани по установке кондиционеров требуются рабочие с опытом и без. Необходим легальный статус. 267-916-3470

**Срочно требуется на работу СПЕЦИАЛИСТ ПО УКЛАДКЕ КЕРАМИЧЕСКОЙ ПЛИТКИ.** Работа в Bucks County недалеко от Нордиста. 215-514-0115

Требуется мужчина 25-45 лет на склад автозапчастей. Оплата наличными. 347-267-9609

В Southampton Insurance Agency требуется секретарь PT/FT: Зарплата \$12-15/hr. 215-760-6171

В санаторий для пожилых людей требуется водитель с навыками механика, оплата чеком. 215-671-0200

В компанию по проведению детских мероприятий требуются ответственные девушки. Знание английского и наличие транспорта обязательно. Работа по выходным, хорошая оплата для подходящих. 267-916-4608

Требуются на работу Home Health Aides (HHA). Оплата до \$14/час 215-396-8889

Требуется водитель на para-transit vans. Опыт работы обязателен Зарплата - \$15-16/час Оплачиваем работу в сверхурочные часы и праздничные дни Доплачиваем за сложные условия труда. Предоставляем медицинскую страховку. Возможна работа в различные смены. Все поездки местные, без ночёвок в дороге. Хорошие условия труда. Знание английского ОБЯЗАТЕЛЬНО. 215-681-9563

Требуются девушки в cleaning service. Забираем с Bustleton. Хорошая зарплата. 215-990-7273

Мощная транспортная компания в Чикаго приглашает на работу водителей cdl, class A. Стаж не менее 1-го года. Team drivers gross в неделю от \$9,000. Solo-от \$6,000-\$7,800 в неделю. Поддержка 24/7. 708-332-9991

**В cleaning service** требуется ЖЕНЩИНА для уборки домов и офисов на 6 дней в неделю. Предоставляем машину. 267-298-0857

**Логистическая Со.** приглашает на работу Руководителя фулфилмент-центра. Необходим успешный опыт работы в запуске, развитии и управлении комплекса по обслуживанию интернет-магазинов. Обязательное знание процессов складской и транспортной логистики и опыт в создании ФЦ. Уверенное владение компьютером (Excel). Навыки управления персоналом. Разговорный английский (желательно). Полный рабочий день. Хороший коллектив. Зарплата еженедельно. Возможности для развития. (347)324-7621 email hr@mcdonaldpaper.com

Требуется водитель мужчина или женщина со своим мини вэном, на PT, 3-4 дня в неделю, включая воскресенье, для развозки посылок в ближайший Нью-Джерси. 267-324-7090. Оставить сообщение, номер телефона и имя.



Требуется **ВОДИТЕЛЬ** в небольшую компанию, имеющий CDL на car carrier. Девятка Volvo automatic. Диспетчер на связи 24/7. Обращаться по телефону: (609)705-1443

**В частную школу/ детский сад требуются УБОРЩИЦА и ПОВАР. 215-396-6600**

Требуются водители CDL CLASS A на длинные дистанции. Хорошие условия, хорошая зарплата. 717-575-3299

**ITL приглашает CDL класса A, OWNER OPERATORS, COMPANY DRIVERS. Прекрасные условия описаны подробно в цветной рекламе газеты. \*47-610-5181 доп.1010 или TextO 331-245-4514**

Требуется **ЖЕНЩИНА** на уборку домов на 6 дней в неделю. 267-265-1330

Ищу женщину по уходу за престарелой парой с проживанием. Требуется тщательное наблюдение ночью, чтобы предупредить падение. В New Brunswick, NJ. 732-887-2924

В Southampton SPA требуются повар, официант, уборщик. 215-942-4646

**Business Opportunities**

Продается успешный бизнес, ателье по пошиву одежды в центре города Филадельфия. Возможно партнерство. За информацией звонить 215-432-8695

**ПРОДАЕТСЯ АВТОРЕМОНТНАЯ МАСТЕРСКАЯ** со всем оборудованием, большой клиентской базой, сервисными отсеками, автоподъемниками, складским помещением, офисом, тремя коммерческими объектами для аренды, прилегающих к ремонтной мастерской, два из которых уже сданы. Объект зонирован для всех видов деятельности связанных с автомобилями. Обращаться по телефону: (215) 915-1423

**Занятия**



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-266-0426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Даю уроки математики. Elementary, Middle, High school. Подготовка к SAT, ACT. Опыт преподавания в России и США. 215-287-5812 Михаил

**Онлайн занятия** математикой и русским языком. Педагог с высшим образованием и большим опытом работы в Америке. Детали по тел. 215-939-6706

Продолжается набор детей в математический и шахматный классы Яна Брайлковского. В настоящее время занятия проводятся в онлайн режиме. Тел: 267-968-6923; 215-969-4034

**Продам Куплю**



**Продается секция из 3х шкафов для книг и посуды, кофейного цвета в идеальном состоянии. Длина -9'4", высота-7', глубина-1'6". Дешево! Район Red Lion. 215-870-8751**

Отдаю кровать для девочки-подростка без матраса в хорошем состоянии. 610-888-9584



**Rent**

**Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900**

**В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461**

**Сдаются квартиры в дуплексе с 1 спальней и с 2-мя спальнями после капитального ремонта. Р-н Academy & Red Lion. 1-732-925-8460**

Продается кондо 2 bdr, 2 baths + loft в NE, 3-й этаж. Дому 20 лет. Полный ремонт, кухня и appliances - new. Новые полы, в Development есть бассейн, теннисный корт и спортивный зал. 215-500-4130

С 1 октября сдается 2 bdr, 2 baths квартира на 3-м этаже в Карусели с видом на бассейн и лужайку. Кафедральные потолки, 3 балкона, бассейн, теннисные корты, стир. и суш. машины. 215-287-5812

**Сдается квартира с 2 спальнями на 2 этаже дуплекса в хорошем состоянии. 267-934-5771**

Сдаётся кондоминиум Pathways (рядом с почтой) 1 спальня, 1 ванная. 3-й этаж. В комплексе бассейн. Возможно заселение в сентябре. \$975 215-953-9500

**FOR RENT CONDO, 2201 Strahle St. 2-BDR, 1 ванная. Обращаться по телефону: (267) 915-1423, Michael**

Сдаётся в Scotchbrook townhouse, unit "B" с бейсментом. 2 спальни, 2,5 ванные, гараж, участок. Возможно заселение в сентябре. \$1,550 215-953-9500

Сдается большой дуплекс в р-не Yuberry Rd., 2-й этаж, отдельный вход, 2 спальни, 2 ванные, гараж, back yard, новые окна, ламинированные полы, \$1,350 + utilities. 215-802-8971

В cleaning service требуется водитель для перевозки женщин со своим мини вэном на 6 персон. 267-265-3308

Сдается некурящим с легальным статусом 2, 5 bdr, 2 bath квартира на Welsh ave, (напротив нового NetCost), частично меблированная, новые стир. и суш. машины, большая кладовка, балкон-лоджия, ламинированный пол, б/п паркинг и бассейн. ЦК. Газ и вода включены в рент, \$1.350. No pets. 267-987-6312

Сдаётся 3-этажный townhouse в р-не Schotchbrook, PA 19115. 2 спальни, 2,5 ванные, законченный бейсмент, гараж, дэк, backyard. Новая кухня, полы-ламинат, на кухне плитка. Очень хорошее состояние. Без животных. \$1,650 + utilities. 215-410-8484

Сдается в рент 2-BDR apartment на первом этаже в районе Lockard Rd. В отличном состоянии. Телефон: (267) 506-6940

С октября сдается в рент 2 bdr apartment в дуплексе в р-не Tomlinson Rd & Lockart Rd. Квартира в очень хорошем состоянии. Большой backyard, крытое patio, стир. и суш. машины, ЦК. 215-977-0665 Света.

**FOR RENT CONDO "Pathways". 2-BDR, 1 ванная, средний этаж. Вода включена. Обращаться по телефону: (267) 915-1423, Michael**

С 1 октября сдается 2 bdr apartment на втором этаже дуплекса в районе Haldean Rd. (Shop Rite). После ремонта. Цена: \$1,100. Обращаться по телефону: (267) 738-1759

Сдается 2-BDR apartment на первом этаже дуплекса в районе Tomlinson Rd. После ремонта. Все appliances, стиральная и сушильная машины, backyard. \$1,100, вода включена. (267) 577-3652; (609) 529-8401

Сдаётся 2 bdr. apt. на первом этаже дуплекса в р-не Bells Market. Новые окна, хитер, ламинированные полы, стиральная/сушильная машины. 267-242-3162 Sima



**Услуги**

**ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC** выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING. 215-715-6329**

**КРЫШИ - плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS. Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321**

**LANDSCAPING, ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ, PATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ. 215-715-6329**

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ. Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329**

**VIKAR construction. Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.**

Roofing, Siding, Gutters. Ремонт крыш, сайдинга и водосточков. Free Estimates. 267-353-6698

**Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.**

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение под наблюдением д-ра М. Фрейлиха, высококлассного специалиста с большим опытом. Тел. 215-671-1933; 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ** в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагает опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

**Новое агентство A-TEAM HOME CARE** предлагает самый лучший уход и помощь на дому. У нас работает медицинский персонал высокого класса. 215-490-9994

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ. \*Бетон \*Малярные \*Столярные \*Сантехника \*Электрика \*Ламинат \*Карпет. 267-777-2043, 267-670-6641**

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.** Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network \*Бесплатная диагностика \*Сборка копьютеров на заказ \*Удаление вирусов \*Восстановление данных 267-971-5807 support@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО. Опытный адвокат Елена Алексеева успешно занимается всеми вопросами иммиграции. Вы можете получить бесплатную первую консультацию. Адрес: 275 E Street Rd., Suite #9, Feasterville, PA 19053. Телефон: (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289**

**Профессионально выполняем любые виды САНТЕХНИЧЕСКИХ И РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ. ДЭКИ, КРЫШИ. 267-205-0247**

**ОКНА И ДВЕРИ.** Любые окна и двери, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, сами устанавливаем. Уже давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

**A TEAM - новое агентство Home Care** предлагает новым full time сотрудникам **БОНУС - \$150** и прекрасные бенефиты. 215-490-9994

**Ремонт автомобилей любых марок моделей.** Удаление вмятин без покраски, шпаклёвка, покраска, сохраняем deductible, заправка кондиционеров. Работаем со всеми страховыми компаниями. 267-722-8355

**Dentlands Auto Body** оказывает услуги по ремонту автомобилей любых марок и моделей. Удаление вмятин без покраски, шпаклёвка, покраска, восстановление после автоаварий. Работаем со всеми страховыми компаниями. Мы ценим ваше время. 267-722-8355

**Каменщик-профессионал** выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы. Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, patio. Ремонтные работы. Качественно. Недорого. 267-401-8204

**Absolute REALTY GROUP**  
  
**Boris Volynsky** Broker/ Owner  
 Multi-Million Dollar Producer  
 100% Club Member  
 Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
 Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
 bvvolynsky@yahoo.com  
 1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

**ЦЕНТР ЗАБОРА КРОВИ**  
 PREMIER MEDICAL LABORATORY  
 проводит тест по крови на наличие антител против коронавируса  
**215-673-LABS (5227)**  
 9892 BUSTLETON AVE, SUITE 202, Philadelphia, PA 19115



# CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ CDL LICENSE CLASS "A"**

- ☑ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ☑ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ☑ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ☑ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



**267-441-6600**

**ВЫ ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ! ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ!**  
ФИЛАДЕЛЬФИЯ · НЬЮ-ЙОРК · НЬЮ-ДЖЕРСИ · БАЛТИМОР

**ПЕРЕВЕЗЁМ**

вашу мебель из дома, офиса, личные вещи, бытовую технику



**215-501-3535**

Звонить в любое время

Поможем избавиться от ненужного хлама, матрасов и др

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

**ПЫЛЕСОСЫ.** Продаю восстановленные пылесосы. Современные модели. Хорошее качество с гарантией 1 год. Доступные цены. 215-464-7072 Михаил.

Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий

Maximum Heating & Cooling сервис - установка кондиционеров, сантехнические работы, чистка канализации. Emergency service 24/7. 267-615-6061

Компания **COLORWAVE** оказывает услуги по покраске помещений. Внутренние и наружные качественные работы в сроки, оговоренные с заказчиком. Доступные цены. Говорим на русском, английском, узбекском, турецком языках 267-777-2771, 267-597-4411

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ.** Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

**ВСЕ САНТЕХНИЧЕСКИЕ РАБОТЫ** \*Чистка канализации \*Замена труб, кранов, унитазов, garbage disposal А ТАКЖЕ МНОГИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ. 267-370-9289 Игорь

Great after school в помощь работающим родителям, для школьников, занимающихся online, открыты ежедневно с 8 утра. 267-312-5661, 267-312-5663

**Разное**

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые прогрессивные методы лечения, анонимность. Принимаем все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

Магазин Книжник-gifts с радостью сообщает, что мы вновь открылись. Ждем вас, наши уважаемые покупатели с 10.00 до 7.00 ежедневно, а в воскресенье - с 10.00 до 4.00. 215-969-7082

Приглашаем всех, кто страдает от алкоголя, посетить нашу группу по адресу: 8600 Krewstown Rd. Каждый вторник и четверг в 8 вечера. 1888-601-2261

Ваш досуг

Решение Судоку в №35, 2020 г.

9	2	8	3	4	7	6	5	1
7	6	5	8	2	1	4	9	3
4	1	3	6	5	9	8	2	7
8	5	7	9	1	6	3	4	2
6	3	4	5	8	2	7	1	9
2	9	1	7	3	4	5	8	6
1	7	9	4	6	8	2	3	5
5	4	6	2	9	3	1	7	8
3	8	2	1	7	5	9	6	4

2						8		
	8					6	3	1
	5					7		
		8				2		
1	3			7			6	9
			6			5		
			4				5	
4		9	3				1	
		5						8

**Pilgrim Travel Group**

9630 Bustleton Ave., Phila 19115

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

**215-464-4565**

## ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА



ЕЖЕГОДНАЯ ПОЕЗДКА

6-16 ДЕКАБРЯ 2020

гостиница 5\* **HILTON LA ROMANA**

места ограничены

**\$1350**

**СЕЙЧАС САМОЕ ЛУЧШЕЕ ВРЕМЯ ДЛЯ ТОГО, ЧТОБЫ ЗАКАЗАТЬ**

# ЛЮБУЮ ПЕЧАТНУЮ ПРОДУКЦИЮ

Бизнес-карточки  
Брошюры - Листовки  
Постеры - Баннеры  
Печатаем книги

*Быстро, надежно, доступно!*

☎ **215-354-0844**

☎ **215-354-0842**



Глобальная компания по разработке и распространению клеточного питания, 9 лет на международном рынке, открыла своё представительство в Америке, в соответствии с американским законодательством.

## ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ МЕНЕДЖЕРОВ • СПЕЦИАЛИСТОВ ПО ПРОДАЖАМ А ТАКЖЕ ВСЕХ, КТО ИЩЕТ РАБОТУ

Предусмотрена система обучения и впоследствии работа -

**ВСЁ ONLINE**

Знание компьютера, умение работы в соцсетях обязательно, знание английского желательно

Для регистрации на интервью просим подать заявку по email [egelbn@gmail.com](mailto:egelbn@gmail.com)

**Tel. 718-500-5410**  
Эстер

# СДАЕТСЯ

**2.5-bedрумная квартира**  
после капитального ремонта  
на Welsh Ave  
(напротив нового магазина Net Cost)

2 этаж в 3-х этажном доме. Частично меблирована (2 кровати с матрасами, столовая). 2 ванные, новые стиральная и сушильная машины. New appliances. Большая кладовка. Балкон-лоджия. Ламинированный пол. Бесплатные паркинг и бассейн. Центральный газовый а/с. Газ и вода включены в рент.

Цена аренды квартиры – по договоренности.  
Рент можно начать со второй половины августа

**Внимание!** Условия рента: некурящие, легальный статус, хорошая кредитная история, без животных.

**Тел. 267-987-6312**

## Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания. Мы гарантируем **САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ** и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании) Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.  
**Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии Директоров Congregation Beth-Solomon)

**и кантора**

**Бориса Казанского**  
(консультанта по религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

**215-927-5800**

**1-800-622-6410**

## Suburban North Chapel

**Gabe Goldstein Supervisor**

**Carl Goldstein Supervisor**

310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

Читайте нашу газету

на сайте

[www.adandlife.com](http://www.adandlife.com)



### PREMIUM HOME INTERIOR BUILDING SUPPLIES

Оптовая продажа высококачественных товаров для дома, таких как ламинированные, виниловые, теплые полы с полным комплектом соответствующего оборудования. Мозаика, керамика, великолепная плитка для ванных комнат. Большое разнообразие недорогих туалетов

CONTRACTORS, BUILDERS WELCOME!

215-847-5559  
говорим по-русски

1771 Tomlinson Rd.  
Unit "C",  
Philadelphia, PA 19116

## ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

**215-669-1386**

Скидки пенсионерам



**ZURAB KVANTRISHVILI**  
| REALTOR, ABR

с: (267) 912-7987 | о: (215) 379-2002  
[zurab.kvantrishvili@coldwellbanker.com](mailto:zurab.kvantrishvili@coldwellbanker.com)  
2600 Philmont Ave,  
Huntingdon Valley, PA, 19006



[www.facebook.com/realtorzk/](http://www.facebook.com/realtorzk/) @realtorzk/

## ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА

УСТАНОВКА И РЕМОНТ

ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

**ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ**  
**КАРПЕТ ПОРУЧНИ**  
**ЛАМИНАТ КЕРАМИКА**



**ВАДИМ**

[Infinityflooring999@gmail.com](mailto:Infinityflooring999@gmail.com) Cell 267-255-9005

## ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ

ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

**RESIDENTIAL, COMMERCIAL, INDUSTRIAL**



**267-241-7872**

LICENSED & INSURED

## Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу ВОДИТЕЛЕЙ грузовиков класса А

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодового сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

[ntranslogistics@yahoo.com](mailto:ntranslogistics@yahoo.com)

**215-776-3392**

## ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ



НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

**267-205-0247** Денис

Новое агентство A-Team приглашает на работу

## ННА, РСВ

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

**БОНУС \$150**  
ДЛЯ НОВЫХ ФТ СОТРУДНИКОВ

**215-490-9994**

**MAXIMUM HVAC LLC**  
СЕРВИС. УСТАНОВКА HEATING & COOLING PLUMBING & DRAIN CLEANING  
**215-688-1490**  
**267-615-6061**  
24 HOUR EMERGENCY SERVICE

**ПЕРЕВЕЗЕМ ВАШУ МЕБЕЛЬ, КАК СВОЮ**  
СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ  
→ Дома  
→ Квартиры  
→ Офисы  
→ Страховка  
→ Рекомендации  
→ Внутри города и по штатам  
**267-342-7707**

**SAG CARPETS WORLD LLC**  
1619 GRANT AVENUE, STORE #18-19, PHILADELPHIA, PA 19115  
**215-500-7839**  
**347-738-0080**  
ОГРОМНЫЙ АССОРТИМЕНТ КОВРОВ - ВЫБИРАЙТЕ!  
Начиная всего от \$15.00  
СКИДКИ ПОДАРОК ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ПОМОЩЬ ПРИ ВЫБОРЕ



# КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

## Венецианский кинофестиваль



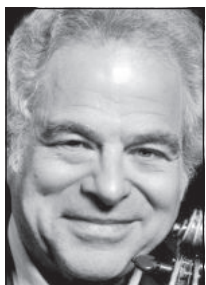
77-й Венецианский международный кинофестиваль проходит на острове Лидо и в самой Венеции с 2 по 12 сентября.

Санитарные требования, связанные с пандемией COVID-19, тщательно соблюдаются, - заверил Барбера. Общее число фильмов сокращено, хотя две конкурсные программы Venezia-77 и Horizons сохраняют свой обычный объем (20 картин в главном конкурсе). Международное жюри возглавляет актриса Кэйт Бланшетт. В конкурсе участвует фильм А.Кончаловского «Дорогие товарищи».

Чтобы соответствовать требованиям о социальном дистанцировании, фестиваль открыл две дополнительные площадки на открытом воздухе: одна разместилась на территории Венецианской биеннале в знаменитых садах Giardini, другая - на острове Лидо на месте зимнего катка.

## 75 лет скрипачу и дирижеру Ицхаку Перлману

Обладатель пятнадцати «Грэмми» и двух премий «Оскар», он признан лучшим скрипачом мира.



Ицхак Перлман родился 31 августа 1945 года в Тель-Авиве. Отучившись в легендарной Джульярдской музыкальной школе 18-летней скрипач с легкой руки Исаака Стерна дебютировал в Карнеги-холле. Спустя год выиграл престижнейший американский конкурс имени Левентригта. Вскоре после этого начал выступать с персональными концертами. Его игра на скрипке, которую отличает яркая эмоциональность и абсолютная искренность не только покоряла слушателей, но и обезоруживала критиков.

Ицхак Перлман выступал с самыми известными музыкантами, записал саундтреки к фильмам «Список Шиндлера» и «Мемуары гейши», играл в Букингемском дворце и Белом доме, его диски сметают с прилавков по всему миру. На одном из них записана опера «Тоска», где Перлман спел басом партию «Тюремщика». Он также известен исполнением клезмерской музыки, истоки которой - в древнем еврейском фольклоре. Эта музыка традиционно звучала на свадебных торжествах, а теперь и на концертах Ицхака Перлмана.

## Юбилей актрисы Марины Зудиной

Актриса театра и кино, народная артистка РФ Марина Зудина родилась 3 сентября 1965 года в Москве. В детстве она мечтала стать оперной певицей или балериной, но в старших классах окончательно определилась с выбо-



ром актерской профессии. Учиться мечтала у Олега Табакова. В 16 лет, еще не окончив школу, Марина Зудина успешно сдала экзамены в ГИТИС и была зачислена на курс известного актера.

Свою первую роль в кино Марина Зудина получила еще будучи студенткой — сыграла в фильме Константина Лавроненко «Еще люблю, еще надеюсь». Следом поступило предложение от Георгия Натансона — в киноленте «Валентин и Валентина» она исполнила главную роль. После — съемки в фильмах «После дождика в четверг» Михаила Юзовского и «По главной улице с оркестром» Петра Тодоровского.

После окончания театрального вуза талантливая выпускница получила приглашение в Театр-студию Олега Табакова. Сначала участвовала в эпизодах, но, набираясь опыта, стала исполнять и главные роли. Театральные критики впервые заговорили об артистке после премьер спектаклей «Кресло», «Крыша», «Билоси-блюз», «Норд-Ост». Зрители также знают актрису по ролям в спектаклях «Чайка», «Матросская тишина», «Опасные связи», «Идиот», «На всякого мудреца довольно простоты», «Безумный день, или Женитьба Фигаро» в Московском театре Олега Табакова.

## Юбилей актрисы Натальи Егоровой

Народная артистка РФ, актриса театра и кино Наталья Егорова родилась 22 августа 1950 года в Ставрополе.



В столице ей сразу посчастливилось получить небольшую роль в фильме «Город первой любви», который и стал ее дебютной работой в кино. После съемок Наталья Егорова поступила в школу-студию МХАТ. По окончании школы-студии стала актрисой Нового драматического театра, в котором работала до 1984 года.

В 1975 году на экраны вышел фильм Виталия Мельникова «Старший сын», После этой картины Наталья Егорова стала популярной актрисой. С 1989 года Наталья Егорова — актриса МХТ им. А. П. Чехова.

Параллельно Наталья Егорова продолжала сниматься в кино. Известные фильмы и телесериалы с ее участием — «Влюблён по собственному желанию», «Жизнь Клима Самгина», «Барак», «Женщина для всех». Всего на счету актрисы около 70 ролей.

## Владимиру Андрееву исполнилось 90 лет

«Мой театр будущего — это все-таки успеть сделать то, что я еще не сделал и не доделал из того, что мыслится». Народному артисту СССР Владимиру Андрееву сегодня исполняется 90 лет.

«Я в течение многих лет занимаюсь театральной педагогикой. И привел меня в нее мой учитель Андрей Гончаров. Он меня привел в педагогику, когда мне было лет 30



## 95 лет назад родился Юрий Трифонов

95 лет назад родился один из крупнейших прозаиков XX века Юрий Трифонов. Из-под его пера вышло множество замечательных произведений — «Обмен», «Другая жизнь», «Долгое прощание», «Исчезновение», а повесть «Дом на набережной» стала ключевым событием литературной жизни советского периода.



Ещё студентом он стал лауреатом Сталинской премии за повесть «Студенты» и быстро завоевал признание читателей. Талант молодого автора сомнений не вызывал. Гражданскую позицию он сам обозначил в романе «Время и место»: «В литературе каждый отвечает за себя». Он отмечал, что в каждой книге всегда было чуть-чуть автобиографии, а в каждом персонаже — немного друзей и врагов.

Критики его не любили, но их не читал, только книги. Огромную библиотеку в период книжного дефицита собирал ценою голода. Советские литературоведы утверждали: «Трифонов пишет о быте». Сам он считал, что пишет о жизни.

## Аркадий Стругацкий. 95 лет со дня рождения



95 лет назад родился писатель Аркадий Стругацкий. В творческом тандеме вместе с братом Борисом Стругацким они создали бесчисленное количество произведений, ставшие классикой в области советской научной фантастики.

Этот феномен — два человека — один писатель — до сих пор не дает покоя исследователям. Технар и гуманитарий. Пессимист и оптимист. Но для миллионов читателей они — одно целое. Книгами «Трудно быть богом», «Понедельник начинается в субботу», «Пикник на обочине» зачитывалась вся страна.

Борис Стругацкий называл их с братом творчество «Реалистической фантастикой», в центре которой — человек и его судьба, а планеты и техника будущего — всего лишь декорации. Они придумали страну Полудня, где люди живут в гармонии с собой, где царит социальный рай, где человеку не нужна сдерживающая сила внешней власти.

По их произведениям было поставлено девять фильмов. Писатели Стругацкие вдохновляли самых интеллектуальных режиссеров. По «Пикнику на обочине» снял «Сталкера» Андрей Тарковский, повесть «За миллиард лет до конца света» легла в основу «Дней затмения» Александра Сокурова. В 2013 году на экраны вышел фильм «Трудно быть богом» по мотивам одноименной повести братьев Стругацких, последняя картина режиссера Алексея Германа, работа над которой продолжалась более 10 лет.

## Не стало актрисы Ирины Печерниковой

Актриса Ирина Печерникова умерла 1 сентября, не дожив одного дня до своего 75-летия.

Ирина Викторовна Печерникова родилась 2 сентября 1945 года в городе Грозном. В 1966 году окончила Школу-студию МХАТ. Затем начала работать в Московском театре им. Ленинского комсомола, а с 1968 года - в Академическом театре им. Вл. Маяковского. Служила также в Государственном Академическом Малом театре в 1978-1990-х годах.

Большую известность ей принесла работа в кино. Дебют Печерниковой в этом качестве состоялся в фильме-опере 1967 года «Каменный гость». Также снималась в картинах «Города и годы», «Открытие», «Два капитана», «Птицы наших надежд» и других. Поистине знаменитой она стала после выхода на экраны фильма «Дождиком до понедельника» (1968), исполнив вместе с Вячеславом Тихоновым роли учителей.

В 1990-х Ирина Печерникова отошла от артистической деятельности, возобновив ее в 2010-х. Поклонники ее таланта могли видеть актрису в разных проектах в кино и на телевидении.

## Ушел из жизни артист Борис Клюев

Народный артист России Борис Клюев скончался в Москве на 77-м году жизни. На его счету - более 70 ролей на сцене Малого театра и десятки ролей в кино.

Борис Клюев окончил Щепкинское училище и сразу после выпуска получил приглашение в труппу Малого театра, где проработал всю жизнь. Много лет был ведущим актёром, «мэтром Малого», блистал в постановках Островского, Мольера, Ростана, часто говорил, что гордится своей верностью классике.

В кино дебютировал в 1968 году, ещё будучи студентом. Всенародная известность к артисту пришла с выходом на экраны фильма «Д'Артаньян и три мушкетера», где Клюев сыграл коварного графа Рошфора. В числе других ярких киноработ - роли в многосерийных лентах «Приключения Шерлока Холмса и доктора Ватсона», «ТАСС уполномочен заявить».

## Скончался детский писатель Владислав Крапивин

В Екатеринбурге на 82-м году жизни скончался детский писатель, поэт и сценарист Владислав Крапивин. За полвека работы он создал сотни приключенческих романов, рассказов и стихотворений для подростков.

Владислав Крапивин - из тех редких писателей, которые знают язык детей и подростков. Потому что всю жизнь он находился среди них. В 61-м году он собрал команду воображаемого корабля «Бандерилья», которая со временем стала знаменитым отрядом «Каравелла». В 1962 году, когда Крапивину было 24 года, вышла его первая книга. До сих пор Крапивина переиздают большими тиражами. В каждом книжном сегодня обязательно есть «Мальчик со шпагой» или «Острова и капитаны».

По материалам СМИ



**ВЫ ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ!  
ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ!**

ФИЛАДЕЛЬФИЯ · НЬЮ-ЙОРК · НЬЮ-ДЖЕРСИ · БАЛТИМОР  
» ЛЮБЫЕ РАССТОЯНИЯ «

**ПЕРЕВЕЗЁМ**  
вашу мебель из дома, офиса, личные вещи,  
бытовую технику

**ПОМОЖЕМ ИЗБАВИТЬСЯ  
ОТ НЕНУЖНОГО ХЛАМА,  
МАТРАСОВ И ДР.**

Любое, удобное для вас время.  
Работаем без выходных.

**215-501-3535**

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ**  
НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ

- ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A
- OWNER-OPERATORS

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент  
(Thermo King - Carrier)**

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,  
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ  
для owner operators, а также бесплатные  
услуги при заполнении налогов

**609 651 7781 ♦ 609-516-7620**

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0,60 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

**ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОСА**

Хорошо зарекомендовавшая себя  
транспортная компания ITL  
**ПРИГЛАШАЕТ  
OWNER OPERATORS  
и COMPANY DRIVERS**

**OWNER OPERATORS:**

- Отличный диспетчерский сервис
- Share rate confirmation
- Отличное страховое покрытие
- Сервис IFTA
- Возможность аренды прицепа
- Регистрация грузовика под нашим номером MC
- Юридическая поддержка
- Permit support (Flatbed, Step deck)
- Работа с негабаритными грузами (oversize)
- Flatbed ■ Step deck
- Conestoga ■ Reefer
- 88% от гросса - ваши

Ищем водителей  
**CDL класса A**  
Volvo, Freightliner и International  
грузовики 2018-2021

**COMPANY DRIVERS:**

- Flatbed
- Step deck
- Conestoga
- Reefer
- Длинные мили (3500-4000 миль)
- Tarps paid \$ 50
- Все мили оплачены 65с \$ + 30% от partial \$
- Дополнительные остановки оплачиваются \$50
- Гибкое домашнее время

Наши профессиональные диспетчеры так спланируют вашу неделю, чтобы при необходимости обеспечить выходные дома.

Для дополнительной информации звоните:  
**847-610-5181 ext. 1010 или Text: 331-245-4514**

РЕСТОРАН **Randevu**

111 Buck Road, Holland, PA 18966  
**215-364-2200**  
[www.randevurestaurant.com](http://www.randevurestaurant.com)

*Дорогие филиладельфийцы!  
Поздравляем с праздником  
Рош хаШана!  
Сладкого и счастливого вам года!*

*Welcome Old and New Friends!*





**Rullex**  
ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

**ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ**

Опыт работы приветствуется  
Высокая оплата труда и постоянная занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ

**267-237-9944 267-398-2028**



**ZURAB KVANTRISHVILI**  
| REALTOR, ABR

с: (267) 912-7987 | о: (215) 379-2002  
zurab.kvantrishvili@coldwellbanker.com

2600 Philmont Ave,  
Huntingdon Valley, PA, 19006



**COLDWELL BANKER**  
HEARTHSIDE

 www.facebook.com/realtorz/  @realtorz/

**ПОКУПАЮ АНТИКВАРИАТ**

- Изделия из золота, серебра.
- Музыкальные инструменты.
- Всё военное: награды, сабли, ножи, кортики, старые пистолеты, ружья, форма и пр.
- Картины, иконы, подсвечники, лампы, вазы, статуэтки, шкатулки.
- Старые фотоаппараты и часы, знамёна, флаги
- Шахматы: старые, необычные.
- Монеты, значки, книги, плакаты.
- Любые произведения искусства.
- Различные старинные или необычные вещи.



**267-879-5872**

**РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ**  
**267-800-6976 Alex**

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ**  
**на truck RAM-3500 с прицепом**

**Звонить: 732-580-1678 Борис**

**НЕОБХОДИМЫ:**

- ✓ права USA
- ✓ разговорный английский

Чистый ДОХОД от \$2,000



В Агентство по Уходу за Пожилыми Людьми требуется **НА ПОЛНЫЙ И НЕПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ**

**КООРДИНАТОР**

**ГОВОРЯЩИЙ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ**

**Опыт работы с людьми и знание компьютера НЕОБХОДИМЫ**

Человек должен быть дружелюбным, ответственным, организованным и терпеливым.

Мы предоставляем хорошие бенефиты. У нас замечательный дружный коллектив.



**Vita Care**  
Home Health Agency



Home Health Agency is looking for a **FULL/PART-TIME BILINGUAL ENGLISH/ RUSSIAN-SPEAKING COORDINATOR**

**Experience working with people, customer service experience and knowledge of computer are REQUIRED**

**We are in need of friendly, responsible, organized and patient person.**

**We offer good benefits and friendly office personnel.**

Присылайте резюме на email или по факсу

jobsearch19053@yahoo.com  
Fax (215) 953-9301

Please send your resume to email or fax

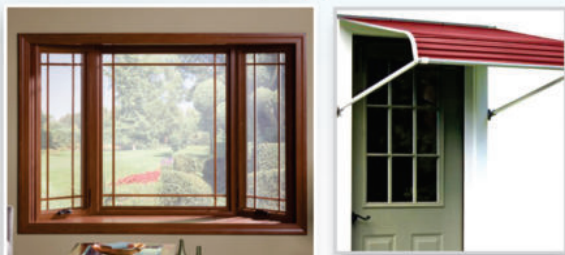
EOE





# ОКНА И ДВЕРИ

Double Hungs  
Sliders  
Casements  
Bay and Bow  
Security door  
Entry door  
Aluminum Awnings  
Garage door  
Glass Block



**SUPERSALE**  
25% Off

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION

Изготавливаем окна  
с энергосберегающим стеклом

ФИНАНСИРОВАНИЕ  
Contractors welcome



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

215-338-4126

windowdoorsunlimited.com



Внимание!  
Мы открыли второй магазин по адресу:

## SHOWROOMS

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.  
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

## ПРИНИМАЕМ ЗАКАЗЫ НА ПУБЛИКАЦИЮ КНИГ

любого формата  
с иллюстрациями и фотографиями  
на основе представленного  
вами материала,  
в том числе рукописного  
или звукового.

Редактируем.

Любое количество  
экземпляров.

1.888.349.8877

# PCG

PRIME COVERAGE GROUP

САМАЯ ЧЕСТНАЯ КОМПАНИЯ

## NO "FAKE RATES"

17 лет на рынке грузовых перевозок

## ПРИГЛАШАЕМ К СОТРУДНИЧЕСТВУ ВЛАДЕЛЬЦЕВ ГРУЗОВИКОВ И ВОДИТЕЛЕЙ CDL, CLASS A

стаж для owner не менее 1-го года, для водителя - не менее 2-х лет

☎ 848-256-8991 Бахыт

☎ 917-428-8835 Эдвард

☎ 802-266-6732 Тал

🌐 info@pcggroup.com ✉ primecoveragegroup.com



- НОВОЕ ОБОРУДОВАНИЕ, ТРАКИ FREIGHTLINER/VOLVO
- DRY VAN / REEFER / FLATBED. LOCAL / REGIONAL RUNS.
- ГАРАНТИРОВАННЫЕ МИЛИ.
- ОПЫТНЫЕ ДИСПЕТЧЕРЫ.
- ПОДДЕРЖКА 24/7.
- БОНУСЫ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ И ЧИСТЫЕ ДОТ ИНСПЕКЦИИ (SAFETY BONUS)
- DIRECT DEPOSIT КАЖДУЮ ПЯТНИЦУ
- ТЕРМИНАЛЫ В НЬЮ-ДЖЕРСИ, ТЕХАСЕ, ЛАС-ВЕГАСЕ
- RATE CONFIRMATION ОТПРАВЛЯЕМ НА E-MAIL (ПРЯМОЙ КОНТАКТ С БРОКЕРОМ, ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ЦЕН И ЛЮБОЙ ДРУГОЙ ИНФОРМАЦИИ)
- ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ДОСТУП TO ANY LOAD BOARDS





**DON'T PAY RETAIL**  
**BUY WHOLESALE**



ALPINA WHITE

**\$1719**  
ALL WOOD KITCHEN  
**10' x 10'**  
KITCHEN CABINETS ONLY

**BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOM • FLOORING & MORE**

STARTING AT  
**\$.79 / Sq Ft**  
LAMINATE FLOORING  
WATERPROOF WPC &  
RIGID VINYL FLOORING

FREESTANDING  
BATHTUBS  
STARTING AT  
**\$789**

STARTING AT  
**\$389**  
BATHTUB DOORS  
SHOWER DOORS  
SHOWER ENCLOSURES

MODERN  
VANITY  
CABINETS  
STARTING AT  
**\$199**  
**OVER 100  
MODELS!**

**FREE 3D KITCHEN DESIGN!**

Visit our showroom and we will design a beautiful kitchen to suit your layout, needs, and budget.

No purchase required. Must bring your kitchen measurements.

**LOW PRICES EVERY DAY!**

Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

**215-745-7900**  
info@aaadistributor.com

**2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114**

Showroom Hours: Mon - Fri: 8 am - 9 pm • Sat: 8 am - 5 pm • Sun: Closed

**МЫ ГОВОРИМ  
ПО-РУССКИ**

[www.aaadistributor.com](http://www.aaadistributor.com)

**ALL IN STOCK!**



# НЕВИДИМАЯ КРАСНАЯ ДОРОЖКА ВЕНЕЦИИ: КЕЙТ БЛАНШЕТТ И ТИЛЬДА СУИНТОН НА ОТКРЫТИИ, НОВЫЙ ТВЕРДОВСКИЙ И АЛЬМОДОВАР

Новости первых полос местных газет: «Губернатор Венето ввел в Венеции масочный режим», «Сильвио Берлускони заболел ковидом», «Открылся 77-й Венецианский кинофестиваль».

## Церемония и семья в кризисе

И это была самая пустынная площадь за все 77 фестивальных лет: красную дорожку расстелили за пластиковой стеной, отгородив от толпы, которая так и не собралась — потарашиться в стену можно и дома. Церемонию, проведенную во дворце после «невидимой» дорожки, Variety назвал «криком отчаяния в защиту массовых зрелищ перед лицом угрозы, которую несут стриминги». Зал сидел в масках — их снимали только на сцене.

Президент жюри Кейт Бланшетт сказала, как соскучилась по кинотеатру, «когда незнакомцы сидят рядом в темноте». Ей вторила Тильда Суинтон, которой в этот вечер вручили «Золотого льва» за вклад: «Быть в зале с людьми, большим экраном, да еще и в Венеции — настоящее счастье», — призналась она. Семь директоров главных европейских фестивалей зачитали программное заявление: «Хотим повторить это сегодня вечером: наш долг — сохранить кинопоказы».



Кейт Бланшетт

На открытии показали фильм итальянского мэтра Даниэле Лукетти «Семейные связи». Кризис семьи — главный конфликт XXI века, волнующий всех даже больше закрытия кинотеатров — и больше коронавируса. Итальянское название фильма — «Lassici», то есть «шнурки».



Тильда Суинтон



Кадр из фильма Даниэле Лукетти «Семейные связи»

## Катастрофа страны через отдельную судьбу

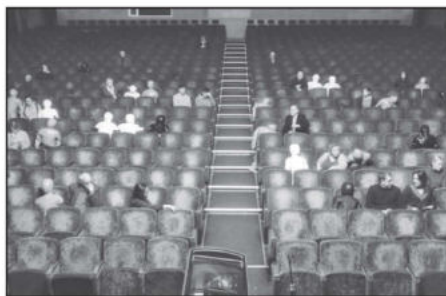
На второй день фестиваля Венеция уже не так безлюдна: гости все же собрались. Фестивальный дворец на Лидо приходится брать штурмом, идти надо через три блокпоста: на одном измеряют температуру, на другом проверяют сумки, на третьем шарят металлоискателем.

Параллельная программа «Дни авторов» открылась фильмом «Конференция» Ивана

Твердовского-младшего. С ним зарифмовался первый фильм конкурса, показанный днем позже, — «Камо грядеши, Аида?» боснийского режиссера Ясмины Жбанич. Оба сняты на документальном материале с сохранением имен и мест.



«Камо грядеши, Аида?»



«Конференция»

Сюжет «Конференции» — захват чеченскими террористами театрального центра на Дубровке во время мюзикла «Норд-Ост» в 2002 году. Сюжет «Аиды» — геноцид мусульман в Сребренице летом 1995 года. Во время войны в Югославии в город, объявленный ООН мирной зоной, вошли боснийские сербы во главе с генералом Младичем и прямо на глазах и с одобрения миротворцев увели из лагеря, а затем расстреляли

семь тысяч мужчин.

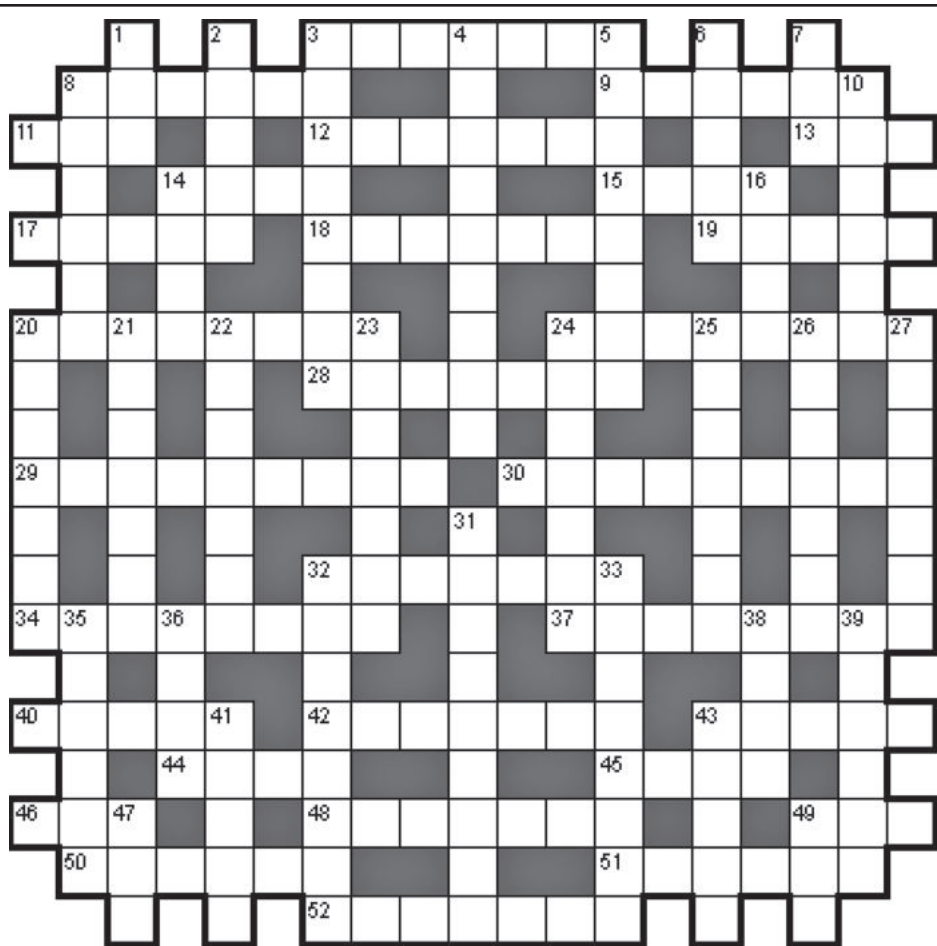
В центре обоих повествований — женщины. Твердовский делает героиней бывшую заложницу, а ныне монахиню Наталью (Наталья Павленкова), возвращающуюся на место событий в попытках преодолеть страх. Аида (Ясна Джуричич) у Жбанич, с которой мы проживаем ее окоянные дни, напротив, бесстрашна. Трагедия страны в обоих случаях показана через трагедию одной семьи и одной женщины, однако конфликты решаются совсем по-разному. «Конференция» — редкий случай ювелирной игровой работы с документальным материалом.

## «Яблоки» без памяти и голос Альмодовара

Другую параллельную программу — «Горизонты» — открыл греческий фильм «Яблоки» режиссера Христоса Нику. Арис обнаружен в автобусе, он не помнит, куда и зачем едет; его отправляют в больницу, где изучают синдром потери памяти. Он наступает внезапно, без предпосылок и может поразить каждого.

Гаджеты в фильме отсылают нас в 1980-е, однако точных временных ориентиров не будет. Продавец фруктов как-то говорит, что яблоки улучшают память, и Арис тут же покупает у него апельсин — не то, чтобы он стремился все вспомнить и вернуть. История о внезапной изоляции, заставшей человека врасплох, как никогда актуальна: мы не уверены, что хотим возвращаться к прежнему миру. Фильм намеренно снят в другом, телевизионном формате, чтобы еще больше дезориентировать зрителя, погрузив его в сказку о потерянном ощущении времени.

Инна Денисова



### По горизонтали:

3. Должностное лицо в кавалерии.
8. Артистка-вокалистка.
9. Беспорядок, нелепость.
11. Длинное, с высокими откосами углубление в земле.
12. Несообразность, бессмыслица, нелепость.
13. Степень мастера в дзюдо.
14. Древнегреческая богиня — покровительница наук и искусств.

15. Передвижная лестница для выхода из самолёта и посадки в него.
17. Вознаграждение, премия.
18. В музыке: очень быстрое повторение одного звука.
19. Театральная осветительная аппаратура.
20. Вера в предопределённость судьбы.
24. Род лопаточки, которой наносят раствор штукатурки, камешки.
28. Фигура в форме человеческого туловища для примерки или показа одежды.

29. Совокупность галактик, космос.
30. Случай, имевший ранее место и служащий примером или оправданием для последующих случаев подобного рода.
32. Порода маленьких комнатных собак с длинной волнистой шерстью.
34. Широта способностей, знаний.
37. Парнокопытное жвачное млекопитающее семейства полорогих.
40. Движение вниз.
42. Сладкое блюдо из фруктов, ягод.
43. Эпизод в пьесе, литературном произведении.
44. Крёстная мать по отношению к родителям крестника.
45. Вид искусства.
46. Горная горизонтальная подземная выработка.
48. Весеннее луковичное декоративное растение с белыми и жёлтыми душистыми цветками.
49. Обозначение неизвестного или не называемого лица.
50. Гимнастический снаряд: круглый стальной брусок, укрепленный в горизонтальном положении.
51. Чувство приятной, нежащей слабости.
52. Унос массы с поверхности твёрдого тела потоком горячих газов, обтекающим эту поверхность.

### По вертикали:

1. Зодиакальное созвездие.
2. Чей-либо недостаток.
3. Нетерпимость ко всяким другим взглядам, крайняя степень приверженности к каким-либо верованиям, воззрениям.
4. При Петре I: бал, увеселительный вечер.
5. Предприятие общественного питания с высоким уровнем обслуживания.

6. Разряд военнообязанных, прошедших военную службу или освобождённых от неё.
7. Учреждение, коллекционирующее, разводящее и изучающее растения, животных.
8. Покрывало лошади.
10. Передвижной цирк.
14. Порошок из какого-нибудь измельчённого вещества.
16. Область деятельности, поприще.
20. Амплуа Александра Кержакова.
21. Небольшая повозка, устройство, перемещаемое ручным или механическим способом.
22. Поясняющий текст и условных знаки при карте, плане, схеме.
23. Спортивное соревнование на самой большой дистанции.
24. Свидетельство о рождении.
25. Ударный оркестровый музыкальный инструмент.
26. Изготовление изделий ручным, кустарным способом.
27. Крупное вокально-инструментальное произведение.
31. Перенос теплоты потоками вещества.
32. Металлический слиток.
33. Насильственное присоединение территории чужого государства.
35. Ввоз в страну товаров из-за границы.
36. Протяжные, негромкие звуки высокого тона.
38. Индивидуум.
39. Прядильное волокно из стебля конопли.
41. В крестьянском доме место приготовления пищи.
43. Род растений семейства зонтичных.
47. Небольшая музыкальная пьеса, исполняющаяся как торжественное приветствие.
49. Личное название человека, даваемое при рождении.

ПО ВЕРТИКАЛИ:

1. Лев. 2. Минус. 3. Фанатизм. 4. Ассамблея. 5. Липо. 6. Запас. 7. Сад. 8. Попона. 10. Шалито. 11. Мука. 12. Трап. 13. Дана. 14. Муха. 15. Муха. 16. Поле. 17. Бонус. 18. Репортан. 19. Софит. 20. Фатализм. 21. Машинка. 22. Лента. 23. Марфон. 24. Метрика. 25. Тарелки. 26. Ремесло. 27. Катаната. 28. Конвенция. 29. Болт. 30. Сцена. 31. Английца. 32. Спук. 33. Бонус. 34. Дипломат. 35. Импорт. 36. Писк. 37. Бонус. 38. Ванка. 39. Пеняка. 40. Кума. 41. Кухня. 42. Сныть. 43. Кухня. 44. Кухня. 45. Кухня. 46. Опт. 47. Писк. 48. Баренце. 49. Икс. 50. Турник. 51. Истома. 52. Абрицпиз.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:

1. Лев. 2. Минус. 3. Фанатизм. 4. Ассамблея. 5. Липо. 6. Запас. 7. Сад. 8. Попона. 10. Шалито. 11. Мука. 12. Трап. 13. Дана. 14. Муха. 15. Муха. 16. Поле. 17. Бонус. 18. Репортан. 19. Софит. 20. Фатализм. 21. Машинка. 22. Лента. 23. Марфон. 24. Метрика. 25. Тарелки. 26. Ремесло. 27. Катаната. 28. Конвенция. 29. Болт. 30. Сцена. 31. Английца. 32. Спук. 33. Бонус. 34. Дипломат. 35. Импорт. 36. Писк. 37. Бонус. 38. Ванка. 39. Пеняка. 40. Кума. 41. Кухня. 42. Сныть. 43. Кухня. 44. Кухня. 45. Кухня. 46. Опт. 47. Писк. 48. Баренце. 49. Икс. 50. Турник. 51. Истома. 52. Абрицпиз.



# Как повысить работоспособность?

Наверняка вопросом повышения работоспособности задавался каждый из нас. Вроде сидишь себе, работаешь, но знаешь, что мог бы достичь большего, мог бы сделать что-то качественнее и быстрее, если бы...

Конечно, зачастую исполнитель находится далеко не в идеальных условиях: практически всегда присутствуют отвлекающие факторы — ненужные звонки, отвлечение на электронную почту, громкие голоса в коридоре, а иногда и просто ничего в голову не лезет из-за личных проблем. В результате человек не может сосредоточиться. Как же повысить свою работоспособность и начать работать эффективнее?

**Совет 1 — разумно организуйте рабочее место.**

Обратите внимание на свое рабочее место. Разбросанные тут и там бумаги, канцтовары, книги, инструменты, захлапленные стеллажи, беспорядочно составленные папки в офисном шкафу отрицательно сказываются на работоспособности. А сколько времени и нервов требуется для поиска нужной вещи? Наведите порядок на рабочем месте: документы, требующие первоочередного внимания, положите на видное место, исполненные — подшейте в папки и поставьте в шкаф, заведите место для документов периодической отчетности. Неиспользуемые канцтовары сложите в ящики. Не храните на рабочем месте макулатуру — избавляйтесь от ненужных газет, исписанных листов и т. п.

Проверьте, не шатается ли ваш стол, не скрипят ли половицы, удобно ли вам

сидеть в офисном кресле, достаточно ли света, комфортна ли температура воздуха, нет ли неприятных запахов? Если что-то не устраивает — попробуйте собственными силами или с помощью администрации устранить неудобства.

**Совет 2 — физические нагрузки.**

Офисная деятельность чаще всего характеризуется низкой подвижностью и отсутствием нагрузки на мышцы. А потому — чаще меняйте положения, сидя за столом. Подбирайте офисные стулья и кресла так, чтобы они позволяли это делать. Время от времени прохаживайтесь по коридору, поднимайтесь по лестнице, меньше пользуйтесь лифтом. Старайтесь каждый день после работы устраивать себе прогулки — проходить по 2–3 км пешком. Если есть возможность, чередуйте физические и умственные нагрузки — это повышает работоспособность и улучшает настроение.

**Совет 3 — питайтесь правильно.**

Жирная, жареная пища, плотный обед или ужин снижают работоспособность. Наверняка вы замечали, как после еды вас клонит в сон? Так включается механизм переработки пищи. После еды кровь направляется к желудку, чтобы переварить пищу, снабжение мозга кислородом уменьшается, в результате возникает сонливость. Какая уж тут работа?

Чтобы этого не происходило, советуем обедать неплотно, не употреблять в обед много жирной пищи. В таком случае механизм переработки пищи включится практически незаметно и не скажется на работоспособности.

Кроме того, улучшить работоспособность поможет обильное питье: фильтрованная вода, низкокалорийный кефир, настойки щавеля и шиповника (их можно приготовить дома или в офисе).

Настойка щавеля. 15 г щавеля залить двумя стаканами кипятка, дать настояться и процедить. Настой принимать холодным.

Настойка шиповника. 3 столовые ложки шиповника залить 2 стаканами кипятка, варить 10 минут, настаивать 12 часов. Принимать по 1/3 стакана 3 раза в день.

**Совет 4 — устраните раздражающие факторы.**

Известно, что разного рода раздражители отвлекают от работы и снижают ее продуктивность. Каждое отвлекающее событие заставляет нас переключить внимание с деятельности на раздражитель, и возвращение к прерванному делу занимает время.

Раздражающие факторы должны быть исключены. Отключите Интернет, электронную почту (или хотя бы отключите уведомление о новых сообщениях) на время выполнения срочного задания. Ничто так не выбивает из колеи, как громкий звук телефона. Поставьте звонок на минимальную громкость, такую, чтобы вы могли его услышать.

**Совет 5 — записал-выполнил.**

Организируйте себе собственный тайм-менеджмент — записывайте задания, которые необходимо исполнить. Запись заданий поможет сконцентрироваться, сориентироваться в делах и расставить приоритеты. План можно составить на день, неделю или даже месяц. Только выполнив одно задание, вы можете переходить к следующему.

**Совет 6 — развивайте работу на этапы.**

Сложное, долговременное или скучное задание можно разбить на этапы. Подробно продумайте содержание каждого этапа, определите время для его выполнения. Соблюдайте очередность.

Успешное выполнение каждого шага стимулирует переход к следующему. Верно говорят, «глаза боятся, а руки делают»: любое задание, кажущееся на первый взгляд невыполнимым, оказывается под силу.

**Совет 7 — поощряйте себя.**

Какая мотивация обычно движет нами при выполнении того или иного дела? Интерес к занятию, к результату работы, денежное вознаграждение, похвала... Но не всегда деятельность может быть интересна, и не всегда денежное вознаграждение соответствует выполняемой работе. А за домашние дела и вовсе никто не платит. А иногда даже спасибо не говорят.

Для повышения работоспособности придумайте себе дополнительную мотивацию. Например, за хорошо выполненное дело обещайте себе поощрение — сходить в кино или поужинать в кафе, купить что-нибудь вкусное или приятное, разрешите себе чуть дольше обычного посидеть дома с книгой и т. д.

**Совет 8 — соревнуйтесь.**

А почему бы не относиться к своим делам как к соревнованиям? Например, сегодня я не только напишу отчет, но и начну работу над новым проектом. Завтра я продолжу этим заниматься, в сэкономленное время успею написать несколько писем. Также попробую не отвлекаться на пустые разговоры и бесцельное просиживание в Интернете.

Ежедневное «побитие» своих рекордов поможет определить предел своих возможностей, и вам будет на что ориентироваться. Однако после этого необходимо снизить темп, поскольку работать на износ очень опасно. Всегда берегите себя и не тратьте свою энергию напрасно.

**Ольга Восточная**  
психолог

NetCost® Market launched **NEW**  
**ONLINE-ORDER DELIVERY** areas in **PA!**

- Northeast Philadelphia
- Montgomery County • Bucks County

**CHECK YOUR ADDRESS FOR AVAILABILITY.**

*More delivery areas are coming.*

Just click **SHOP ONLINE**  
at [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com) or  
download our Mobile App now!

**SHOP ONLINE**

**OVER 30 ZIP CODES**

**PENNSYLVANIA**





# АНАСТАСИЯ ВЕРТИНСКАЯ О СЕБЕ И ОБ ОТЦЕ

Окончание. Начало в предыдущем номере

## Иголка в животе

Сразу после «Гамлета» меня пригласил Бондарчук — сыграть маленькую графиню Лизу в «Войне и мире». Я долго отказывалась, потому что, как вы знаете, княгиня Лиза умирает родами. Я была не готова к этому процессу — у меня еще не родился любимый сын Степан, и я сказала, что не знаю, не умею и не понимаю, что надо делать. Но Бондарчук был очень уперт: «Не волнуйся, Настя. Не страшно, что ты еще не рожала. Я тебя научу». Пришла на репетицию, на меня надели ватный живот на бретельках — теплый такой, и он мне сказал: «Ты часа два погуляй по Мосфильму, а потом приходи. Но старайся вести себя так, чтобы никто не заподозрил, что это не настоящий живот». И я пошла. Сначала осторожно, держась за стенки. Люди останавливались: тебе не плохо? Не-не-не, у меня все нормально, говорила я. Потом осмелела, пришла в буфет, мне уступили очередь, взяла еду, мне принесли еще — сказали, ешьте-ешьте, вам надо. Потом встретила приятельницу, она долго тянула: «а-а-а, а от кого?». Да, Андрей, говорю (по роли-то муж у меня — князь Андрей). «Ой, че-то я не помню, чтобы у тебя был Андрей. А что так сразу?» — «Да как-то так получилось». — «А скоро?» — «Да. Скоро-скоро», — говорю. И какие только слухи не поползли обо мне и о каком-то Андрее по городу! Когда я пришла к Бондарчуку, он внимательно посмотрел — а у него были пронзительные глаза — и сказал: «Так, хорошо, хорошо, ты уже, по-моему, готова». И вот сцена с княжной Марьей, дурные предчувствия, что что-то случится с князем Андреем, а он о ту пору ранен. Мне Бондарчук для этого эпизода дал пальцы, я вышиваю такой большой иголкой, нервничаю, что там с животом и что с князем, Бондарчук доволен. Замечательно, говорит, тебе на пользу пошло, что ты два часа вживалась в образ. Сейчас отдохнем пару минут и доснимем. Я расслабилась, пальцы отложила, сижу... он входит, смотри на меня и вдруг: «Фу-у-у! Настя! Ну что ты! Два часа я тебя приучал, ты вышивала-вышивала, а иголку в живот воткнула».

## «Мы баб не берем!»

Был театр, манивший меня всегда. «Современник». И я рискую туда поступить, хотя играла только классических героинь. Прошу Калягина, который учился на два курса старше меня и всегда был моим большим другом, чтобы он сделал со мной отрывок. Делаем отрывок «Антигоны» Жана Ануя, и я спрашиваю у Игоря Кваши: а можно я покажусь к вам в театр? А тогда актеры театра «Современник» были такие... ОЧЕНЬ важные. И он мне: «Знаешь, старуха, дело в том, что баб мы не берем». Но я все же решила попытаться. И вот передо мной сидят все: Ефремов, Волчек, Табаков, Казаков, Евстигнеев, Лаврова... я играю отрывок из «Антигоны» и ничего не помню, кроме того, что у меня трясется нога. Доиграла, в муках ухожу, думаю «ну и хорошо, что я так плохо играла, меня не возьмут. Пойду в театр Вахтангова». И тут за мной приходит секретарь и го-



## «Лучше жамкай меня!»

ворит, что меня приняли единогласно. И два года я играла там в массовке, будучи уже, если говорить современным языком, звездой. Играла в «Голом короле» одного из гвардейцев, мы выходили, маршировали и говорили: «дух военный не ослаб, у-па, пара-ру-ра, нет солдат сильнее баб, у-па, пара-ру-ра»... Такая у меня была роль. Евстигнеев, игравший короля, косо смотрел на меня, потому что весь зал шушукался: «Вертинская! Амфибия пришла на сцену!» И он сказал: «она мне мешает играть». Меня сняли, но я продолжала смотреть из-за кулис его великую игру. И его, и всех других — весь состав основателей. А сама пыталась приспособиться. Играла девочек — с рюкзаками, хроменьких, косеньких, вставляла вату в нос, делала веснушки, рыжие торчащие волосы — ничего у меня не выходило. Не могла приспособиться к этой социальности. И однажды в «Современник» пригласили молодого английского режиссера — Питера Джеймса. Он ставил «Двенадцатую ночь», где мне дали роль Оливии. Ее нельзя было играть как героиню, это было не принято в «Современнике», и я придумала ей смешной грим. Выбелила лицо, брови и ресницы — это же комедия. Джеймс был счастлив. Он был небольшого роста, с пивным животом, с длинными волосами, всегда немножко поддатый, и показывал мне роль, выпятив вперед живот. Я так и сыграла Оливию. Смешно получилось.

## Ефремов

Потом начался период, который я называю «мои университеты» — период моего актерского выживания. Он дал мне очень много. И когда Ефремов покинул «Современник» и возглавил МХАТ, я перешла за ним. Переиграла тут уже всего Чехова, но взаимоотношения с Ефремовым, которые продлились столько же, сколько эмиграция моего отца, 20 с лишним лет, не принесли мне никакой личной радости, но стали для меня колоссальной школой, воспитанием, и я считаю, что он был, есть и навсегда остается моим учителем. Так получилось, что мы с ним снялись в фильме «Случай с Польшиним» по повести Симонова. Это и есть моя первая и, наверное, единственная современная роль в кино. Думаю, Ефремов потрясающе умел играть любовь.

ей жизни дальше». Но потом картина вышла поздно ночью по нашему телевидению. Таких ролей больше мне не попадалось — там есть и драма, и комедия, и лирика, и характер.

## Ведьмизм

Потом кинематограф рухнул, мне было играть нечего, я уехала за границу и три года преподавала вместе с Сашей Калягиным в Швейцарии, во Франции, в Америке — мы открыли чеховскую школу. Меня даже называли «профессор», и я все время оглядывалась, думая, что это не ко мне. Но это тоже исчерпало себя. И мы вернулись. И все же это было время моей свободы, когда надо мной не нависал такой коллективный орган, который говорил, как тебе жить дальше и что тебе можно, а что нельзя. Тут мне Юрий Кара предложил играть Маргариту. Я сначала отказывалась, но не потому что я какая-то кокетливая артистка, а потому что это любимый роман, и мне было страшно браться. Я не знала, как и подойти-то к этой роли. Играть ведьмизм не хотела. Ведь что такое ведьма? Мне кажется, что это периодическое состояние любой женщины. Поэтому я решила сыграть Маргариту во имя ее жертвенности.

## Бабушка Багира

Теперь моя любимая роль — бабушки. У меня есть три внука от сына Степана. Старшая Александра — ей 21 год, она учится в университете на историческом факультете — отделении истории искусств. Отличница. Средний внук Вася, не очень хорошо учится, но он любимый внук. И Петя — младший. Пока они росли, я с ними все время играла. Степа, проходя мимо стола со скатертью, стучал кулаком: «Мама, ты опять там, под столом?», а я оттуда в запале рычала: «Я не мама, я Багира». Страшно баловала внуков — как меня баловал отец. Я привыкла думать, что все хорошее во мне — от отца, а все ужасное, гадкое и отвратительное — от жизни.

Была история, как мы привели Петю на причастие. Со стороны видим, как батюшка что-то спрашивает у Пети, и Петины плечи в ответ поднимаются, потом снова спрашивает и снова поднимаются, а потом на всю церковь слышим Петин голос: «Ну не знаю, может, я какавы много пил?». Единственный грех, который он нашел. Степан рассердился и говорит: так, в субботу оба сядете и запишете все свои грехи на бумаге. Вася исписал весь лист с обеих сторон: с братом подрался, маме нагрубил, двоюк напознал, коту пнул. А Петя сидит напротив него, грызет огурец, мотает шкуркой и канючит: ма-а, ну какие грехи, ну что мне писать? Мы ему: Петя, это твои грехи, пиши то, что ты считаешь грехом. Петя опять тянет. Тогда Вася встрепенулся и говорит: «О! Пиши: издевался над огурцом». Надо сказать, что Степан тоже отправил их в лагерь — только в православный, «Вифлеемская звезда». Так они на второй день оттуда пишут: ну пришлите хоть что-нибудь, хотя бы доширак. а потом директор «Вифлеемской звезды», увидев, что Петя сорвал с дерева листочек, пригрозил: что ты делаешь! А если я тебе ноги из жопы вырву?

После этого мои внуки тоже больше не ездят в лагерь.

Анастасия Вертинская

## «Содержанка тоже человек»

«Безымянную звезду» мы с Козаковым снимали быстро и легко. А потом картину положили на полку. Меня вызвал к себе на ковер директор Объединения — уж не буду сейчас называть его имя, бог с ним — и сказал: «Что ж ты, Анастасечка, играешь эту б..., в жизни-то ты нормальная! Волосики у тебя прямые, а там чего ты кудерями-то завилась? Я ему: «вообще-то я не б... играю, а содержанку. Содержанка тоже человек. Да она легкомысленная чуть-чуть, но она не знает жизни, она живет в золотой клетке». Но объяснить ничего не удалось — у директора не было содержанок по жизни, одни только б... «Это не годится, — сказал он с угрозой, — ты давай-ка подумай о сво-



# Юмор

## Резюме соискателя на получение должности главного юриста

Я, Гусев Б.С., родился в тихом и зелёном городе Москве в 60-х годах прошлого века, где и живу почти в центре по индексу 105043. Уточнить дату рождения можно у моего нынешнего работодателя, директора всего общепита в кафе «Лакомка», хоть он и не говорит по-русски, но человек очень хороший и паспорт обещал вернуть. Участковые (милиционер и доктор Сергей Николаевич) мною в известность по поводу паспорта поставлены, а я, в свою очередь, поставлен ими в известность на учёт в какое-то заведение с окнами, они сказали, что это биржа труда. Непонятно только, почему на бирже труда мне делают болезненные уколы и заставляют пить несладкие таблетки, а из работы предложили только мыть полы в женском туалете, на что я с радостью согласился, но только до обеда, потому что потом я в «Лакомке» нужен, там тоже полы после обеда грязные.

Школу я окончил в 1998 году уже разведённым мужчиной и сразу поступил на юридический факультет МГУ на должность слесаря-сантехника. Окончив в 2000 году МГУ на той же должности за мелкую кражу, я начал работать главным юристом и уже в 2002 году в списке самых богатых людей мира, составленном журналом Forbes, занял не последнее место с годовым доходом 4156 рублей 54 копейки, на 53 копейки опередив мою жену-сожительницу тунейдку Зину.

За время работы главным юристом я сменил 145 организаций и принял участие в 145 судебных процессах, которые проиграл, приобретя огромный судебный опыт. Этот опыт пригодился мне в моих последующих 57 процессах, которые я тоже проиграл, опять приобретая опыт, сын ошибок трудных (да, стихи я тоже пишу). После этого главным юристом в Москве меня на работу не брали

даже дворником на рынок, зато хорошие случайные знакомые предложили должность главного бухгалтера в компании «Иванкорп», которая занималась всяким бизнесом. Спустя три месяца там чего-то случилось, и компания «Иванкорп» прекратила заниматься всяким бизнесом, а меня отправили в важную командировку в Читинскую область, где я и провёл последующие три года общего режима с конфискацией.

Во время командировки я познакомился со знаменитым экономистом Ходорковским, который охотно начал заниматься со мною математикой, экономикой и юриспруденцией. Через три минуты после начала занятий г-н Ходорковский предложил мне выкопать подземный туннель до Израиля и покинуть Читинскую область с целью продолжения образования в Иерусалимском университете, так как я чертовски талантлив.

Копать я начал незамедлительно, потому что когда ещё побываю в Израиле, но ко мне сразу подошли неизвест-

ные мужчины в форме, поинтересовались здоровьем и сделали физическое замечание резиновыми дубинками, после чего я попал в больницу и в командировку уже не вернулся, а вернулся в Москву на свою жилплощадь по указанному выше индексу с целью получения инвалидности, которая у меня и так была после падения с высоты собственного роста по пьянке во втором классе.

Из документов к этому времени у меня были паспорт моей жены-сожительницы Зины и её же детские рисунки, по которым устроиться на работу оказалось очень сложно. Меня последовательно не взяли главным юристом в Кремль, в патриархию, в Думу и в ФСБ, поэтому я и вынужден работать в кафе «Лакомка» просто юристом, но со странными обязанностями.

Уважаемый президент! Взяв меня на работу главным юристом США, Вы приобретёте не просто ценного и толкового работника, имеющего огромные связи в деловом мире Первомайской

улицы, но и кристально честного человека, любящего рэп, баскетбол, афроамериканцев и всегда стоящего на страже всего. Ведь люди типа меня, входящие в список самых богатых людей журнала Forbes, о чём я уже писал выше, воровать прекращают, так как уже нечего и незачем, хотя лишний рубль никогда не помешает. И не забывайте, что я приеду к вам из страны, где ведётся суровая борьба с коррупцией и за взятки сажают всех, невзирая на должности. Даже депутаты за взятку могут посадить на место мэра или губернатора, а самого мэра или губернатора сошлют в ссылку в далёкую, а если взятка большая, то и в тёплую страну.

И последнее. Зарплата в 4 (зачёркнуто), 5 (зачёркнуто), 7 тысяч рублей (зачёркнуто) долларов (зачёркнуто) евро (зачёркнуто), 8 тысяч в какой-нибудь достойной меня валюте плюс еда, одежда и проживание у Вас в Белом доме меня вполне устраивает.

Резюме это передаю с оказией через одного знакомого грузина по кличке Армянин, его всё равно из России высылают, и он в Ваши края собирается поработать. Вы ему там помогите первое время, но кошельки, свою и жены, подалше держите, он в основном по ним работает. Прошу отметить мою изумительную грамотность, которой я достиг, ежедневно анализируя сказки народов Севера в туалете на Ярославском вокзале. Жду от Вас положительного решения по телефону 367-47-21, добавочный 2, звонить после обеда, позвать Нину Сергеевну, а она уже позовёт меня, если я не пьяный. С уважением, искренне Ваш, Гусев Б.С., родившийся в тихом и зелёном городе Москве в 60-х годах прошлого века.

Илья Криштул

### Анекдоты

- Иванов! Ты почему спишь на работе?

- Ребёнок маленький всю ночь спать не давал.

- Завтра чтоб притащил его с собой, пусть он тебе и здесь спать не даёт...

\*\*\*

«Не свисти - денег не будет!» - народная мудрость, успешно опровергнутая гаишниками.

\*\*\*

- Что за мед вы мне продали! Это, скорее, жжёный сахар!

- Так ведь на банке так и написано: «Мед липовый» ...

\*\*\*

В цирке: А сейчас!.. Номер для настоящих мужчин! Записывайте: 8-067-11-98-54. Настя.

\*\*\*

Приходит мужчина с мальчиком в парикмахерскую.

Подстригся сам, потом говорит:  
- Вы пока пацана моего стричь будете, я в магазин заскочу.

Мальчика подстригли, а мужчины все нет. Спрашивают мальчика:

- Когда же твой папа придет?

- А это не мой папа.

- Как так?

- А просто этот дядя ко мне на улице подошел и спросил: мальчик, хочешь подстричься бесплатно?

\*\*\*

Диты, идите яблоки йисты!

- Диду, та у вас ружье... Вы нас таво...

- Та ото ж...

\*\*\*

Ой, не надо меня уговаривать, я и так соглашусь!

\*\*\*

- Вы уходите - слава богу, или остаётесь - не дай бог?

\*\*\*

- Шоб ви так жили, как прибудняетесь!

\*\*\*

Надоело однообразие? Разверните часы с кукушкой к стене и получите часы с дятлом...

\*\*\*

Надпись на памятнике: «Здесь покоится известный одесский стоматолог

Борис Рафаилович Кац. А его сын Моня принимает в его кабинете на Прохоровской, 21».

\*\*\*

Спасатель на лодочной станции надрывается в громкоговоритель:

- Лодка 99 гребите к берегу! Ваше время закончилось!

Подходит напарник и говорит:

- Что ты орешь? У нас же всего 70 лодок!

Спасатель задумчиво смотрит на него. Затем снова кричит в громкоговоритель:

- Лодка 66! У Вас что - проблемы?

\*\*\*

Надпись под знаком «Обгон запрещен»: «Дорогие женщины, данный знак распространяется не только на машинки красного и черного цвета!»

\*\*\*

Советские времена. Группа туристов, отъезжающих в Италию, получает ценные указания от инструктора:

- Запишите несколько фраз на итальянском: «Как пройти в гостиницу?», «Сколько стоит лимонад?»

Один из туристов:

- А как сказать: «Прошу политиче-

ского убежища?»

- Зачем это вам? - строго спрашивает другой мгновенно отреагировавший турист.

- А я просто хотел узнать, кто у нас в группе старший от КГБ!

\*\*\*

Мне вот интересно стало: большинство врачей в мире считает алкоголизм болезнью, но, ведь, ни одна сволочь не выпишет больничный.

\*\*\*

Пациент спрашивает у доктора:  
- Скажите, а известно ли науке, почему люди лысеют?

- Причина установлена точно, - отвечает врач. - Некоторые люди лысеют потому, что у них выпадают волосы и больше не растут.

\*\*\*

Понедельник, полдень...

И не то чтобы работать не хочется, работать хочется - делать ничего не хочется...

\*\*\*

Алло! Это секс по телефону?

- О, да-а, мой шалунчик! Я медленно снимаю блузку, расстегиваю юбку и...

- Это милиция беспокоит.

- Все-все! Уже оделась и ушла!

\*\*\*

- Изя, и кто придумал праздновать это 8 Марта?!

- Я знаю... Такие себе Клара Цеткин и Роза Люксембург...

- И зачем им это было нужно?

- Я так себе думаю, что они торговали цветами...

\*\*\*

- В понедельник я всегда чувствую себя Робинзоном Крузо.

- Это почему?

- Очень скучаю по пятнице!

### Ироническая поэзия

Проснись – и пой, и будь что будет:

Пусть в стену застучит сосед,  
Пусть эмчезовские люди  
Срезают дверь не для бесед...

Что ж, у тебя плохие шансы...  
Но нешто можно утерпеть?  
Когда «пробило» на романсы –  
Как среди ночи не запеть?

\*\*\*  
Всё дальше катится клубок  
Противоречий:  
Так пик у кризиса глубок,  
Что мерить нечем...

Крепчает «власти вертикаль»,  
Но – что печалит –  
Совместно с нею, как ни жаль,  
Маразм крепчает!

Грядущих пряников черты  
Донельзя мглысты...  
Разрухе рады лишь коты  
Да журналисты.  
Артём Султанов

Вот за что  
я люблю себя,  
так это за все!





**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА • БОНУСЫ • МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА • ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК**



*Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!*

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**

**МЕДСЕСТРЫ** – будут следить за Вашим состоянием здоровья и обеспечат быструю связь с лечащим врачом и аптекой

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** – проведут гимнастику и лечебный массаж для восстановления двигательных функций

**ЛОГОПЕДЫ** – помогут с проблемами речи и глотания

**ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ:**

- приберут в доме
- напомним о приеме лекарств
- приготовят обед
- постирают
- сделают покупки

**БОНУС \$150**  
**ДЛЯ НОВЫХ**  
**FT СОТРУДНИКОВ**  
 Звоните нам за  
 дополнительной информацией  
**ТОЛЬКО ДО 30 СЕНТЯБРЯ**

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option  
 Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



**Мы заботимся не только о наших клиентах, но и о сотрудниках**

**Приглашаем на работу ННА, РСW**

- одна из наивысших почасовых зарплат
- отличная медицинская страховка
- оплачиваемый отпуск
- оплата праздничных
- гибкий график работы
- сверхурочные часы (overtime)

**Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!**



ПОЗВОНИТЕ НАМ:  
**215-490-9994**,  
 24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ  
*И вы поймете, что сделали правильный выбор*

**Транспортная компания N-Trans Inc.**

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A**

на стабильные рейсы

- \* нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* maximum mileage for minimum time
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- \*\*\* direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это N-Trans Inc.**



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?  
 Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A**

**для работы водителем-дальнобойщиком**

\* **Обучаем и трудоустраиваем!!!**  
 Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



**215.776.3392**





**ПОЛНЫЙ КОМПЛЕКС СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ,  
КОСМЕТИЧЕСКИХ И ЭСТЕТИЧЕСКИХ УСЛУГ  
ДЛЯ ВАШЕЙ УЛЫБКИ И ЛИЦА**

**Лучшее качество! Доступные цены!**

**NEW**

**Лицензированные косметологи  
с опытом работы более 20 лет  
предлагают услуги  
по омоложению лица  
и комплекс разнообразных  
косметических процедур**

**Нитевой лифтинг и увеличение губ  
проводит доктор-дантист**



**СПЕЦИАЛЬНАЯ АКЦИЯ В ТЕЧЕНИЕ ОСЕНИ**

**15 % скидка на все виды услуг:**

**лазерное удаление волос, электролиз,  
наращивание ресниц, перманентный макияж,  
татуаж бровей (microblading).**

- У НАС:**
- **КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ ПЕРСОНАЛ.** Наши специалисты внимательные и опытные врачи, профессионалы, прошедшие тысячи часов курсов повышения квалификации.
  - **НОВЕЙШЕЕ ОБОРУДОВАНИЕ,** позволяющее создать максимально комфортные условия для наших пациентов.
  - **ПОЛНАЯ ГАРАНТИЯ** на всё лечение.
  - **БЕЗБОЛЕЗНЕННЫЕ ПРОЦЕДУРЫ,** самые современные методы обезболивания.
  - Самые **ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ** и беспроцентное финансирование.

Southampton  
1045 Street Road  
215-355-4007

NE Philadelphia  
6737 Harbison Avenue  
215-331-7585

**НЕТ СТРАХОВКИ?**  
Наш план-страховка  
снизит ваши цены  
до 50%



**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA 19116

**AIST INC.**  
Philadelphia, PA

КОМПАНИЯ ПО РЕМОНТУ ТРАКОВ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ШИРОКИЙ АССОРТИМЕНТ УСЛУГ ПО РЕМОНТУ, ОБСЛУЖИВАНИЮ

- КОМПЬЮТЕРНАЯ ДИАГНОСТИКА НЕИСПРАВНОСТИ
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ ТРАКОВ ПОСЛЕ АВАРИИ
- ПОЛНОЦЕННЫЙ РЕМОНТ
- РАЗВАЛ/СХОЖДЕНИЕ
- ШИНОМОНТАЖ
- ВСЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ МЕХАНИЧЕСКОЙ ЧАСТИ
- ЗАМЕНА ЛОБОВОГО, ЗАДНЕГО И БОКОВОГО СТЕКЛА
- ЭЛЕКТРИКА
- ВСЕ ВИДЫ КУЗОВНЫХ И ПОКРАСОЧНЫХ РАБОТ

**КРУГЛОСУТОЧНАЯ ПАРКОВКА 24/7**  
на 70 мест

8312 State Rd,  
Philadelphia, PA 19136  
215-970-6928

ТРЕБУЕТСЯ МЕХАНИК, ПОДСОБНЫЙ РАБОЧИЙ, ОФИСНЫЙ РАБОТНИК

**ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В САМУЮ БОЛЬШУЮ РУССКУЮ АПТЕКУ!**

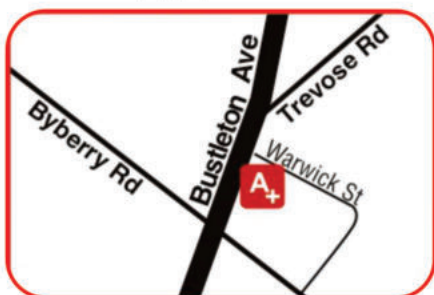
**A+ PHARMACY**

**267-731-6163**  
13023 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19116

Пн.-Пт. 9am-7pm  
Сб. 10am-2pm

- Большой выбор американских и европейских лекарств, медицинского оборудования, трав, натуральных добавок и витаминов
- Бесплатная доставка лекарств на дом
- В случае необходимости можем привезти пациента в аптеку и доставить обратно или забрать рецепт из вашего дома
- Продукты питания, в том числе молочные продукты, чай
- Лекарственные травы
- Для клиентов аптеки оплата коммунальных услуг и маниордера **БЕСПЛАТНО!**

**Будьте здоровы!**





# GREAT

11030 Rennard St. Philadelphia, PA 19116

267-312-5661 267-312-5663

ПРОДОЛЖАЕТ НАБОР УЧАЩИХСЯ В

## AFTER SCHOOL PROGRAM

НА НОВЫЙ УЧЕБНЫЙ ГОД

**В ПОМОЩЬ РАБОТАЮЩИМ РОДИТЕЛЯМ, ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ,  
ЗАНИМАЮЩИХСЯ ONLINE, МЫ ОТКРЫТЫ ЕЖЕДНЕВНО С 8 УТРА**

KEYSTONE  
STARS



ЗАБИРАЕМ  
ДЕТЕЙ  
ИЗ ШКОЛ!

**ОПЫТНЫЕ ПРЕПОДАВАТЕЛИ ПОМОГАЮТ  
В ВЫПОЛНЕНИИ ДОМАШНИХ ЗАДАНИЙ**

- Все условия для умственного и физического развития
- Большой спортивный зал со шведскими стенками, качелями, "monkey bars", баскетбольными щитами
- Экскурсии
- Сбалансированное питание

**ТОЛЬКО У НАС**  
дети распределены  
по классам  
соответственно  
возрасту



Принимаем Welfare и другие программы

# TRUCKING CO.

732.757.5343

516.901.6171

**НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:**

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.

**Dedicated  
рейсы возможны:  
дома каждые  
выходные!!!**

- Стабильные заработки от \$1500 до \$2200 в неделю
- Медицинская страховка, оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки



**20 лет  
в  
бизнесе**